

# MIVOICE OFFICE 400 MITEL 6930 SIP

MODE D'EMPLOI



## AVIS

Les informations contenues dans ce document sont considérées comme complètes et exactes à tous égards, mais ne sont pas garanties par Mitel Networks Corporation. Les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne doivent pas être interprétées de quelque façon que ce soit comme un engagement de Mitel, de ses entreprises affiliées ou de ses filiales. Mitel, ses entreprises affiliées et ses filiales ne sauraient être tenus responsables des erreurs ou omissions que pourrait comporter ce document.

Celui-ci peut être revu ou réédité à tout moment afin d'y apporter des modifications.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme que ce soit (électronique ou mécanique) dans un but quelconque sans l'autorisation écrite de Mitel Networks Corporation.

## NOMS DE MARQUE DES MATIÈRES

Les marques commerciales, marques de service, logos et visuels (collectivement les « Marques ») apparaissant sur les sites Internet de Mitel ou dans ses publications sont des marques déposées et non déposées de Mitel Networks Corporation (MNC) ou de ses filiales (collectivement « Mitel ») ou d'autres entités. L'utilisation de ces marques commerciales est strictement interdite sans le consentement explicite de Mitel. Veuillez contacter notre département juridique pour toute information supplémentaire : [legal@mitel.com](mailto:legal@mitel.com).

Pour une liste des marques déposées par Mitel Networks Corporation à travers le monde, consultez le site : <http://www.mitel.com/trademarks>.

## NOTE PORTANT SUR LE BREVET POWER OVER ETHERNET

Les produits Power Over Ethernet (PoE) Powered Device (PD) de Mitel sont protégés par un ou plusieurs brevets aux États-Unis (et tout équivalent à l'étranger), identifiés sur le site Web de Mitel : [www.mitel.com/patents](http://www.mitel.com/patents).

Pour en savoir plus sur les brevets des produits PD sous licence, rendez-vous sur le site : [www.cmspatents.com](http://www.cmspatents.com).

### Mitel 6930 SIP

eud-1774/1.0 – 09.2017

®, ™ Marque commerciale de Mitel Networks Corporation

© Copyright 2017 Mitel Networks Corporation

Tous droits réservés

# Bienvenue...

Bienvenue dans le mode d'emploi du téléphone fixe Mitel 6930 SIP pour systèmes de communications MiVoice Office 400.

Le présent mode d'emploi vous accompagnera dans l'utilisation de votre téléphone et vous guidera pas à pas à travers ses fonctions et ses configurations. Si vous avez besoin d'un support technique supplémentaire ou d'informations sur d'autres produits Mitel, consultez notre site Web [www.mitel.com](http://www.mitel.com), utilisez notre [Mitel DocFinder](#) ou recherchez un document dans [Mitel eDocs](#).

Ce mode d'emploi n'est déterminant que pour les téléphones Mitel SIP qui sont raccordés à un système de communications MiVoice Office 400. D'autres modes d'emploi sont disponibles pour l'exploitation sur d'autres systèmes de communications ou pour une utilisation directe via un fournisseur SIP. Interrogez votre responsable système si vous n'êtes pas sûr d'avoir sous les yeux le bon mode d'emploi.

**Remarques :**

- Toutes les fonctions expliquées ne sont pas disponibles en standard. Adressez-vous à l'administrateur du système pour en apprendre davantage sur les facilités et services disponibles dans le système de communications MiVoice Office 400.
- Votre responsable système peut configurer individuellement certaines facilités du téléphone. Dans ce cas, vos valeurs par défaut seront différentes de celles décrites dans ce mode d'emploi.
- Quelques fonctions sont proposées aussi bien par le système de communications MiVoice Office 400 que localement sur votre téléphone Mitel SIP. Comme le système de communications MiVoice Office 400 ne prend pas totalement en charge les fonctions locales, nous vous recommandons de faire toujours effectuer vos configurations par votre responsable système ou via le Self Service Portal (voir chapitre "[MiVoice Office 400 Self Service Portal](#)", page 9).

## Indications de sécurité

L'inobservation de ces prescriptions peut occasionner des dangers et violer la législation en vigueur.



### Connexions

N'enfichez le connecteur du câble de téléphone que dans la prise prévues à cet effet. N'apportez aucune modifications aux connecteurs.



### Alimentation

Votre téléphone peut être alimenté en courant de différentes manières. Tenez-vous en aux indications de votre responsable système.

**Remarque :**

L'appareil n'est pas prêt à fonctionner si l'alimentation du système de communication est coupée.



### Objets métalliques

Les combinés génèrent des champs magnétiques qu'attirent des petits objets métalliques comme par exemple des stylos ou des clips. Pour éviter de vous blesser accidentellement, ne placez pas le combiné à proximité de tels objets.



### Maintenance

- Ne confiez les travaux d'installation et de maintenance qu'à un spécialiste agréé.
- Nettoyez votre appareil avec un chiffon doux, légèrement humide ou antistatique. N'employez ni détergent ni d'autres produits chimiques quelconques.



### Contrôle des coûts et protection des données

Vous devriez protéger votre appareil par un code personnel afin que personne ne puisse téléphoner à vos frais. Vous protégez du même coup vos réglages personnels.



### Conditions environnantes

- N'utilisez votre appareil que dans une plage de températures comprise entre +5 °C et environ +40 °C.



- Évitez les rayons du soleil et les autres sources de chaleur.
- Protégez votre appareil de l'humidité, d'une forte poussière, des liquides et vapeurs corrosives.
- Évitez d'exposer votre appareil à des champs électromagnétiques (moteurs électriques, appareils électroménagers). La qualité vocale pourrait s'en ressentir.



### Élimination

Éliminez votre appareil et son emballage en respectant la protection de l'environnement. Ne jetez pas de déchets d'équipements électriques dans les ordures ménagères. Déposez-les aux points de collecte publics.



### Accessoires

Utilisez exclusivement les accessoires d'origine ou spécialement agréés. L'utilisation d'autres accessoires peut altérer le rendement et la sécurité d'exploitation et nuire à la santé et à la sécurité.

## Informations du document

- N° de document: eud-1774
- N° de version: 1.0
- Basé sur la version de logiciel du serveur de communication: R5.0 HF1
- Valable dès la version de logiciel du serveur de communication: R5.0 HF1
- Date du document: 09.2017
- Cliquez dans le visionneur PDF sur le lien hypertexte pour télécharger la dernière version de ce document:

[https://pbxweb.aastra.com/doc\\_finder/DocFinder/eud-1774\\_fr.pdf?get&DNR=eud-1774](https://pbxweb.aastra.com/doc_finder/DocFinder/eud-1774_fr.pdf?get&DNR=eud-1774)

ou rechercher un document sur : [Mitel eDocs](#).

# Table des matières

Bienvenue.....	3
Indications de sécurité .....	4
Informations du document.....	5
Informations sur le système de communications MiVoice Office 400 . . .	8
Touches, affichage et guidage par menus .....	10
Désignations des touches et connecteurs .....	11
Icônes .....	14
Utiliser votre téléphone .....	17
Prise en charge des accessoires .....	22
Téléphoner .....	32
Tenir une communication .....	33
Engager des communications.....	36
Utiliser des fonctions avant/durant la communication.....	45
Utiliser d'autres fonctions .....	61
Vue d'ensemble des fonctions disponibles .....	67
Organiser les absences au poste de travail .....	73
Utiliser les listes d'appels et les messages vocaux.....	78
Organisation en team (champ d'occupation) .....	82
Touches de ligne sur le sélecteur de lignes .....	84
Utilisation de fonctions avec Mitel OpenCount .....	85
MobileLink .....	86
Bluetooth .....	91
Adapter le téléphone à ses besoins personnels .....	94
Configurer l'affichage .....	95
Configurer les propriétés audio.....	96
Configurer les réglages téléphoniques généraux .....	100
Se protéger des appels.....	105
Gérer l'annuaire personnel .....	105
Configurer la messagerie vocale.....	106
Configurer le profil de présence .....	108
Configurer des touches.....	110
Poste opérateur .....	113
Téléphone en tant que poste opérateur .....	114

Configuration du téléphone en tant que poste opérateur . . . . .	116
Utiliser un poste opérateur . . . . .	118
Informations de produit et de sécurité, indications juridiques . . . . .	122
Indications de sécurité . . . . .	123
A propos de Mitel . . . . .	123
Informations sur les produits . . . . .	123
Protection des données . . . . .	126
Garanties limitées . . . . .	126
Avis réglementaires . . . . .	128
Indice . . . . .	131

# Informations sur le système de communications MiVoice Office 400

## Concept d'utilisateur One Number

Votre administrateur système peut vous installer plusieurs téléphones qui possèdent tous le même numéro d'appel (concept d'utilisateur One Number). Vous n'avez qu'un seul nom et qu'un seul numéro d'appel, avec lequel vous pouvez vous identifier auprès de vos interlocuteurs, peu importe avec lequel des téléphones qui vous a été attribués vous téléphonez. L'avantage réside dans le fait que vous êtes toujours accessible sous le même numéro d'appel, peu importe l'endroit où vous êtes momentanément.

Avec l'acheminement personnel des appels, vous pouvez décider sur quel(s) téléphone(s) les appels entrants doivent être dirigés (voir chapitre "Activer acheminement d'appel personnel", page 60).

Autres avantages du concept d'utilisateur One Number :

- Ring Alone vous permet de déterminer le téléphone sur lequel un appel doit être signalé de manière sonore (voir chapitre "Activer Ring Alone", page 61).
- Si vous êtes occupé sur l'un de ces téléphone, le responsable de votre système peut régler que vous êtes occupé ou non pour tous les autres appels entrants (occupé sur occupé).
- D'autres appels sortants peuvent être effectués comme d'habitude depuis les autres téléphones.
- Toutes les listes d'appels et tous les contacts enregistrés dans le système de communications MiVoice Office 400 sont disponibles sur tous vos téléphones et sont automatiquement synchronisés.

- Une communication d'interphone est signalée sur tous vos téléphones qui prennent en charge la communication d'interphone.
- Fast Take (\*88) vous permet de prendre une connexion active à partir d'un téléphone ou d'un appel entrant sur l'un de vos téléphones.

## MiVoice Office 400 Self Service Portal

Le Self Service Portal est une application web pour téléphones raccordés à un système de communications MiVoice Office 400. A l'aide du Self Service Portal, vous pouvez configurer et modifier vous-même et directement sur le PC vos réglages téléphoniques tels que configuration des touches, étiquettes des touches configurables, langue d'affichage, contacts personnels et autres.

Dès que vous avez reçu de votre responsable assistant un compte d'utilisateur pour le Self Service Portal et que vous vous êtes connecté, vous arrivez sur la page d'accueil contenant la vue d'ensemble de tous vos téléphones. Vous trouverez d'autres informations sur un thème donné dans l'aide en ligne du Self Service Portal.

Adressez-vous au responsable de votre système pour qu'il vous accorde l'accès au Self Service Portal.

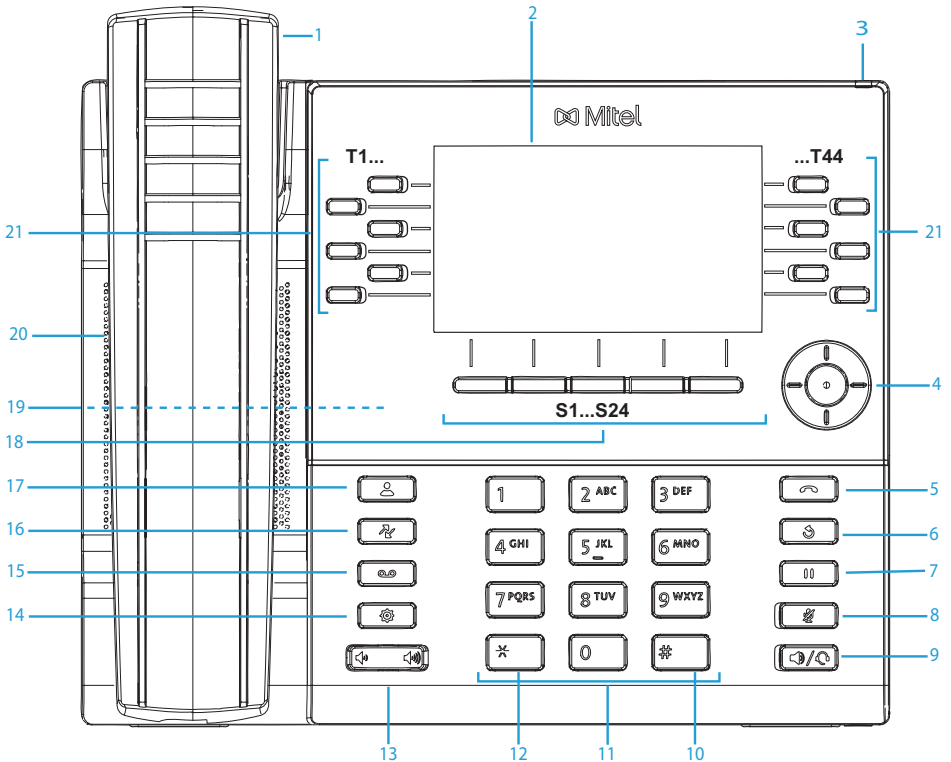
# Touches, affichage et guidage par menus

**Les sections suivantes vous donnent un aperçu des touches et connecteurs disponibles sur votre téléphone et leur utilisation.**

Désignations des touches et connecteurs . . . . .	11
Icônes . . . . .	14
Utiliser votre téléphone . . . . .	17
Prise en charge des accessoires . . . . .	22

## Désignations des touches et connecteurs











La figure suivante montre les touches du téléphone.












Mitel 6930 SIP Téléphone

Le tableau suivant décrit les touches sur le téléphone Mitel 6930 SIP indiquées sur la figure :


# Touches, affichage et guidage par menus

N°	Icône de la touche	Nom de la touche	Description et utilisation
1		<b>Combiné</b>	
2		<b>Affichage</b>	<p>Écran couleur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>en haut à gauche : numéro de ligne, nom<sup>1)</sup></li> <li>en haut à droite : affichage de l'état (symboles d'affichage)</li> <li>en bas à droite : notifications d'état</li> <li>au centre : L'affichage dépend de l'état du téléphone</li> </ul>
3		<b>LED de message</b>	La couleur et le statut signalent un événement précis.
4		<b>Touche de navigation avec touche de sélection</b>	Quatre touches directionnelles (haut, bas, gauche et droite) sur le groupe de navigation peuvent être utilisées pour accéder aux diverses applications et menus de paramètres. La touche centrale sert de bouton de sélection.
		<b>Touches de navigation horizontales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Commuter entre affichage à l'état de repos et sélection de ligne</li> <li>Naviguer dans la liste d'options</li> </ul>
		<b>Touches de navigation verticales</b>	Naviguer dans les sous-menus de la liste d'options
		<b>Touche de sélection</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionner rubrique de menu</li> <li>Confirmer le paramètre</li> </ul>
5		<b>Touche de fin</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Terminer un appel</li> <li>Retour à l'affichage de l'état de repos</li> <li>Quitter l'éditeur de texte sans effectuer de modifications</li> </ul>
6		<b>Touche de répétition</b>	Appeler la liste des derniers numéros composés
7		<b>Touche de maintien</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenir la communication active</li> <li>Reprendre la communication en maintien</li> </ul>
8		<b>Touche muet</b>	La touche Muet permet de désactiver le microphone afin que votre appelant ne puisse pas vous entendre (le voyant DEL s'allume quand le microphone est coupé).
9		<b>Touche de haut-parleur/de casque avec LED</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Activer/désactiver l'écoute amplifiée</li> <li>Activer/désactiver le microphone du combiné</li> <li>Activer/désactiver le microphone du casque</li> </ul>

## Touches, affichage et guidage par menus

N°	Icône de la touche	Nom de la touche	Description et utilisation
10		<b>Touche Dièse</b>	Saisir # ou caractères spéciaux
11		<b>Touches alphanumériques (A-Z, a-z, 0-9)</b>	Saisir des caractères et des chiffres
12		<b>Touche étoile</b>	Saisir # ou espace
13		<b>Touches de réglage du volume</b>	Régler le volume.
14		<b>Touche de réglages</b>	Appeler le menu local des paramètres (Liste d'options)
*1 5		<b>Messagerie vocale</b>	Accéder au service de messagerie vocale.
*1 6		<b>Historique des appels</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appeler le menu de l'historique des appels :               <ul style="list-style-type: none"> <li>– en absence</li> <li>– reçus</li> <li>– liste de rappel</li> </ul> </li> </ul>
*1 7		<b>Recherche dans le répertoire</b>	Appeler la recherche dans le répertoire.
*1 8		<b>Touches afficheur du bas S1-S24</b>	<p>Cinq touches librement configurables sur lesquelles un total de 24 fonctions ou numéros d'appel peuvent être configurés. Des fonctions par défaut sont automatiquement définies par le système de communication MiVoice Office 400. Vous pouvez configurer des fonctions supplémentaires. Si plus de cinq fonctions ou numéros d'appel sont configurés, la cinquième touche est utilisée pour changer de niveau. Chaque cinquième fonction ou numéro d'appel est accessible au niveau suivant.</p> <p><b>Remarque : Les fonctions par défaut ne sont pas remplacées par les fonctions définies par l'utilisateur.</b></p>

# Touches, affichage et guidage par menus

N°	Icône de la touche	Nom de la touche	Description et utilisation
<b>19</b>		<b>Vue arrière :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Raccordement pour module d'extension des touches</li><li>• Raccordement pour alimentation</li><li>• Raccordement pour USB 2.0</li><li>• Module Bluetooth 4.1 intégré</li><li>• Raccordement dual GigE pour PC et LAN</li><li>• Raccordement de combiné</li><li>• Raccordement pour PoE, classe 3</li><li>• Raccordement pour montage mural</li><li>• Raccordement pour clavier magnétique</li></ul>	
<b>*2 0</b>		Haut-parleur	
<b>21</b>		<b>Touches programmables gauche/droite T1-T44 avec LED</b>	Douze touches librement configurables qui peuvent être affectées à plusieurs fonctions, numéros d'appel ou champs d'occupation. Si plus de douze fonctions, numéros d'appel ou champs d'occupation sont configurés, la touche supérieure est utilisée pour changer de niveau. Chaque douzième fonction ou numéro d'appel est accessible au niveau suivant. A côté de chaque touche de fonction se trouve une LED qui signale l'état de fonctionnement.

1) en fonction de la configuration

## Icônes

Ligne d'état



Appels en absence



Nouveau message vocal

**Remarque :** Selon la configuration du système, le nombre d'appels en absence ou de nouveaux messages vocaux est signalisé sous forme de chiffre ou de points d'exclamation.



Casque connecté

## Ligne d'état



Renvoi d'appel activé



Aucun téléphone portable connecté



Ne pas déranger (occupé)



Bluetooth activé



USB désactivée

**Remarque :** Le symbole USB désactivée s'affiche lorsque le téléphone est alimenté via Power-Over-Ethernet ou quand un ou plusieurs modules d'extension des touches sont branchés. Vous devez alimenter votre téléphone via PoE+ ou le bloc secteur disponible en option afin que vous puissiez utiliser le raccordement USB.



Enregistrement d'appel activé



État de présence : Disponible (par défaut)



État de présence : Réunion



État de présence : Absent



État de présence : Occupé



État de présence : Non disponible



Téléphone verrouillé

## États de communication, informations (fenêtre principale)



Mode Téléphone en numérotation



Appel entrant



Connexion établie



File d'opérateur



Appel sortant



Appel maintenu

# Touches, affichage et guidage par menus

## États de communication, informations (fenêtre principale)



Conférence active



Plus de touches disponibles



Message vocal non écouté



Message vocal écouté



Mode de messagerie vocale : Répondeur enregistreur



Mode de messagerie vocale : Répondeur simple

## État de présence



Disponible (par défaut)



Réunion



Absent



Occupé



Non disponible

## Touche des options



Langue



Heure et date



Répertoire



Verrouiller



État



Bluetooth



Audio



Affichage



Live Dialpad

Touche des options



Redémarrage

**Remarque :** Les réglages de la rubrique de menu *Avancé* sont protégés par mot de passe et appartiennent à votre responsable système.

## Utiliser votre téléphone

**La plupart des touches et fonctions sont expliquées dans la légende des touches. Vous trouverez ici d'autres vues d'ensemble et aides d'utilisation.**

### Vue d'ensemble du menu système

L'accès au menu système est effectué via la touche afficheur *Menu*. Celui-ci contient les rubriques de menu ci-après. Vous trouverez de plus amples informations sur ces rubriques de menu dans les chapitres correspondants de ce mode d'emploi.

Menu système MiVoice Office 400

1. *Listes des appels*
2. *Recherche dans le répertoire*
3. *Messagerie vocale*
4. *Renvoi d'appel*
5. *Présence*
6. *Acheminement d'appel personnel*
7. *Mélodies alarme*
8. *Version logicielle*

### Utiliser la touche de navigation

Les touches afficheur sont ces touches qui sont automatiquement affectées par le système de communications MiVoice Office 400 à des fonctions contextuelles. Les fonctions sont affichées à l'écran et utilisées avec la touche de navigation.

## Touches, affichage et guidage par menus

Les touches afficheur sont affectées avec les fonctions les plus souvent utilisées, la touche afficheur droite étant toujours la touche Plus (•••), dans la mesure où il existe davantage de touches afficheur configurées que celles pouvant être affichées. Vous avez besoin de la touche Plus pour commuter entre les niveaux des touches. Le nombre de points indique le nombre de niveaux.

Un menu peut disposer de plusieurs sous-menus. Appuyez sur la touche afficheur, la touche de sélection ou la touche de navigation (vers le bas ou vers la droite) pour accéder au sous-menu ou à la sélection des options possibles de traitement ou pour exécuter une action.

### Utiliser la touche afficheur

Les touches afficheur sont ces touches qui sont automatiquement affectées par le système de communications MiVoice Office 400 à des fonctions contextuelles. Les fonctions sont inscrites directement sur la touche. Les touches afficheur sont configurées sur les fonctions les plus souvent utilisées, une touche afficheur étant toujours la touche Plus (•••), dans la mesure où il existe davantage de touches afficheur configurées que celles pouvant être affichées. Vous avez besoin de la touche Plus pour commuter entre les niveaux des touches. Le nombre de points indique le nombre de niveaux et à quel niveau vous vous situez.

Un menu peut disposer de plusieurs sous-menus. Tapez sur la touche afficheur proposée pour accéder au sous-menu ou à la sélection des options possibles de traitement ou pour exécuter l'action.

### Utiliser les touches librement configurables

Votre téléphone dispose de touches librement configurables. Les fonctions les plus utilisées sont configurées par défaut sur une touche configurable donnée par votre responsable système (voir chapitre "Affectation des touches de fonction (réglage par défaut) - Présentation", page 19). Vous pouvez affecter un type d'action précis aux touches configurables restantes : Numéro d'appel, fonction, ligne SL, tableau des voyants d'occupation. Vous ne pouvez enregistrer un champ d'occupation que sur les touches de fonction T1-T44. Vous pouvez également configurer un champ d'occupation sur les touches du module d'extension Mitel M695.

Vous ne procédez pas à l'affectation des touches directement sur le téléphone. Les variantes de configuration des touches suivantes sont à votre disposition:

- **Système de communications MiVoice Office 400** : La configuration est effectuée dans le système de communication par le responsable de votre système.
- **Self Service Portal** : Vous utilisez le Self Service Portal (voir chapitre "MiVoice Office 400 Self Service Portal", page 9), où vous affectez, modifiez ou effacez les touches.

Pour en savoir plus sur les touches librement configurables, consultez le chapitre "Configurer des touches", page 111.

**Remarque** : Une touche, que vous avez configurée localement sur votre téléphone, ne peut ni être affichée, ni écrasée à l'aide du Self Service Portal. C'est pourquoi il vous faut toujours configurer vos touches par le Self Service Portal du serveur de communications MiVoice Office 400.

## Affectation des touches de fonction (réglage par défaut) - Présentation

Le téléphone Mitel 6930 SIP du système de communications MiVoice Office 400 comprend les affectations de touches de fonction suivantes par défaut, résumées dans le tableau ci-après. Veuillez noter que le responsable de votre système peut changer cette affectation par défaut et que, de ce fait, la configuration de votre téléphone peut différer de cette affectation par défaut.

Touche de fonc-Mitel 6930 SIP tion		Mitel 6930 SIP si défini comme télé- phone de placement libre
<b>Touche T1</b>	Ligne personnelle 1	Ligne personnelle 1
<b>Touche T2</b>	Ligne personnelle 2	Ligne personnelle 2
<b>Touches T3- T44</b>	Vide	Vide
<b>Touche S1</b>	Menu système	Menu système
<b>Touche S2</b>	Renvoi d'appel : menu	Placement libre : Connexion/décon- nexion
<b>Touche S3</b>	Take (reprandre la communication)	Demande de rappel
<b>Touche S4</b>	Acheminement d'appel personnel	Vide
<b>Touche S5</b>	Vide	Vide

# Touches, affichage et guidage par menus

Touche de fonc-Mitel 6930 SIP  
tation

Mitel 6930 SIP si défini comme télé-  
phone de placement libre

**Touche S6** Verrouillage du téléphone : Act./Désact.Vide

**Touche S7** Demande de rappel Vide

**Touches S8-  
S24** Vide Vide

## Clavier alphanumérique - Présentation

Le clavier alphanumérique comprend un clavier avec les chiffres de 0 à 9, une touche \* et une touche #. Les touches 2 à 9 permettent aussi la saisie de lettres. Vous pouvez utiliser les touches du clavier pour entrer des chiffres et des mots de passe, du texte et des caractères spéciaux ainsi que pour la numérotation rapide. Les touches de ce clavier alphanumérique peuvent être utilisées pour composer un numéro de téléphone afin de passer un appel et pour appuyer sur les touches requises par un système de serveur vocal interactif (SVI). Appuyez pour cela sur la touche correspondante jusqu'à ce que le caractère souhaité apparaisse.<sup>1)</sup>

Le clavier alphanumérique est affecté avec les caractères du tableau suivant.<sup>2)</sup>

	Écriture en majuscules	Écriture en minuscules
<b>0</b>	0 +	0 +
<b>1</b>	1 . : ; = _ , - ' & ( ) [ ] \$ !	1 . : ; = _ , - ' & ( ) [ ] \$ !
<b>2 ABC</b>	A B C 2	a b c 2
<b>3 DEF</b>	D E F 3	d e f 3
<b>4 GHI</b>	G H I 4	g h i 4
<b>5 JKL</b>	J K L 5	j k l 5
<b>6 MNO</b>	M N O 6	m n o 6
<b>7 PQRS</b>	P Q R S 7	p q r s 7

<sup>1)</sup> Veuillez noter que l'agencement effectif du clavier dépend du clavier utilisé.

<sup>2)</sup> Veuillez noter que le choix effectif des caractères dépend de la langue sélectionnée.

	Écriture en majuscules	Écriture en minuscules
	T U V 8	t u v 8
	W X Y Z 9	w x y z 9
	* <Espace>	* <Espace>
	# / \ @	# / \ @

## Entrer du texte

**Saisie de chiffres et de lettres:** En mode texte, vous pouvez commuter à l'aide de la touche afficheur *abc / ABC / 123* entre la saisie de chiffres et de lettres.

**Corriger la saisie:** Vous pouvez effacer un caractère saisi par erreur avec la touche afficheur *Ret.Arr.*




**Confirmer la saisie:** Pour confirmer une saisie ou une sélection, utilisez la touche afficheur *Sélection.*

**Quitter l'éditeur sans sauvegarder:** Pour annuler une saisie sans enregistrer ou revenir à l'état inactif dans le menu, utilisez la touche afficher Retour.

## Vue d'ensemble des LED




À l'aide de coloris et d'états d'éclairage différents, la LED de message ou la LED de la touche de ligne ou de fonction signale différents événements ou états de fonctionnement.

LED de message :


État	Description
	Clignote rapidement Appel entrant
	Clignote lentement Nouveau message vocal
	Allumée Téléphone verrouillé

## Touches, affichage et guidage par menus

LED de touche de ligne:

État	Description
 Éteinte	Ligne libre
 Clignote rapidement (en rouge)	Appel entrant
 S'allume (en rouge)	En communication

LED de touche de liste d'appels:

État	Description
 Allumée	Appels en absence <b>Note:</b> Si votre administrateur système a sélectionné l'affichage de listes d'appels <i>ID d'image</i> (voir chapitre " <u>Options de traitement des listes d'appels</u> ", page 78), le voyant s'allume uniquement lorsque vous appuyez sur la touche de liste d'appels.

## Prise en charge des accessoires

### Module de touches programmables (PKM) Mitel M695

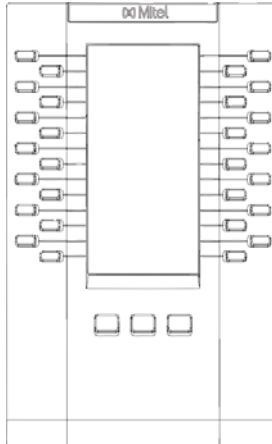
Le raccordement des modules de touches programmables (PKM) à votre téléphone met à votre disposition d'autres touches configurables pour une affectation de votre choix. Vous pouvez raccorder jusqu'à trois PKM Mitel M695 les uns à côté des autres à droite du téléphone. Le PKM Mitel M695 présente les caractéristiques suivantes :

- Écran LCD rétroéclairé couleur 480 x 272 pixels de 4,3 pouces qui fournit une expérience utilisateur graphique unifiée sur le téléphone.
- 28 touches configurables. Trois modules d'extension fournissant 84 touches configurables.
- Chaque touche dispose d'une LED pour la signalisation optique.
- Les touches du module prennent en charge les configurations des touches de chambre et des touches opérateur.
- Les touches configurables du module peuvent être utilisées comme les autres touches configurables de votre téléphone.

- Les icônes des images des touches du champ d'occupation n'apparaissent pas sur le module d'extension Mitel M695. Le module d'extension affiche uniquement les icônes avec les premières lettres.
- La configuration d'une touche doit être effectuée soit par votre responsable système, soit par l'utilisateur du téléphone sur le Self Service Portal (voir chapitre "MiVoice Office 400 Self Service Portal", page 9).

N° Liste d'appelants

Description



- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 |  | <b>Touches de fonction A1-A84</b><br>(3 niveaux d'affichage de 28 touches chacun) | Touches librement configurables. A côté de chaque touche de fonction se trouve une LED qui signale l'état de fonctionnement. |
| 2 |  | <b>Touche de fonction pour les niveaux 1, 2, 3</b>                                | Appeler le niveau désiré.  |

## Adaptateur Mitel Wireless LAN

L'adaptateur Mitel Wireless LAN est un pont sans fil permettant d'ajouter une fonctionnalité de connectivité sans fil à votre téléphone Mitel 6930 SIP. Il permet à votre téléphone compatible Ethernet de rejoindre un réseau haut débit sécurisé. Sa conception est transparente, c'est-à-dire que pour utiliser l'adaptateur, aucune modification des pilotes, outils de gestion ou applications n'est requise.

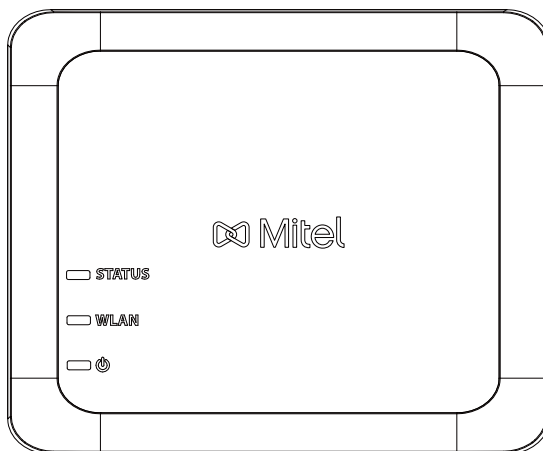
## Touches, affichage et guidage par menus

Les principales fonctions de l'adaptateur Mitel Wireless LAN sont les suivantes :

- Ajoute des capacités sans fil sécurisées fiables aux terminaux Ethernet : L'adaptateur Mitel Wireless LAN permet à tout terminal Ethernet de devenir un terminal réseau sans fil double bande 802.11a/b/g/n, afin d'être opérationnel partout au sein de votre organisation.
- Prise en charge IEEE 802.11a/b/g/n double bande : L'adaptateur est conçu pour communiquer avec des bandes de 2,4 GHz et 5 GHz. Les interférences radio souvent détectées avec la bande de 2,4 GHz fréquemment utilisée peuvent être évitées en utilisant la bande de 5 GHz.
- Prise en charge Gigabit Ethernet : Le port filaire LAN prend en charge 10/100/1000BASE-T (détection automatique).
- Simple à configurer et à utiliser : L'installation de l'adaptateur est simplifiée par le câble d'installation réseau joint. Aucun pilote ni logiciel particulier n'est requis.
- Sécurité d'entreprise : L'adaptateur Mitel Wireless LAN prend en charge les fonctions de sécurité suivantes :
  - WEP (64 bits/128 bits)
  - WPA-PSK (TKIP/AES)
  - WPA2-PSK (AES)
  - IEEE 802.1X EAP-PEAP, EAP-TLS, EAP-TTLS, EAP-FAST, EAP-LEAP

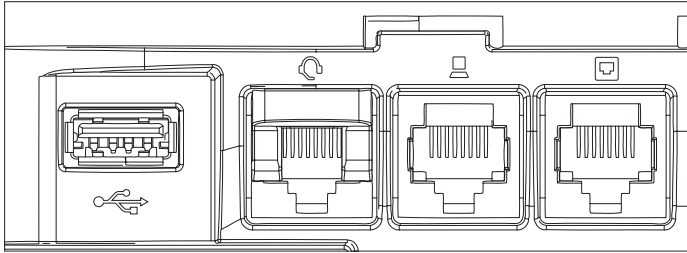
### Adaptateur Mitel Wireless LAN

---



## Casque analogique, DHSG/EHS et USB

Le téléphone Mitel 6930 SIP prend en charge les casques analogiques et DHSG/EHS sur le port RJ22/RJ45 modulaire à l'arrière du téléphone ou les casques USB sur le port USB.



Contactez le fournisseur ou distributeur de votre équipement téléphonique pour acheter un casque compatible.

## Combiné sans fil Bluetooth Mitel

Le téléphone Mitel 6930 SIP prend en charge le combiné sans fil Bluetooth Mitel. Grâce à sa portée potentielle de plus de 10 mètres, le combiné sans fil Bluetooth garantit une utilisation pratique et une mobilité aux utilisateurs du téléphone Mitel 6930 SIP.

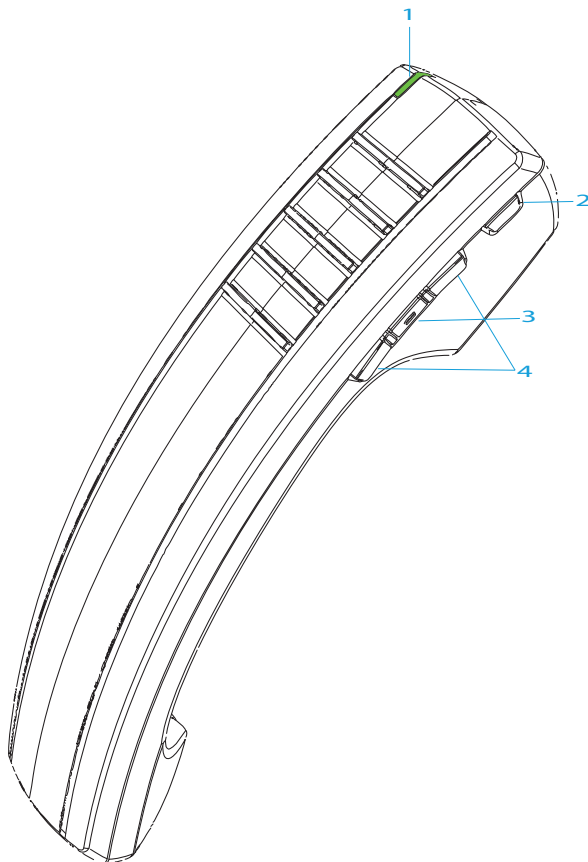
Les principales fonctions du combiné sans fil Bluetooth Mitel sont les suivantes :

- Commutateur (lancer un appel/raccrocher)
- Touches de contrôle du volume
- Touche muet
- Sonnerie de combiné intégrée
- Voyants LED indiquant l'état de charge et de connectivité
- Au moins six heures de conversation
- Plus de 40 heures de temps de veille
- Temps de recharge de la batterie du combiné de trois heures ou moins
- Plage de fonctionnement de 10 mètres à partir du téléphone IP
- Capacité audio large bande

# Touches, affichage et guidage par menus

Combiné sans fil Bluetooth Mitel

---



---

1

**LED**

Bleu : indique que le combiné est en cours d'utilisation.

Vert : indique que la batterie du combiné est en cours de charge.

---

## Combiné sans fil Bluetooth Mitel

<b>2</b>	<b>Commutateur</b>	Soulever le combiné du support permet de l'activer. Si le combiné est déjà soulevé du support, appuyer sur la touche du commutateur est équivalent au fait de décrocher le combiné. Appuyer de nouveau sur la touche est équivalent à l'action de raccrocher le combiné. Appuyer sur la touche du commutateur lors d'un appel sur un téléphone en haut-parleur transfère l'appel vers le combiné sans fil.
<b>3</b>	<b>Touche muet</b>	Coupe le microphone du combiné pour que votre correspondant ne vous entende pas.
<b>4</b>	<b>Touches de volume</b>	Règle le volume sonore. Appuyez sur la touche au-dessus de la touche Muet pour augmenter le volume et sur la touche en dessous de la touche Muet pour réduire le volume.

Mettre sous tension/hors tension le combiné sans fil Bluetooth

Pour mettre sous tension le combiné sans fil Bluetooth, placez le combiné sur le support du téléphone.

Pour mettre hors tension le combiné sans fil Bluetooth, appuyez sur le commutateur pendant environ 6 secondes jusqu'à ce que le voyant LED devienne bleu et s'éteigne complètement.

## Clavier Mitel K680

Pour simplifier la saisie de texte, vous pouvez raccorder un clavier magnétique à votre téléphone. Le Mitel K680 présente les caractéristiques suivantes:

- Le clavier peut être raccorder et retiré de façon magnétique.
- Trois agencements de clavier sont disponibles :
  - QWERTY (Mitel K680 QY),
  - QWERTZ (Mitel K680 QZ),
  - AZERTY (Mitel K680 AY).
- Le clavier est alimenté via le téléphone.

### Remarques :

- Les réglages Mitel K680 dans le menu sont disponibles uniquement lorsqu'un Mitel K680 est connecté.
- Le Mitel K680 est un module local et n'est pas commandé par le système de communications MiVoice Office 400.

## Touches, affichage et guidage par menus



### Appuyer la lettre sur Mitel K680:

Appuyer sur n'importe quelle lettre.

→ La recherche dans le répertoire est activée.



### Appuyer le chiffre sur Mitel K680:

Appuyer sur n'importe quel chiffre.

→ La préparation de la numérotation est activée.



### Activer/désactiver la recherche dans le répertoire via Mitel K680 :

Appuyer sur la touche des options.



Aller jusqu'à *Annuaire* et appuyer sur la touche de sélection.



Aller jusqu'à *Recherche de clavier* et activer/désactiver la recherche de clavier.

### Mitel K680 QWERTY



- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1 | Touche tab                         |
| 2 | Touche de verrouillage (caps lock) |
| 3 | Touche majuscule (shift)           |
| 4 | Touches de navigation              |
| 5 | Touche espace                      |
| 6 | Touche d'entrer (enter)            |
| 7 | Touche supprimer (backspace)       |

# Touches, affichage et guidage par menus

Mitel K680 QWERTZ



1	<b>Touche tab</b>
2	<b>Touche de verrouillage (caps lock)</b>
3	<b>Touche majuscule (shift)</b>
4	<b>Touches de navigation</b>
5	<b>Touche espace</b>
6	<b>Touche Alt</b>
7	<b>Touche d'entrer (enter)</b>
8	<b>Touche supprimer (backspace)</b>

# Touches, affichage et guidage par menus

Mitel K680 AZERTY



- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Touche tab</b>                         |
| 2 | <b>Touche de verrouillage (caps lock)</b> |
| 3 | <b>Touche majuscule (shift)</b>           |
| 4 | <b>Touches de navigation</b>              |
| 5 | <b>Touche espace</b>                      |
| 6 | <b>Touche Alt</b>                         |
| 7 | <b>Touche d'entrer (enter)</b>            |
| 8 | <b>Touche supprimer (backspace)</b>       |

**Remarque :** Pour saisir des chiffres, appuyez sur les touches Maj + chiffre.

## Casque DECT intégré Mitel

Ce casque sans fil professionnel a été conçu pour vous offrir des performances optimales.

Il est facile à installer et intègre des fonctionnalités intuitives de contrôle d'appel pour une adoption rapide. Avec son volume réglable et ses cinq sonneries différentes, le casque DECT intégré Mitel facilite l'identification des appels destinés aux utilisateurs et les différencie de ceux des collègues, ce qui est particulièrement important en cas de déploiements sans fil à grande échelle.

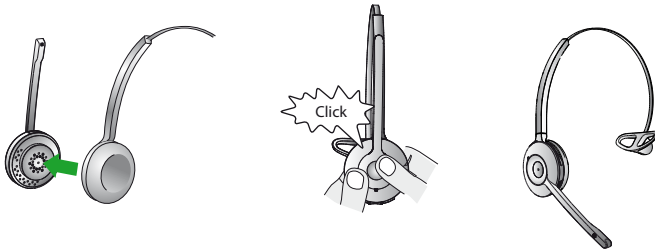
## Touches, affichage et guidage par menus

Ce casque met à la portée de tous la liberté et la commodité qu'offrent les communications sans fil. Vous pouvez maintenant appeler en marchant jusqu'à 120 mètres de votre bureau, ce qui améliore la collaboration, le travail multitâches et la productivité.

Le casque est compatible avec les téléphones Mitel 6930 SIP. Avant de connecter le casque intégré Mitel au téléphone, assurez-vous que vous avez débranché les autres casques.

### Casque DECT intégré Mitel

---



# Téléphoner

**Vous apprendrez à connaître dans les paragraphes suivants les fonctions de confort offertes par votre téléphone pour maîtriser avec élégance diverses situations quotidiennes.**

Tenir une communication . . . . .	33
Engager des communications . . . . .	36
Utiliser des fonctions avant/durant la communication . . . . .	44
Utiliser d'autres fonctions . . . . .	60
Vue d'ensemble des fonctions disponibles . . . . .	66
Organiser les absences au poste de travail . . . . .	72
Utiliser les listes d'appels et les messages vocaux . . . . .	77
Organisation en team (champ d'occupation) . . . . .	81
Touches de ligne sur le sélecteur de lignes . . . . .	83
Utilisation de fonctions avec Mitel OpenCount . . . . .	84
MobileLink . . . . .	85
Bluetooth . . . . .	90

## Tenir une communication

**Vous apprendrez dans ce paragraphe comment mener vos communications.**

### Prendre un appel, mettre fin à la communication ou refuser un appel

**Répondre à un appel:** Votre téléphone sonne, la LED de message et la LED de la touche de ligne clignotent. Le numéro de l'appelant apparaît sur l'affichage, s'il a été reçu. Si ce numéro d'appel ou la photo de l'utilisateur est enregistré dans l'annuaire personnel ou dans le système de communications MiVoice Office 400, le nom ou la photo qui lui correspond apparaît sur l'affichage.

**Écoute amplifiée :** Avec la fonction écoute amplifiée, vous enclenchez le haut-parleur en plus du combiné, de manière à ce que d'autres personnes dans la pièce puissent aussi écouter la conversation.

**Refuser un appel:** Tant que vous n'avez pas pris un appel, vous pouvez le refuser pendant la phase de sonnerie.

**Renvoyer un appel :** Tant que vous n'avez pas pris un appel, vous pouvez le transférer à un autre numéro d'appel.

**Mettre un appel en mode silencieux :** Vous pouvez couper la sonnerie d'un appel entrant.



#### **Prendre l'appel avec le combiné:**

Décrocher le combiné.



Line 1

#### **Prendre l'appel avec la touche de ligne**

Appuyer sur la touche de ligne et décrocher le combiné.

#### **Prendre l'appel avec la touche afficheur:**

Taper sur la touche afficheur *Répondre* et décrocher le combiné.



#### **Écoute amplifiée pendant la communication:**

Activer: Appuyer sur la touche Haut-parleur/casque.

Désactiver: Appuyer de nouveau sur la touche Haut-parleur/casque.



#### **Mettre fin à la communication en écoute amplifiée:**

Appuyer sur la touche Haut-parleur/casque et raccrocher le combiné.

#### **Remarque :**

Le téléphone passe en mode mains libres si vous ne faites que raccrocher le combiné.

# Téléphoner



## **Mettre fin à la communication:**

Placez le combiné sur son support, ou appuyez sur la touche afficheur *Terminer l'appel* ou appuyez sur la touche Fin.



## **Refuser un appel:**

Appuyer sur la touche de fin ou la touche afficheur *Ignorer* durant la phase de sonnerie.

→ La communication est rejetée et, selon la configuration du système, l'appelant entend la tonalité d'occupation ou est renvoyé à une destination préconfigurée.



## **Renvoyer un appel :**

1. Actionner la touche afficheur *Renvoi sur sonnerie* durant la phase de sonnerie.

2. Saisissez le numéro vers lequel vous souhaitez renvoyer l'appel et appuyez sur la touche afficheur *Renvoi sur sonnerie*.

→ L'appel est redirigé vers le numéro d'appel de destination.



## **Mettre un appel en mode silencieux :**

Appuyez sur la touche afficheur *Silence* durant la phase de sonnerie.

→ La sonnerie de l'appel entrant est mise en mode silencieux.

## Téléphoner en mode mains libres

Vous aimeriez que d'autres personnes puissent prendre part à la conversation ou vous voulez avoir les mains libres pendant la communication.

La fonction Mains libres vous permet d'activer le haut-parleur et le microphone. Veuillez noter que le microphone du mode mains libres ne doit pas être recouvert. La qualité du son sera meilleure si vous réglez le volume de votre téléphone à un faible niveau.

**Mains libres automatique:** Avec la fonction Mains libres automatique, vous pouvez prendre un appel sans décrocher le combiné ou appuyer sur une touche. Les réglages suivants sont possibles. Seul votre responsable système peut activer/désactiver cette fonction Mains libres automatique dans le système de communications MiVoice Office 400.

Menu

Description

*Désactivé*

Mains libres automatique est toujours désactivé.

Menu	Description
<i>Communication d'interphone uniquement</i>	Mains libres automatique est activé uniquement lorsque vous recevez une communication d'interphone.
<i>Activé</i>	Mains libres automatique est toujours activé. Votre téléphone signale un appel entrant par deux signaux sonores courts puis passe automatiquement en mode mains libres.



### Répondre/mettre fin à un appel en mode mains libres:

Répondre: Appuyer sur la touche Haut-parleur ou Haut-parleur/casque, la touche de ligne ou la touche afficheur *Répondre*.

Mettre fin: Appuyer sur la touche de fin.



### Mains libres pendant la communication:

1. Appuyer sur la touche Haut-parleur ou Haut-parleur/casque.

→ L'écoute amplifiée est activée.

2. Raccrocher le combiné.

→ Le mode mains libres est activé.



### Poursuivre la conversation avec le combiné:

Décrocher le combiné.

→ Le haut-parleur et le microphone Mains libres sont désactivés.



### Mettre fin à la communication:

Raccrocher le combiné.



### Répondre/mettre fin à un appel en mode mains libres automatique:

Répondre: Votre téléphone signale un appel entrant par deux signaux sonores courts puis passe automatiquement en mode mains libres.

Mettre fin à la communication:

Appuyer sur la touche de fin.

## Désactiver le microphone

Vous êtes en train de passer un appel et souhaitez vous entretenir avec d'autres personnes dans le local, sans que votre interlocuteur ne puisse entendre cette conversation.

## Téléphoner

Vous pouvez activer/désactiver le microphone pendant une communication, peu importe que vous téléphoniez avec le combiné, le casque ou en mains libres.



### **Activer/désactiver le microphone pendant une communication:**

Activer: Appuyer sur la touche microphone.

Désactiver: Appuyer de nouveau sur la touche microphone.

→ Le microphone est activé/désactivé, la LED de la touche microphone clignote/ne clignote pas.

## Téléphoner avec un casque

Si vous prenez un appel via la touche Haut-parleur/casque quand vous êtes en mode casque, l'appel est proposé sur le casque. Au choix, l'appel peut être aussi pris en décrochant l'écouteur.

Vous trouverez tous les réglages concernant le mode casque au chapitre «[Régler les propriétés audio](#)», page 97. Vous pouvez obtenir d'autres informations dans le mode d'emploi de votre casque.



### **Prendre l'appel avec la touche du casque:**

Appuyer sur la touche du casque ou sur la touche Haut-parleur/casque du téléphone.



### **Mettre fin à la communication avec le casque:**

Appuyer sur la touche du casque ou sur la touche Haut-parleur/casque du téléphone.

## Engager des communications

**Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les autres possibilités que vous offre votre téléphone pour engager une communication.**

## Numéroter avec le numéro d'appel

Vous voulez appeler un utilisateur et composez pour cela son numéro d'appel.

En préparation de la numérotation, vous pouvez entrer un numéro d'appel à l'état de repos et le corriger au besoin, sans que la communication ne s'établisse déjà automatiquement. La communication ne sera établie qu'au moment où, par exemple, vous soulevez le combiné.



Numéroter avec le numéro d'appel:

Décrocher le combiné ou taper sur la touche afficheur *Composer*.



La communication ne sera établie qu'au moment où, par exemple, vous soulevez le combiné.

## Numéroter depuis une recherche dans le répertoire

Vous souhaitez appeler un utilisateur par le biais de son nom.

Avec Recherche dans répertoire, vous pouvez rechercher un contact dans votre annuaire personnel, dans l'annuaire du système ou dans un annuaire externe intégré. Le délai de réaction peut varier selon la taille et le nombre d'annuaires personnels raccordés. Les possibilités de recherche suivantes sont à votre disposition:

Champ	Description
<i>Numérotation rapide</i>	En numérotation rapide, vous devez actionner le touches de numérotation qu'une seule fois par lettre, bien que plusieurs lettres soient affectées à une touche. Un algorithme efficace garantit des résultats de recherche rapides.
<i>Numérotation par le nom</i>	Pour la numérotation par le nom, entrez les lettres correspondantes. Vous devez séparer le nom et le prénom par un espace (touche *).

**Conseils  
pour entrer  
la  
recherche**  
:

- Pour les lettres initiales du nom recherché, appuyer 1x sur chaque touche de numérotation correspondante. L'affichage présente le chiffre correspondant à chaque lettre, par exemple un "6" pour la lettre "n".
- Demandez à votre responsable système si vous devez commencer par entrer les premières lettres du nom ou celles du prénom.

- Le fait d'écrire en minuscules ou majuscules et les caractères spéciaux n'ont aucune incidence sur la recherche.
- Le chapitre «Gérer l'annuaire personnel», page 105 fournit des informations supplémentaires sur les annuaires.



## Recherche dans le répertoire :

Appuyez sur la touche Recherche dans le répertoire.



À l'aide des touches du clavier, saisissez les premières lettres du nom du contact pour initialiser la fonction de recherche, qui affiche une liste de contacts. Vous pouvez également utiliser la touche de navigation pour afficher une liste de contacts.



Dans la liste de contacts, utilisez la touche de navigation pour sélectionner le contact à appeler. Si le contact dispose de plusieurs numéros de téléphone définis, appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le numéro requis.



Appuyez sur la touche afficheur *Composer*, sur le bouton *Sélect.* ou sur le bouton Haut-parleur/casque ou décrochez le combiné pour composer le numéro de téléphone du contact.

OU



## Recherche dans le répertoire:

Appuyez sur la touche afficheur *Menu* ou sur la touche de fonction du *Menu* si définie. Vous pouvez également appuyer sur la touche de fonction *Annuaire* (si définie).



Allez jusqu'à *Recherche dans le répertoire* et appuyez sur la touche afficheur *Sélectionner*.

→ L'option *Numérotation rapide et Numérotation par nom* s'affiche. Sélectionnez l'une des options suivantes à l'aide de la touche de navigation.



**Recherche dans le répertoire avec numérotation rapide:** Entrer les premières lettres du nom recherché dans le champ *Numérotation rapide* avec les chiffres correspondants.

**Recherche dans le répertoire avec numérotation par le nom:** Entrer les premières lettres du nom recherché dans le champ *Numérotation par nom*.



Appuyez sur la touche afficheur *Recherche*.

→ La liste de noms (ou *Liste vide* si le téléphone ne trouve pas d'utilisateur correspondant) s'affiche.



Parcourir la liste et sélectionner l'utilisateur désiré.



Décrocher le combiné.

→ Le numéro d'appel affiché est composé.

## Numéroter depuis la liste d'appels

Vous souhaitez appeler un utilisateur à partir des listes d'appels. Vous avez le choix entre les listes d'appels suivantes:

Menu	Description
<a href="#">Appels manqués</a>	Liste des appelants qui ont essayé de vous joindre pendant votre absence. Ces appels en absence sont signalés sur l'affichage ; le voyant de message de la touche de liste d'appels s'allume en rouge. <b>Note:</b> Si votre administrateur système a sélectionné l'affichage de listes d'appels <i>ID de photo</i> (voir chapitre « <a href="#">Options de traitement des listes d'appels</a> », page 78), le voyant s'allume lorsque vous appuyez sur la touche de liste d'appels.
<a href="#">Appels pris</a>	Liste des appels auxquels vous avez répondu.
<a href="#">Liste de rappel</a>	Liste des appels que vous avez effectués.

Votre téléphone enregistre automatiquement le numéro d'appel et le nom de l'utilisateur dans une liste d'appels du système de communications MiVoice Office 400. Dans le cadre du concept d'utilisateur One Number (voir chapitre «[Concept d'utilisateur One Number](#)», page 8), vous pouvez rappeler des utilisateurs via une de ces listes d'appels. Les listes individuelles d'appels comptent au plus 30 entrées chacune. Vous trouverez des informations supplémentaires sur les listes d'appels au chapitre «[Options de traitement des listes d'appels](#)», page 78.

L'utilisation des listes d'appels est disponible via la touche de liste d'appels, la touche bis, le menu système ou une touche de fonction (voir chapitre «[Configurer des touches](#)», page 111).



### Liste d'appels en absence/reçus:

Appuyer sur la touche Liste d'appels.



Faire défiler jusqu'à [Appels manqués](#) ou [Appels reçus](#) et appuyer sur la touche [Sélectionner](#).

→ Une liste des derniers appels manqués et reçus s'affiche.



Utilisez les touches de navigation haut et bas pour faire défiler les entrées et sélectionner l'utilisateur recherché.



Appuyez sur la touche de navigation droite pour afficher des informations détaillées sur l'utilisateur sélectionné.

# Téléphoner



Appuyez sur la touche afficheur *Composer*, sur le bouton *Sélect.* ou sur le bouton Haut-parleur/casque ou décrochez le combiné pour composer le numéro de téléphone de l'utilisateur sélectionné.

**Remarque :** L'utilisateur est effacé de la liste des appels en absence dès que la communication est établie.

OU



## Liste d'appels en absence/reçus:

Appuyez sur la touche afficheur *Menu* ou sur la touche de fonction du *Menu* (si définie). Vous pouvez également appuyer sur la touche Liste d'appels ou Reçus/manqués/recomposés (si définie en tant que touche de fonction).



Faites défiler jusqu'à *Appels manqués* ou *Appels reçus* et appuyez sur la touche *Sélectionner*.

→ La liste des derniers appels/conversations en absence et reçus s'affiche.



Parcourir la liste et sélectionner l'utilisateur désiré.



Décrocher le combiné.

→ Le numéro d'appel de l'utilisateur est composé.

**Remarque :** L'utilisateur est effacé de la liste des appels en absence dès que la communication est établie.



## Liste de répétition d'un numéro:

Appuyer sur la touche de répétition du numéro.

→ La liste des derniers numéros sélectionnés (y compris l'état de présence du contact) s'affiche.



Utilisez les touches de navigation haut et bas pour faire défiler les entrées et sélectionner l'utilisateur recherché.



Appuyez sur la touche de navigation droite pour afficher des informations détaillées sur l'utilisateur sélectionné.



Appuyez sur la touche afficheur *Composer*, sur le bouton *Sélect.* ou sur le bouton Haut-parleur/casque ou décrochez le combiné pour composer le numéro de téléphone de l'utilisateur sélectionné.

OU



## Liste de répétition d'un numéro:

Appuyez sur la touche afficheur *Menu* ou sur la touche de fonction du *Menu*. Vous pouvez également appuyer sur la touche de fonction *Liste d'appels* (si définie).

Appuyer sur la touche de répétition du numéro.

→ La liste des dernières entrées sélectionnées (y compris l'état de présence du contact) s'affiche.



Parcourir la liste et sélectionner l'utilisateur désiré.



Décrocher le combiné.

→ Le numéro d'appel de l'utilisateur est composé.

## Numérotation avec une touche configurable/un champ d'occupation

Vous souhaitez appeler un utilisateur dont le numéro est enregistré sur une touche configurable ou un champ d'occupation.

Référez-vous au chapitre «Configurer des touches», page 111 pour savoir comment configurer une touche configurable.



### Téléphoner avec le combiné:

1. Décrocher le combiné.

2. Appuyer sur la touche configurable/le champ d'occupation désiré.

→ Le numéro d'appel est composé.



### Téléphoner en mode mains libres:

Appuyer sur la touche configurable/le champ d'occupation désiré.

→ Le numéro d'appel est composé.

## Numéroter avec une touche de ligne

Vous aimeriez téléphoner par le biais d'une touche de ligne.

Vous pouvez téléphoner par le biais d'une touche de ligne. Votre téléphone est doté de deux touches de ligne dédiées (deux touches afficheur supérieures configurées en tant que touches de ligne) avec un voyant. Votre responsable système peut en outre configurer jusqu'à dix autres touches de ligne (douze en tout). Le nombre maximum de touches de ligne dépend de la configuration du système. Appuyez directement sur une touche de ligne fixe ou sélectionnez une ligne à l'aide de la touche de navigation horizontale vers la droite. Le numéro de ligne sélectionné (L1, L2, etc.) apparaît sur l'affichage. Si une ligne est libre, la touche afficheur *Nouvel appel* est proposée en bas à gauche de l'affichage.

Les touches de ligne sont enregistrées par votre responsable système sur des touches configurables (voir chapitre «Touches de ligne sur le sélecteur de lignes», page 83).



## **Numérotter avec une touche de ligne:**

Entrer un numéro d'appel.



Line 1

Appuyer sur une touche de ligne libre.

→ Le numéro d'appel est composé. La LED de la touche de ligne s'allume.

## Débloquer un autre téléphone Mitel pour téléphoner

Vous aimeriez téléphoner sur un autre téléphone Mitel tout en conservant vos réglages personnels, par exemple sur le téléphone d'un collègue de travail ou d'une salle de réunion.

Vous pouvez débloquer un autre téléphone Mitel pour un appel interne ou externe avec vos réglages personnels, même si ce téléphone est bloqué pour les communications externes. Vous pouvez débloquer le téléphone pour une communication professionnelle ou privée. Lorsque vous avez débloqué le téléphone avec une procédure \*/# et votre code PIN, vous disposez de votre annuaire personnel. L'appelé voit sur son affichage votre numéro d'appel personnel et non celui du téléphone que vous êtes en train d'utiliser. Les taxes occasionnées vous seront imputées. Le numéro d'appel composé n'est pas enregistré dans la liste de rappel.



## **Communications professionnelles:**

1. Facilité #36 pour une communication professionnelle.
2. Entrer votre numéro d'appel interne.
3. Entrer votre code personnel.
4. Entrer un numéro d'appel interne ou externe avec l'indicatif d'accès réseau.



Décrocher le combiné.

→ Le numéro d'appel affiché est composé.

### **Remarque :**

Une fois que vous raccrochez, vous avez encore, pendant une minute, la possibilité d'utiliser la numérotation par le nom ou l'annuaire personnel pour une nouvelle communication.



### Communications privées:

1. Procédure #46 pour une communication personnelle.
  2. Entrer votre numéro d'appel interne.
  3. Entrer votre code personnel.
  4. Entrer directement le numéro d'appel externe, sans indicatif de sortie réseau.
  5. décrocher le combiné.
- Le téléphone est débloqué, l'utilisateur externe est appelé.

**Remarque :** Le code personnel par défaut 0000 n'est pas accepté (pour plus d'informations sur le code personnel, voir le chapitre «Modifier le code personnel», page 103).

## Signal d'appel automatique chez un utilisateur interne

Vous souhaitez parler à un utilisateur interne qui est occupé.

La fonction Signal d'appel automatique signale à cet utilisateur que vous souhaitez lui parler. Avec votre signal d'appel, l'utilisateur reçoit une tonalité d'appel en attente (la durée et la fréquence de la tonalité dépendent des réglages du système) et votre numéro d'appel ou votre nom sur l'affichage. L'utilisateur peut prendre ou refuser votre appel.

Conditions préalables:

- Votre responsable système doit vous autoriser la fonction Signal d'appel dans le système de communications MiVoice Office 400.
- L'utilisateur interne ne doit pas avoir bloqué la fonction Signal d'appel sur son téléphone (pour la configuration, voir le chapitre «Activer la protection contre les types d'appel», page 105).

**Remarque :** Lorsque l'utilisateur se trouve dans une conférence ou un double-appel, la fonction Signal d'appel automatique n'est pas réalisable.



### Signal d'appel:

Votre interlocuteur désiré est occupé. Votre téléphone effectue automatiquement la fonction Signal d'appel.

**Remarque :** Lorsque l'utilisateur refuse l'appel ou que le signal d'appel n'est pas possible, en fonction de la configuration du système, la communication est coupée (tonalité d'occupation) ou renvoyée à une destination préconfigurée.

## Répondre à un signal d'appel

Vous êtes en communication. La tonalité d'appel en attente, le nom/numéro d'appel sur l'affichage ainsi que la LED clignotante de la deuxième touche de ligne vous signalent qu'un autre utilisateur souhaite vous parler.

Vous pouvez prendre ou refuser l'appel.



### Prendre un appel:

Appuyer sur la touche afficheur *Répondre* ou la touche de ligne.

→ Le premier interlocuteur est en attente. En communication avec l'interlocuteur en attente.

**Remarque :** Référez-vous au chapitre «Double-appel pendant la communication», page 47, «Va-et-vient entre l'interlocuteur de double-appel et l'interlocuteur courant», page 48 ou «Tenir une conférence», page 49 pour en savoir plus.



### Refuser un appel:

Appuyer sur la touche afficheur *Ignorer* ou la touche de fin.

→ Toujours en communication avec le premier interlocuteur. En fonction de la configuration du système, l'interlocuteur en attente entend la tonalité d'occupation ou est renvoyé vers une destination préconfigurée.

## Utiliser des fonctions avant/durant la communication

**Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les fonctions spéciales que vous offre votre téléphone avant que vous n'engagiez une (deuxième) communication ou pendant que vous êtes en communication.**

### Demande de rappel

Vous aimeriez parler avec un utilisateur. Cet utilisateur est occupé ou ne répond pas. Les rappels peuvent être effectués vers des utilisateurs internes et externes. Les opérateurs réseau ne supportent pas tous cette fonction.

Vous pouvez activer un rappel automatique si l'utilisateur est occupé. Dans ce cas, votre téléphone sonne dès que l'utilisateur a terminé sa communication. Si vous décrochez alors le combiné, l'utilisateur est appelé directement. Vous pouvez également demander un rappel si l'utilisateur ne répond pas. L'utilisateur reçoit alors sur son affichage un message lui signalant votre demande de rappel.

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre «Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111).

**Remarque**  
s :

- Vous ne pouvez activer simultanément qu'un seul rappel.
- Un rappel en absence est automatiquement effacé par le système après environ 30 minutes.



**Activer le rappel:**

Vous avez appelé l'utilisateur et entendez la tonalité d'occupation ou la tonalité de retour d'appel. Appuyer sur la touche de fonction pour *Rappel*.

→ Une tonalité de confirmation retentit selon le système de communications.



Raccrocher le combiné.

→ L'affichage indique *Appel attendu*. La DEL de la touche de fonction luit.



**Effacer le rappel:**

Appuyer sur la touche de fonction pour *Rappel*.

→ Le souhait de rappel est effacé.

## Répondre au rappel

Un utilisateur vous prie de le rappeler. L'affichage indique *Rappel*.

Vous ne pouvez pas répondre automatiquement à un désir de rappel sur votre téléphone. Vous pouvez soit entrer manuellement le numéro d'appel de l'appelant, soit utiliser un client CTI, par exemple le Mitel OfficeSuite.



**Répondre au rappel :**

Entrer le numéro d'appel en préparation de la numérotation.



Décrocher le combiné ou taper sur la touche afficheur *Composer*.

**Remarque :** Vous ne pouvez pas effacer une demande de rappel.

## Masquer le numéro par appel

Vous aimeriez empêcher qu'un appelé du réseau public voie votre numéro d'appel sur l'affichage de son téléphone. Les options suivantes sont à votre disposition pour cela.

Menu	Description
<a href="#">Permanent</a>	Le numéro d'appel n'est jamais affiché
<a href="#">Par appel</a>	Le numéro d'appel ne doit être masqué que pour certains appels. Cette fonction doit être activée avant de composer le numéro d'appel.

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre [«Configurer ou effacer l'affectation des touches»](#), page 111).

### Remarques :

- Vous ne pouvez masquer votre numéro d'appel que si vous composez un numéro d'appel externe.
- Cette fonctionnalité dépend de l'offre de prestations de votre opérateur réseau.



#### Activer/désactiver en permanence la fonction Masquer le numéro:

Appuyer sur la touche de fonction pour [Masquer numéro](#).

→ La fonction est activée/désactivée, la LED de la touche de fonction est allumée/éteinte. Votre numéro d'appel est masqué pour tous les appels externes.



#### Activer Masquer numéro:

1. Appuyer sur la touche de fonction pour [Masquer numéro](#).

2. Entrer le numéro d'appel et appuyer sur la touche afficheur [Sélectionner](#).

→ Le numéro d'appel est composé, votre numéro d'appel n'est pas affiché chez l'appelé.

## Tenir interlocuteur en maintien

Vous aimeriez interrompre un bref instant votre communication en cours.

Vous pouvez mettre votre interlocuteur en maintien et le reprendre ensuite au même téléphone.

**Maintenir l'interlocuteur actif:**

Appuyer sur la touche de maintien.

→ L'interlocuteur est mis en attente, **||** s'affiche et le voyant de la touche de ligne clignote.

**Reprendre l'interlocuteur en attente:**

Appuyer sur la touche de maintien, la touche de ligne clignotante ou la touche afficheur *Décrocher*.

→ La communication est à nouveau active.

## Parquer un interlocuteur

Garder un interlocuteur en attente sans qu'une ligne de téléphone ne soit occupée.

Vous pouvez parquer votre interlocuteur, puis le reprendre sur le même téléphone ultérieurement.

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre «Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111).

**Parquer un interlocuteur actif:**

Taper sur la touche de fonction pour *Parquer* et raccrocher le combiné.

→ L'interlocuteur est parqué. La LED de la touche de fonction s'allume en rouge.

**Remarques :** L'affichage revient à l'état de repos. Tant que votre interlocuteur ne raccroche pas, il reste parqué.

**Reprendre l'interlocuteur parqué:**

1. Appuyer sur la touche de fonction pour *Parquer*.

→ Le mode mains libres est activé.

2. Décrocher le combiné.

→ Vous êtes connecté par combiné.

## Double-appel pendant la communication

Vous aimeriez, sans perdre votre interlocuteur au bout du fil, appeler brièvement un autre utilisateur. Vous aimeriez ensuite reprendre la conversation avec votre premier interlocuteur.

# Téléphoner

La fonction Double-appel vous permet, pendant une communication, d'appeler un autre utilisateur et, en même temps, de maintenir votre interlocuteur. Les doubles-appels peuvent être effectués vers des utilisateurs internes et externes.



## Line 1

### **Initier un double-appel (vous êtes en cours de communication):**

Appuyer sur une touche de ligne libre (au besoin, sélectionner avec la touche de navigation horizontale et confirmer avec la touche de sélection).



Entrer le numéro d'appel du partenaire du double-appel et appuyer sur la touche afficheur *Composer*.

→ Le partenaire du double-appel est appelé, le premier interlocuteur est mis en maintien.

- Remarques :**
- Vous pouvez également initier le double-appel en appuyant sur la touche de champ d'occupation sur laquelle est enregistré votre partenaire du double-appel.
  - Si l'autre utilisateur ne répond pas, vous pouvez interrompre le double-appel avec la touche afficheur *Interrompre* ou avec la touche de fin et reprendre la première communication avec la touche de ligne clignotante.



### **Terminer le double-appel:**

Appuyer sur la touche afficheur *Déconnecter* ou sur la touche de fin.

## Line 1

### **Reprendre le premier interlocuteur:**

Appuyer sur la touche afficheur *Décrocher* ou sur la touche de ligne clignotante.

## Va-et-vient entre l'interlocuteur de double-appel et l'interlocuteur courant

Vous parlez avec un partenaire de double-appel et gardez votre premier interlocuteur en maintien. Vous souhaitez passer de l'un à l'autre et vice-versa.

La fonction va-et-vient vous permet, dans un double-appel, de commuter entre le partenaire de double-appel et l'interlocuteur courant en maintien. Le va-et-vient est possible avec des utilisateurs internes et externes. Le va-et-vient est aussi possible entre des participants à une conférence en tant que groupe et un partenaire de double-appel.

- Remarque :** référez-vous au chapitre «Double-appel pendant la communication», page 47 pour en savoir plus sur les doubles appels.



 Line 1

**Va-et-vient (commuter entre deux interlocuteurs):**

Vous êtes en cours de communication et avez établi avec la fonction de double-appel une communication vers un autre interlocuteur.

Appuyer à chaque fois sur la touche de ligne clignotante ou sélectionner l'autre interlocuteur à l'aide de la touche de navigation horizontale.

→ L'interlocuteur de la communication change. L'autre interlocuteur est en mis maintien.

**Remarque :** Le va-et-vient est également possible en appuyant sur la touche de champ d'occupation correspondante sur laquelle est enregistré votre interlocuteur.



**Mettre fin à une communication:**

Appuyer sur la touche afficheur *Déconnecter* ou sur la touche de fin.

 Line 1

**Reprenre le premier interlocuteur:**

Appuyer sur la touche afficheur *Décrocher* ou sur la touche de ligne clignotante.

## Tenir une conférence

Vous aimeriez établir une conférence.

Lors d'une conférence téléphonique, il est possible de réunir trois interlocuteurs. Vous pouvez, depuis un appel / une conférence, initier un double-appel vers un utilisateur supplémentaire. Vous pouvez aller et venir entre les abonnés de la conférence et l'interlocuteur du double-appel. Selon la configuration du système, une conférence peut compter jusqu'à 6 membres. Vous pouvez établir une conférence avec des utilisateurs internes et externes.

Mitel 6869 SIP

:



**Établir une conférence (vous êtes en cours de communication):**

1. Appuyer sur la touche afficheur *Conférence*.
2. Entrer le numéro d'appel du deuxième membre de la conférence.
3. Appuyer sur la touche afficheur *Composer*.  
→ Le membre de la conférence répond.
4. Appuyer sur la touche afficheur *Conférence*.

# Téléphoner

Mitel 6869 SIP

:

- Remarques :**
- Vous pouvez également établir une conférence en appuyant sur la touche de champ d'occupation correspondante sur laquelle est enregistré votre interlocuteur.
  - Vous pouvez modifier la marche à suivre en lançant tout d'abord un double-appel avant que vous n'établissiez ensuite une conférence.



## **Quitter la conférence:**

Raccrocher le combiné ou appuyer sur la touche de fin.

→ Les autres membres de la conférence restent en communication.

## Transférer la communication

Vous aimeriez connecter votre interlocuteur à un autre utilisateur.

La fonction Transfert d'une communication vous permet de connecter votre interlocuteur à un autre utilisateur. Vous pouvez connecter entre eux des utilisateurs internes ou externes. Vous pouvez transférer la communication avec ou sans annonce préalable.

Menu	Description
Transfert d'une communication avec annonce préalable	Vous ne renvoyez la communication qu'après avoir parlé vous-même avec le deuxième interlocuteur.
Transfert d'une communication sans annonce préalable	Sans avoir parlé avec le deuxième interlocuteur, vous lui renvoyez immédiatement la communication en raccrochant le combiné après avoir composé le numéro d'appel.

Mitel 6869 SIP

:

**Transfert d'une communication avec annonce préalable (vous êtes en cours de communication) :**

1. Appuyez sur la touche programmable *Transfert*.
2. Entrer le numéro d'appel du deuxième interlocuteur et appuyer sur la touche afficheur *Composer* (ou appuyer sur la touche de champ d'occupation correspondante).
  - Le deuxième interlocuteur est appelé, le premier interlocuteur est mis en attente (|| est affiché et le voyant de la touche de ligne clignote).
3. Attendre que l'utilisateur prenne la communication.
  - Si l'autre utilisateur ne répond pas, vous pouvez interrompre la deuxième communication avec la touche afficheur *Interrompre* et reprendre la première communication avec *Décrocher*.
4. Annoncer l'interlocuteur.
5. Raccrocher le combiné.
  - Le premier interlocuteur et l'autre utilisateur sont connectés.

**Transfert d'une communication sans annonce préalable (vous êtes en cours de communication) :**

1. Appuyez sur la touche programmable *Transfert*.
2. Entrer le numéro d'appel du deuxième interlocuteur et appuyer sur la touche afficheur *Composer* (ou appuyer sur la touche de champ d'occupation correspondante).
  - Le deuxième interlocuteur est appelé, le premier interlocuteur est mis en maintien.
3. Attendre la première tonalité d'appel.
4. Raccrocher le combiné.
  - L'autre utilisateur est directement appelé par votre premier interlocuteur.
  - Rappel de communication maintenue : Si l'autre utilisateur ne répond pas, l'appel revient sur votre téléphone.

**Remarque :** Vous pouvez modifier la marche à suivre en lançant tout d'abord un double-appel avant que vous n'effectuiez ensuite un transfert d'une communication.

## Take (intercepter sa propre communication)

Vous aimeriez reprendre une communication en cours sur votre propre téléphone depuis un autre téléphone sans interrompre la communication (par exemple, d'un téléphone de table vers un téléphone sans fil).

La fonction Take vous permet de passer une communication entre vos téléphones. Conditions préalables: vous faites appel au concept d'utilisateur One Number (voir chapitre [«Concept d'utilisateur One Number», page 8](#)).

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre [«Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111](#)).



## **Intercepter sa propre communication (vous êtes en cours de communication):**

Appuyer sur la touche de fonction pour [Take](#).

→ Après un bref instant, vous êtes relié à l'appelant depuis l'autre téléphone.

## Lancer une communication d'interphone

Vous souhaitez directement vous adresser à des utilisateurs internes ou à un groupe sur interphone via leur haut-parleur (si disponible), sans attendre une réponse (comme avec un interphone). Le destinataire est averti de la communication d'interphone par deux signaux sonores courts. Ils sont immédiatement reliés unilatéralement par haut-parleur.

Si l'utilisateur interne a bloqué les communications d'interphone sur son téléphone (pour la configuration, voir le chapitre [«Activer la protection contre les types d'appel», page 105](#)), vous ne pourrez pas vous adresser à lui de cette manière. Vous entendrez une tonalité d'occupation.

Vous devez enregistrer la fonction Communication d'interphone via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre [«Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111](#)). Vous pouvez soit attribuer directement la touche de fonction à un utilisateur donné, soit saisir manuellement le numéro d'appel.

### **Démarrage de la communication d'interphone d'urgence :**

Outre la communication d'interphone normale, le système de communications MiVoice Office 400 permet aussi une communication d'interphone d'urgence. Elle se distingue de la communication d'interphone normale par les points suivants:

- Vous ne pouvez ni répondre, ni arrêter une communication d'interphone d'urgence.

- Vous ne pouvez pas vous protéger d'une communication d'interphone d'urgence.
- Une communication d'interphone d'urgence ne peut être effectuée qu'avec des facilités. Vous trouverez une liste de toutes les facilités dans le mode d'emploi Propose une présentation du Mitel 415/430/470 sur le [Mitel DocFinder](#).

## Communication d'interphone avec un groupe :

- La communication d'interphone est reçue uniquement par les téléphones qui, d'un côté, en ont l'autorisation et qui, de l'autre, ne sont pas occupés.
- Si aucun téléphone du groupe de communication d'interphone n'est autorisé à prendre de communication de ce type ou si tous sont occupés, vous entendez une tonalité d'occupation.
- Les communications d'interphone en groupe sont toujours menées de manière unilatérale.
- Saisissez un numéro à deux chiffres pour les numéros de groupe.



### Lancer une communication d'interphone avec un utilisateur:

1. Appuyer sur la touche de fonction pour *<Communication d'interphone avec un utilisateur>*.
  2. Entrer le numéro d'appel selon le réglage et appuyer sur la touche afficheur *EffectuerComposer*
- L'utilisateur est averti de la communication d'interphone par deux signaux sonores courts sur haut-parleur. La communication unilatérale est en place ; vous pouvez parler.



### Lancer une communication d'interphone avec un groupe :

1. Appuyer sur la touche de fonction pour *<Communication d'interphone avec un groupe>*.
  2. Saisir le numéro de groupe à deux chiffres selon le réglage.
- Le groupe d'utilisateurs est averti de la communication d'interphone par deux signaux sonores courts sur haut-parleur. La communication unilatérale est en place ; vous pouvez parler.

## Recevoir une communication d'interphone

Vous êtes averti de la communication d'interphone par deux signaux sonores courts et communiquez directement par haut-parleur par une communication unilatérale. L'affichage indique *Interphone de*.

Pour que vous puissiez recevoir une communication d'interphone, votre téléphone ne doit ni être occupé, ni bloqué pour ce type de communication (pour la configuration, voir chapitre «Activer la protection contre les types d'appel», page 105).

## **Réception de la communication d'interphone d'urgence :**

Outre la communication d'interphone normale, le système de communications MiVoice Office 400 permet aussi une communication d'interphone d'urgence. Elle se distingue de la communication d'interphone normale par les points suivants:

- Vous ne pouvez pas répondre à une communication d'interphone d'urgence ni l'arrêter, mais vous pouvez l'écouter avec le combiné.
- Vous ne pouvez pas vous protéger d'une communication d'interphone d'urgence.

## **Communication d'interphone avec un groupe:**

- La communication d'interphone est reçue uniquement par les téléphones qui, d'un côté, en ont l'autorisation et qui, de l'autre, ne sont pas occupés.
- Si aucun téléphone du groupe de communication d'interphone n'est autorisé à prendre de communication de ce type ou si tous sont occupés, vous entendez une tonalité d'occupation.
- Les communications d'interphone en groupe sont toujours menées de manière unilatérale.



**Vous êtes averti de la communication d'interphone par deux signaux sonores courts et communiquez directement par haut-parleur.**



## **Mettre fin à une communication d'interphone :**

Appuyer sur la touche de fin.

# Enregistrer la communication

Vous souhaitez enregistrer la communication en cours avec votre interlocuteur.

Vous souhaitez enregistrer la conversation en cours avec votre interlocuteur. Vous pouvez enregistrer une conversation en cours dès que votre responsable système a configuré au moins une adresse e-mail de vous dans le système de communications MiVoice Office 400. Votre interlocu-

teur peut être un utilisateur interne ou externe. Les enregistrements sont enregistrés et exclusivement stockés sous forme de fichiers wave dans votre boîte vocale. Vous trouvez la vue d'ensemble des enregistrements de communication dans votre boîte vocale. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.

Vous pouvez lancer l'enregistrement d'une communication dans les situations suivantes:

- alarme pendant une communication en cours ;
- durant une conférence (d'au maximum deux interlocuteurs) ;
- lors d'un appel entrant/sortant ;
- en préparation de la numérotation ;
- durant une numérotation avec ligne occupée.

L'enregistrement ne débute que lorsque la communication vocale est établie. La tonalité de tonalité de retour d'appel ou les tonalités de maintien ne sont donc pas enregistrées.

Lors d'un double-appel, l'enregistrement est temporairement interrompu et un courriel est envoyé avec la communication enregistrée jusqu'à ce moment. L'enregistrement est redémarré automatiquement dès que la communication vocale est établie avec le partenaire du double-appel et/ou dès que la communication avec le premier interlocuteur est reprise.

La durée maximale d'enregistrement par fichier wave dépend de la configuration du système. Lorsque la durée d'enregistrement prédéfinie ou maximale est atteinte, l'enregistrement est automatiquement arrêté, le fichier est envoyé à votre adresse e-mail et un nouvel enregistrement démarre en même temps. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre «Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111).

## Remarques :

- L'enregistrement de conversations peut transgresser les dispositions de protection des données en vigueur dans votre pays ou n'être autorisé qu'à certaines conditions précises. Veuillez informer d'avance vos interlocuteurs si vous voulez utiliser cette fonction.
- Vous ne pouvez pas enregistrer une communication avec plus de deux interlocuteurs (double-appel, conférence). Un enregistrement est automatiquement interrompu si vous parquez votre interlocuteur ou le mettez en maintien.

# Téléphoner



## Enregistrer la communication:

Appuyez sur la touche de fonction *Enregistrement de communication : démarrer/arrêter* dès que vous avez un appel entrant/sortant ou pendant une communication en cours.

→ La communication est enregistrée, la LED de la touche de fonction s'allume.



## Arrêter la communication:

Terminez l'enregistrement en appuyant de nouveau sur la touche de fonction *Enregistrement de communication : démarrer/arrêter*.

→ L'enregistrement est envoyé à votre adresse e-mail.

### Remarque :

La LED de la touche de fonction luit tant que l'enregistrement court. La LED commence à clignoter peu avant que l'enregistrement atteigne sa durée maximale prédéfinie. L'enregistrement est arrêté et la LED s'éteint lorsque la durée maximale est atteinte (ou que la mémoire est pleine).

## Activer un appel silencieux

Vous ne souhaitez pas être dérangé par la sonnerie de votre téléphone. Mais vous ne souhaitez pas décrocher le téléphone.

L'appel silencieux constitue une alternative à l'appel habituel. Lorsque vous avez activé l'appel silencieux, le téléphone appelle qu'une seule fois.

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche de fonction (voir chapitre « Configurer ou effacer l'affectation des touches », page 111).



## Activer/désactiver l'appel silencieux:

Appuyez sur la touche de fonction pour *Appel silencieux: activer/désactiver*.

→ La fonction est activée/désactivée et le voyant de la touche de fonction est allumé/éteint.

## Activer Ne pas déranger

Vous désirez provisoirement ne plus recevoir d'appel.

Avec Ne pas déranger, vous pouvez empêcher d'être appelé tant que vous êtes en communication ou ne pouvez prendre aucun appel d'une autre manière. Votre téléphone ne sonne pas et est occupé pour les appels entrants. Vos appels entrants sont acheminés automatiquement à une destination de renvoi d'appel, que votre responsable système a configuré.

Votre responsable système doit débloquer cette fonction dans le système de communications MiVoice Office 400.


Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche de fonction (voir chapitre «Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111).

Menu	Description
<i>Ne pas déranger (occupé): Act./Désact</i>	Votre téléphone ne sonne pas et est occupé pour les appels entrants.
<i>Ne pas déranger (renvoi): Act./Désact.</i>	Votre téléphone ne sonne pas et est occupé pour les appels entrants. Les appels entrants sont renvoyés directement vers une destination définie par votre administrateur système.



### Activer/désactiver Ne pas déranger:

Appuyer sur la touche de fonction pour *Ne pas déranger (occupé): activer/désactiver* ou *Ne pas déranger (renvoi): activer/désactiver*.

→ La fonction est activée/désactivée,  s'affiche sur la barre d'état et le voyant de la touche de fonction est allumé/éteint. Votre interlocuteur entend une tonalité d'occupation.

## Activer/répondre à l'intrusion

Vous souhaitez mettre en ligne une conversation en ligne.

L'intrusion vous permet de suivre une conversation en cours entre deux interlocuteurs. Votre interlocuteur sur lequel vous vous êtes mis en ligne en est averti de manière visuelle et acoustique. Votre interlocuteur peut répondre ( ) ou refuser la mise en ligne.

Pour vous protéger de l'intrusion, référez-vous au chapitre «Se protéger des appels», page 105.

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre «Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111).

### Remarques :

- Votre responsable système doit vous donner une autorisation pour la mise en ligne.
- La mise en ligne peut transgresser les dispositions de protection des données en vigueur dans votre pays ou n'être autorisée qu'à certaines conditions précises. C'est pourquoi, veuillez informer d'avance vos interlocuteurs si vous voulez utiliser cette fonction.



#### **Activer l'intrusion (les utilisateurs sont en conversation):**

1. Appuyer sur la touche de fonction pour *Intrusion*.
2. Entrer le numéro d'appel de votre utilisateur désiré selon la configuration des touches.

→ La sonnerie de mise en ligne signale que la fonction a été activée.

→ Lorsque l'utilisateur s'est protégé contre toute mise en ligne, l'établissement de la communication est interrompu.



#### **Répondre à l'intrusion:**

Appuyer sur la touche afficheur *Répondre*.

→ Vous êtes connecté à l'utilisateur qui a activé l'intrusion, votre premier interlocuteur est maintenu.



#### **Refuser une mise en ligne :**

Appuyer sur la touche afficheur *Terminer*.

→ L'intrusion est refusée, vous restez en communication avec votre premier interlocuteur.

## Activer/répondre à une mise en ligne confidentielle

L'intrusion confidentielle (intrusion sans préavis) constitue une variante de la fonction Intrusion et est utilisée avant tout dans les centres d'appels.

Une autre utilisateur peut s'initier dans votre communication active et entendre votre conversation sans que vous et votre interlocuteur ne le remarquent. À la différence de la mise en ligne, vous recevez aucun signal sonore ni visuel.

Vous ne pouvez donc pas refuser d'intrusion confidentielle, mais vous pouvez les bloquer (voir chapitre «Se protéger des appels», page 105). Le microphone du troisième utilisateur reste désactivé. Toutefois, il peut à tout moment s'insérer dans la conversation en déclenchant son microphone ou en appuyant sur la touche de fonction Mise en ligne.

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre «Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111).

### Remarques :

- Une mise en ligne silencieuse doit être débloquée par le système de communications.
- Votre responsable système doit vous donner une autorisation pour la mise en ligne silencieuse.
- La mise en ligne silencieuse peut transgresser les dispositions de protection des données en vigueur dans votre pays ou n'être autorisée qu'à certaines conditions précises. C'est pourquoi, veuillez informer d'avance vos interlocuteurs si vous voulez utiliser cette fonction.



### Activer l'intrusion confidentielle (les utilisateurs sont en conversation):

1. Appuyer sur la touche de fonction pour *Intrusion confidentielle*.
2. Entrer le numéro d'appel de votre utilisateur désiré selon la configuration des touches.

→ La fonction est activée.

→ Lorsque l'utilisateur s'est protégé contre toute mise en ligne, l'établissement de la communication est interrompu.

### Répondre à la mise en ligne silencieuse :

Une mise en ligne silencieuse est signalée ni de manière visuelle ni acoustique sur votre téléphone.

## Utiliser d'autres fonctions

**Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les autres fonctions que vous offre encore votre téléphone. Vous trouverez toutes les fonctions que vous pouvez enregistrer sur une touche configurable au chapitre «Vue d'ensemble des fonctions disponibles», page 66.**

### Activer acheminement d'appel personnel

Vous souhaitez préciser lequel de vos téléphones doit sonner en cas d'appel entrant.

Vous pouvez déterminer, au moyen de l'acheminement d'appel personnel, les téléphones sur lesquels un appel devra être signalé.

Au sein du concept d'utilisateur One Number (voir chapitre «Concept d'utilisateur One Number», page 8), votre administrateur système a configuré plusieurs téléphones qui possèdent tous le même numéro d'appel. En outre, il vous a donné l'autorisation de configuration d'acheminements d'appels dans le Self Service Portal. Vous pouvez ainsi installer jusqu'à 5 acheminements des appels pour différentes situations (« Bureau », « Bureau à domicile », « Déplacement ») dans le Self Service Portal.

Vous ne pouvez prendre un appel qu'avec les téléphones sur lesquels l'appel est signalé. Si vous n'avez configuré aucun acheminement d'appel, le réglage par défaut (tous les téléphones sont appelés) est utilisé.

Les options suivantes sont à votre disposition sur votre téléphone pour la suite du traitement des acheminements d'appel personnel :

Menu	Description
<i>Activer</i>	Activer acheminement d'appel personnel.
<i>Modifier</i>	Renommer acheminement d'appel personnel.
<i>Modifier les réglages</i>	Les réglages d'un acheminement d'appel personnel ne peuvent être modifiés que par votre responsable système ou par vous-même dans le Self Service Portal.
<i>Effacer</i>	Les réglages d'un acheminement d'appel personnel ne peuvent être effacés que par votre responsable système ou par vous-même dans le Self Service Portal.



### Activer/désactiver l'acheminement d'appel personnel:

Appuyer sur la touche de fonction pour *Menu*.



Faire défiler jusqu'à *Acheminement d'appel personnel* et appuyer sur la touche de navigation vers la droite.

→ La liste de vos acheminements des appels s'affiche.



Sélectionner l'acheminement d'appel désiré et le confirmer avec la touche afficheur *Activer*.

→ L'acheminement d'appel sélectionné est activé, resp. désactivé.



### Renommer un acheminement d'appel personnel :

Appuyer sur la touche de fonction pour *Menu*.



Faire défiler jusqu'à *Acheminement d'appel personnel* et appuyer sur la touche de navigation vers la droite.

→ La liste de vos acheminements des appels s'affiche.



1. Sélectionner l'acheminement d'appel désiré et appuyer la touche afficheur *Modifier*.

2. Entrer le nom et le confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.

Vous pouvez enregistrer vos profils d'acheminement des appels personnels sur le Self Service Portal également sur une touche de fonction et activer/désactiver ainsi par une seule pression de touche celui que vous désirez.



Appuyer sur la touche de fonction pour sélectionner le profil d'acheminement des appels désiré.

→ L'acheminement des appels est activé/désactivé, la LED de la touche de fonction est allumée/éteinte.

## Activer Ring Alone

Vous souhaitez préciser lequel de vos téléphones doit recevoir un signal sonore en cas d'appel entrant.

Si votre administrateur système a configuré un numéro d'appel avec plusieurs téléphones (voir chapitre «[Concept d'utilisateur One Number](#)», page 8), vous pouvez déterminer au moyen de Ring Alone quel téléphone reçoit un signal sonore en cas d'appel. Dès que vous avez activé Ring

## Téléphoner

Alone sur un téléphone, la sonnerie est désactivée pour tous les autres téléphones. Un appel entrant est signalé sur les affichages de tous les téléphones. Vous pouvez prendre l'appel sur chacun de vos téléphones.

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre «Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111).

**Remarque** : Si vous activez Ring Alone sur un téléphone et désactivez en même temps l'acheminement d'appel personnel, un appel entrant ne sera pas signalé de manière sonore mais uniquement sur l'affichage.



### **Activer/désactiver Ring Alone:**

Appuyez sur la touche de fonction *Ring Alone* : *activer/désactiver*.

→ La fonction est activée/désactivée, la LED de la touche de fonction est allumée/éteinte.

## Verrouillage/Déverrouillage de votre téléphone

Vous quittez votre poste de travail et voulez empêcher quiconque de modifier les réglages de votre téléphone, de consulter vos données privées ou de téléphoner à l'extérieur avec votre téléphone.


Vous pouvez verrouiller votre téléphone avec un code personnel de 2 à 10 chiffres (pour en savoir plus sur le code personnel, référez-vous au chapitre «Modifier le code personnel», page 103).

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre «Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111).



### Activer le verrouillage du téléphone:

Appuyez sur la touche de fonction *Verrouillage du téléphone : activer/désactiver*.

→ Le téléphone est verrouillé et ne peut être déverrouillé qu'avec votre code personnel.  est affiché dans la ligne d'état.



### Désactiver le verrouillage du téléphone:

1. Appuyez sur la touche de fonction *Verrouillage du téléphone : activer/désactiver*.

2. Entrer le code personnel et le confirmer avec la touche afficheur *Exécuter*.

3. Valider la question de sécurité avec la touche afficheur *Qui*.

**Remarque :** Utilisez les codes de fonction suivants (voir aussi le mode d'emploi Propose une présentation du Mitel 415/430/470 sur le [Mitel DocFinder](#)) pour activer/désactiver le verrouillage du téléphone pour tous vos téléphones au sein du concept d'utilisateur One Number (voir chapitre «Concept d'utilisateur One Number», page 8) :

- Activer le verrouillage du téléphone: Facilité \*33\* <code personnel> #
- Désactiver le verrouillage du téléphone: Facilité #33\* <code personnel> #

## Acquitter un appel d'échéance

Vous pouvez configurer un appel d'échéance qui vous rappelle par exemple un rendez-vous. Dès que vous recevez un appel d'échéance, *Rappel de rendez-vous* s'affiche. Sans confirmation, l'appel d'échéance sonne pendant 1 minute.

Les options suivantes sont à votre disposition. Vous devez chaque fois entrer ou modifier l'heure dans le Self Service Portal.

Menu	Description
<i>Appel d'échéance unique activé/désactivé</i>	Activer une seule fois l'appel d'échéance
<i>Appel d'échéance répété activé/désactivé</i>	Activer l'appel d'échéance en permanence.

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre «Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111).

# Téléphoner

- Remarques :**
- Si vous avez activé un renvoi d'appel, l'appel d'échéance n'est pas renvoyé.
  - Si vous êtes en communication, l'appel d'échéance sera exécuté dès que vous aurez mis fin à la communication.



## Activer/désactiver un appel d'échéance en permanence:

Appuyer sur la touche de fonction pour *Rappel de rendez-vous*.

→ La fonction est activée/désactivée, la LED de la touche de fonction est allumée/éteinte.



## Activer l'appel d'échéance par appel:

Appuyer sur la touche de fonction pour *Rappel de rendez-vous*.

→ La fonction est activée/désactivée, la LED de la touche de fonction est allumée/éteinte.



## Confirmer l'appel d'échéance:

Décrocher le combiné et le raccrocher immédiatement.

→ L'appel d'échéance est confirmé et terminé.

## Placement libre

Le placement libre est prévu pour des postes de travail/téléphones utilisés par plusieurs collaborateurs. Il vous permet de vous loguer sur chaque téléphone de placement libre et de l'utiliser pour la durée de votre session avec vos réglages personnels. Demandez au responsable de votre système quels sont les téléphones prévus pour le placement libre.

### Se loguer à un téléphone de placement libre:

Vous vous loguez avec votre numéro d'appel et code personnel sur un téléphone prévu pour cela. Une fois annoncé, vous disposez immédiatement de vos listes d'appels personnelles, de votre annuaire téléphonique et de tous les autres réglages et configurations de touche personnels. Ces touches ne sont pas à votre disposition si votre profil contient des modules d'extension mais pas le téléphone sur lequel vous vous êtes logué. Divers ordres des modules d'extension sont reconnus correctement.

- Remarques :**
- Vous ne pouvez vous loguer qu'à un téléphone sur lequel aucun autre utilisateur ne s'est déjà annoncé pour le placement libre.
  - Vous ne pouvez vous loguer qu'une seule fois sur un téléphone de placement libre. Dès que vous vous loguez sur un autre téléphone de placement libre, vous êtes automatiquement délogué du premier téléphone.

**Se déloguer d'un téléphone de placement libre:**

Vous devez vous déloguer pour libérer à nouveau un téléphone. Pour qu'un téléphone ne soit pas verrouillé pour les autres utilisateurs si vous oubliez de vous déloguer, le responsable de votre système peut configurer un processus mettant automatiquement fin à l'annonce:

- Après un laps de temps donné après vous vous êtes logué (p. ex. après 6 heures et 30 minutes).
- À une heure donnée (p. ex. à 18h30)

**Remarques :**

- Un téléphone de placement libre ne permet éventuellement que des appels d'urgence si aucun utilisateur n'est annoncé.
- Selon la configuration du système, la personne qui vous appelle entend la tonalité d'occupation ou est renvoyée vers une destination préconfigurée si vous ne possédez pas votre propre téléphone et que vous n'êtes pas annoncé sur un téléphone de placement libre.
- L'affichage de listes d'appels *ID d'image* (voir chapitre «Options de traitement des listes d'appels», page 78) n'est pas possible sur les téléphones en libre accès.

**Se loguer en placement libre:**

Taper sur la touche afficheur *Placement libre: Se loguer/déloguer*.



Entrer le numéro d'appel et le code personnel et le confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

→ Vous êtes logué et vous pouvez maintenant utiliser le téléphone de placement libre avec vos réglages personnels. La DEL de la touche de fonction luit.

**Remarque :**

Le code personnel par défaut 0000 n'est pas accepté (pour plus d'informations sur le code personnel, voir le chapitre «Modifier le code personnel», page 103).

**Se déloguer du placement libre:**

1. Taper sur la touche afficheur *Placement libre: Se loguer/déloguer*.

→ Le numéro d'appel apparaît sur l'affichage.

2. Selon la configuration du système, entrer le code personnel et le confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

→ Vous êtes délogué, le téléphone de placement libre est de nouveau disponible pour d'autres utilisateurs.

**Remarque :**

Vous serez automatiquement délogué si le responsable de votre système a configuré un processus mettant automatiquement fin à l'annonce.

## Hotline

La hotline est utilisée de préférence pour les téléphones d'ascenseur, téléphones de secours ou également pour les appels d'urgence d'enfants ou comme hotline dans le domaine de l'hébergement/hôtellerie.

Un utilisateur a besoin d'aide et décroche le combiné du téléphone ou appuie sur la touche Haut-parleur/casque. Il est ainsi automatiquement acheminé au numéro de destination préconfiguré dans le système de communications MiVoice Office 400. La personne responsable prend l'appel et se trouve reliée à l'utilisateur cherchant de l'aide.

**Temporisation d'annulation d'alarme :** votre administrateur système peut régler un délai de temporisation (de 1 à 60 secondes, en fonction du téléphone propriétaire Mitel). Durant ce délai de temporisation, l'utilisateur peut entrer un autre numéro d'appel, de manière à ce qu'aucun appel ne soit déclenché sur le numéro de destination de la hotline. Si l'utilisateur ne compose aucun numéro de téléphone pendant ce laps de temps prédéfini ou s'il raccroche le combiné, une communication vers le numéro de destination de la hotline est automatiquement établie. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.



### Utiliser la hotline:

L'utilisateur a besoin d'aide. Il décroche le combiné du téléphone ou appuie sur la touche Haut-parleur/casque.

→ S'il ne fait rien d'autre, une communication vers le numéro de destination de la hotline est automatiquement établie après un laps de temps prédéfini.

## Vue d'ensemble des fonctions disponibles

Vous trouverez dans ce paragraphe une liste de toutes les fonctions que vous pouvez enregistrer sur une touche configurable via le Self Service Portal. Veuillez noter que la sélection des fonctions est en fonction du téléphone sélectionné et de votre niveau d'autorisation.

**Remarques :**

- Vous trouverez d'autres informations dans l'aide en ligne du Self Service Portal (voir chapitre «[MiVoice Office 400 Self Service Portal](#)», page 9) sur la manière d'enregistrer des fonctions à l'aide de commandes de fonctions et de facilités sur une touche configurable.
- Vous trouverez une liste de toutes les facilités dans le mode d'emploi Propose une présentation du Mitel 415/430/470 sur le [Mitel DocFinder](#). Veillez à ce que seules des facilités soient utilisées en indicatif pour votre téléphone.

Fonction	Description
<a href="#">Acheminement d'appel personnel menu</a>	Accès direct au menu système <a href="#">Acheminement d'appel</a> (voir chapitre « <a href="#">Activer acheminement d'appel personnel</a> », page 60).
<a href="#">Acheminement d'appel personnel : Act./Désact.</a>	Activer/désactiver le profil d'acheminement des appels (dans le cadre du concept d'utilisateur One Number).
<a href="#">Affichez l'état d'alarme</a>	Affichage du statut actuel de l'alarme.
<a href="#">Agent : Connexion/Déconnexion</a>	Connexion/Déconnexion comme agent de la file d'attente (contrôle de l'acheminement d'appel dans la file d'attente).
<a href="#">Agent : Connexion/Déconnexion de la pause</a>	Activer/désactiver la pause de l'agent.
<a href="#">Agent : Connexion/Déconnexion du délai de post-traitement</a>	Activer/désactiver le délai de post-traitement de l'agent.
<a href="#">Annonce à l'utilisateur</a>	Parler à un utilisateur interne directement sur le haut-parleur (si disponible), sans que celui-ci ne doive d'abord prendre l'appel. Une annonce s'effectue de manière unilatérale ; elle est signalée par deux signaux sonores courts sur le téléphone du destinataire.
<a href="#">Annonce d'accueil : Act./Désact.</a>	Service d'annonce pour appels internes et externes entrants. Si vous ne prenez pas un appel externe avant l'écoulement d'un délai défini, l'appelant entend une annonce. Après l'annonce, l'appelant obtient à nouveau la tonalité de retour d'appel.

# Téléphoner

Fonction	Description
<i>Annonce de groupe</i>	Parler à un groupe d'utilisateurs internes directement sur le haut-parleur (si disponible), sans que ceux-ci ne doivent d'abord prendre l'appel. Une annonce s'effectue de manière unilatérale ; elle est signalée par deux signaux sonores courts sur le téléphone du destinataire. Les groupes de communication d'interphone sont définis par votre administrateur système. Saisissez un numéro à deux chiffres pour les numéros de groupe.
<i>Annuaire : local</i>	Cette fonction vous permet d'accéder à votre annuaire local. Les contacts indiqués dans l'annuaire local sont enregistrés uniquement sur le téléphone (voir chapitre <u>«Gérer l'annuaire personnel»</u> , page 105).
<i>Appel code PIN</i>	Fonction avec OpenCount. Indépendamment du téléphone, vous pouvez effectuer des appels externes payants. L'avoir peut être limité (voir chapitre <u>«Activer la téléphonie PIN»</u> , page 85).
<i>Appel d'échéance répété activé/désactivé</i>	Activer/désactiver un rappel de rendez-vous (voir chapitre <u>«Acquitter un appel d'échéance»</u> , page 63).
<i>Appel d'échéance unique activé/désactivé</i>	Activer/désactiver une fois un rappel de rendez-vous (voir chapitre <u>«Acquitter un appel d'échéance»</u> , page 63).
<i>Appel PIN: Modifier</i>	Fonction avec OpenCount. Vous pouvez imputer les frais et les informations de vos appels sortants et entrants à des projets spécifiques (voir chapitre <u>«Activer la téléphonie PIN»</u> , page 85).
<i>Appel silencieux: Act./Désact</i>	Lorsque cette fonction est activée, le téléphone ne sonne qu'une seule fois. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre <u>«Activer un appel silencieux»</u> , page 56.
<i>Configuration libre</i>	Les commandes de fonction vous permettent de programmer une fonction adaptée à vos besoins personnels. Une fonction peut se composer d'une ou plusieurs commandes de fonction, des codes de fonction et du numéro d'appel. Une fonction peut être exécutée directement ou enregistrée sur une touche de fonction (voir chapitre <u>«Vue d'ensemble des fonctions disponibles»</u> , page 66).
<i>Demande de rappel</i>	Demander un rappel lorsque l'appelé est occupé ou non joignable (voir chapitre <u>«Demande de rappel»</u> , page 44).

Fonction	Description
<i>Démarrer/arrêter l'enregistrement d'appel</i>	Enregistrer un appel. Les enregistrements sont exclusivement stockés dans votre boîte vocale individuelle (voir chapitre « <u>Enregistrer la communication</u> », page 54).
<i>Données transparentes</i>	Cette fonction prend en charge l'échange de données transparentes entre le serveur de communications et les applications externes.
<i>Enregistrer un message d'accueil</i>	Enregistre le message d'accueil sélectionné.
<i>Établir la conférence</i>	Configurer une conférence avec deux interlocuteurs.
<i>Exécuter fonction XML</i>	Votre administrateur système crée des services XML spécifiques au client (bulletin météo, bourse, etc.) que vous pouvez utiliser sur votre téléphone SIP.
<i>Groupe de commutation x, position 2</i> <i>Groupe de commutation x, position 3</i>	Avec cette fonction, vous dirigez les appels et fonctions via des groupes de commutation (deux positions de commutation).
<i>Intrusion</i>	Avec cette fonction, vous pouvez suivre la conversation en cours d'un utilisateur occupé après notification (voir chapitre « <u>Activer/répondre à l'intrusion</u> », page 58).
<i>Intrusion confidentielle</i>	Avec la fonction intrusion confidentielle, vous pouvez suivre la conversation d'un utilisateur occupé sans notification (voir chapitre « <u>Activer/répondre à une mise en ligne confidentielle</u> », page 59).
<i>Liste d'appels : Menu</i>	Accès direct au menu système <i>Liste d'appels</i> .
<i>Liste d'appels : Appels manqués</i>	Liste des appels manqués.
<i>Liste d'appels : Appels pris</i>	Liste des appels pris.
<i>Liste d'appels : Liste de rappel</i>	Liste d'appels des numéros d'appel composés.
<i>Masquer le numéro par appel</i>	Empêche une fois que votre numéro d'appel soit affiché chez l'appelé (voir chapitre « <u>Masquer le numéro par appel</u> », page 46).
<i>Masquer le numéro : Act./Désact</i>	Empêche en permanence que votre numéro d'appel soit affiché chez l'appelé (voir chapitre « <u>Masquer le numéro par appel</u> », page 46).
<i>Menu système</i>	Accès au menu Système MiVoice Office 400.

# Téléphoner

Fonction	Description
<i>Message d'accueil de la MV</i>	Reproduit le message d'accueil sélectionné.
<i>Message d'accueil: Act./Désact.</i>	Activer/désactiver le message d'accueil sélectionné.
<i>Messagerie vocale: Menu</i>	Accès direct au menu système <i>Messagerie vocale</i> .
<i>Mettre l'appel en attente</i>	Garder un interlocuteur en attente sans qu'une ligne de téléphone ne soit occupée.
<i>Ne pas déranger (occupé): Act./Désact</i>	Votre téléphone ne sonne pas et est occupé pour les appels entrants.
<i>Ne pas déranger (renvoi): Act./Désact.</i>	Votre téléphone ne sonne pas et est occupé pour les appels entrants. Les appels entrants sont renvoyés directement vers une destination définie par votre administrateur système.
<i>Occupé sur occupé: Act./Désact</i>	Si les appels destinés à un raccordement collectif ne peuvent être pris que par un seul utilisateur, ce dernier peut activer Home Alone sur ce raccordement collectif. Lorsque cet utilisateur est en communication, tous les autres appels internes ou externes de ce raccordement collectif obtiennent la tonalité d'occupation.
<i>Placement libre: Connexion/Déconnexion</i>	Se connecter/se déconnecter à un téléphone de placement libre (voir chapitre <u>«Placement libre»</u> , page 64).
<i>Prendre un appel d'un autre raccordement collectif</i>	Prendre un appel d'un autre utilisateur dans le raccordement collectif.
<i>Présence: Act./Désact. profil</i>	Activer/désactiver profil de présence. Vous pouvez sélectionner un profil de présence (n° de profil 1 à 4, voir chapitre <u>«Piloter l'état de présence»</u> , page 73).
<i>Présence: Menu</i>	Accès direct au menu système <i>Présence</i> (voir chapitre <u>«Piloter l'état de présence»</u> , page 73).
<i>Présence: Menu Système</i>	Accès direct au menu système <i>Recherche dans le répertoire</i> . Les contacts de l'annuaire du système sont intégrés dans le système de communications MiVoice Office 400 (voir le chapitre <u>«Gérer l'annuaire personnel»</u> , page 105).
<i>Protection contre le renvoi d'appel: Act./Désact</i>	Le renvoi d'appel sur votre téléphone n'est pas autorisé.

Fonction	Description
<i>Raccordement collectif, tous : Connexion/Déconnexion</i>	Se connecter sur tous les raccords collectifs ou s'en déconnecter. Dans le raccordement collectif, les appels entrants et internes sont dirigés vers un groupe de destinations internes selon une distribution des appels préconfigurée.
<i>Raccordement collectif : Connexion/Déconnexion</i>	Se connecter sur un raccordement collectif ou s'en déconnecter. Dans le raccordement collectif, les appels entrants et internes sont dirigés vers un groupe de destinations internes selon une distribution des appels préconfigurée.
<i>Renvoi d'appel vers la MV : Act./Désact.</i>	Les appels entrants sont automatiquement renvoyés vers une messagerie vocale spécifique.
<i>Renvoi d'appel vers message texte : Act./Désact.</i>	Les appels entrants sont automatiquement renvoyés vers une destination spécifique.
<i>Renvoi d'appel vers utilisateur : Act./Désact.</i>	Les appels entrants sont automatiquement renvoyés vers un utilisateur spécifique.
<i>Renvoi d'appel : menu</i>	Accès direct au menu système <i>Renvoyer</i> (voir chapitre «Renvoi d'appel», page 75).
<i>Renvoi sur non réponse vers la MV : Act./Désact.</i>	Les appels entrants sont renvoyés vers une autre destination (messagerie vocale).
<i>Renvoi sur non réponse vers utilisateur : Act./Désact.</i>	Les appels entrants sont renvoyés vers une autre destination (utilisateur).
<i>Renvoi sur occupation vers la MV : Act./desact.</i>	Si votre ligne est occupée, les appels entrants sont envoyés vers une destination spécifique (messagerie vocale).
<i>Renvoi sur occupation vers utilisateur : Act./desact.</i>	Si votre ligne est occupée, les appels entrants sont envoyés vers une destination spécifique (autre utilisateur).
<i>Ring Alone: Act./Désact</i>	Avec cette fonction, vous déterminez lequel de vos téléphones doit signaler acoustiquement les appels entrants (dans le cadre du concept d'utilisateur One Number, voir chapitre «Activer Ring Alone», page 61).
<i>Sortie de commande : Act./Désact.</i>	Vous pouvez commander des appareils ou équipements électriques externes via des sorties de commande. Il est par exemple possible, par téléphone, d'ouvrir ou de fermer des portes électriques ou d'allumer/d'éteindre l'éclairage dans un bâtiment.

# Téléphoner

Fonction	Description
<i>Suppléance</i>	Cette fonction vous permet de renvoyer des appels destinés au poste opérateur vers un numéro de destination.
<i>Take (reprendre la communication)</i>	Transférer un appel d'un de vos téléphones à un autre téléphone dans le cadre du concept d'utilisateur One Number (voir chapitre « <u>Take (intercepter sa propre communication)</u> », page 51).
<i>Touche</i>	Cette fonction fournit une intégration mobile transparente à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth (voir le chapitre « <u>Coupler un téléphone portable via la touche Mobile</u> », page 86).
<i>Transfert d'appel</i>	Transférer un appel à un autre utilisateur avec ou sans annonce préalable.
<i>Verrouillage du téléphone Act./Désact</i>	Activer/désactiver le verrouillage du téléphone. Les appels sortants ne sont pas autorisés mais les appels entrants peuvent être pris (voir chapitre « <u>Verrouillage/Déverrouillage de votre téléphone</u> », page 62).
<i>Vide</i>	L'attribution de la touche est configurée sur une fonction vide. La touche sert d'espace réservé. Si la configuration est supprimée sur une touche, les configurations des touches suivantes commutent leur position. Cette opération peut être évitée si au lieu de supprimer la configuration, vous définissez la fonction sur <i>Vide</i> pour cette touche.






## Organiser les absences au poste de travail

**Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone lorsque vous souhaitez quitter votre place de travail.**

**La fonction Présence vous permet d'une part de régler rapidement votre état personnel de présence et, ainsi, de diriger les appels entrants vers la destination de votre choix. D'autre part, la fonction vous informe directement si l'utilisateur que vous désirez appeler est accessible ou absent sans que vous deviez l'appeler. Le détail des informations dépend du type de téléphone.**

## Piloter l'état de présence

Vous disposez de 5 profils de présence avec lesquels vous pouvez piloter votre état de présence:

	Numéro du profil	Profil de présence
	0	<i>Disponible</i> (par défaut)
	1	<i>Absent</i>
	2	<i>Réunion</i>
	3	<i>Occupé</i>
	4	<i>Non disponible</i>

Vous pouvez consulter la présence de l'utilisateur de votre choix dans les situations suivantes:

- dans une liste d'appels
  - dans un menu présence,
- Remarques :**
- Des applications CTI connectées peuvent influencer sur les informations sur votre état de présence. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.
  - Vous trouverez toutes les possibilités de réglage concernant un profil de présence au chapitre «Configurer le profil de présence», page 108.
  - L'appel que vous recevez tant que votre état de présence est occupé est signalé dans la liste d'appels.

L'état de présence est géré dans le menu système, à l'aide d'une touche de fonction (voir chapitre «Configurer des touches», page 111) ou du Self Service Portal (voir chapitre «MiVoice Office 400 Self Service Portal», page 9).



### Configurer le profil de présence :

Appuyer sur la touche de fonction pour *Menu*.



Aller jusqu'à *Présence* et appuyer sur la touche afficheur *Sélectionner*.



Sélectionner le profil de présence désiré et taper sur la touche afficheur *Activer*.  
→ Le profil de présence est activé.



## Consulter la présence d'un utilisateur:

Appuyer sur la touche de fonction pour *Menu*.



Aller jusqu'à *Présence* et appuyer sur la touche afficheur *Sélectionner*.



1. Appuyer sur la touche afficheur *Présence ?*.

2. Entrer le numéro d'appel et appuyer sur la touche afficheur *Sélectionner*.

## Information d'absence

Vous aimeriez informer votre interlocuteur de votre absence de manière détaillée.

Si vous avez configuré un renvoi vers la messagerie vocale dans un profil de présence, vous pouvez choisir s'il faut diffuser à l'appelant le message d'accueil actuellement actif, le message d'accueil global, un de vos messages d'accueil personnels ou une information d'absence.

Des informations d'absence sont disponibles pour chaque profil de présence, excepté l'option *Disponible*. L'information d'absence est composée d'un texte audio prédéfini en fonction de la langue. L'heure ou la date sont données à titre facultatif. Selon le mode de la messagerie vocale sélectionné, votre appelant a ensuite la possibilité de laisser un message.

**Exemple:** « L'abonné désiré n'est pas disponible jusqu'au 31 janvier à 14 heures. Veuillez laisser un message après le signal sonore. »

Les informations d'absence font partie intégrante d'un profil de présence. Vous trouverez toutes les possibilités de réglage de cette option au chapitre «Configurer le profil de présence», page 108.

### Remarque

:

Si votre calendrier Outlook n'est pas synchronisé avec votre serveur de communications viaPlateforme interface Mitel Open (OIP), vous devez inscrire manuellement vos indications d'heure et de date et ensuite les effacer à nouveau.



Vous pouvez définir les informations d'absence pour chaque profil de présence, excepté *Disponible*.



## Régler l'information d'absence:

Appuyer sur la touche de fonction pour *Menu*.



Aller jusqu'à *Présence* et appuyer sur la touche afficheur *Sélectionner*.



Sélectionner le profil de présence dans lequel vous souhaitez donner des informations détaillées à l'appelant à propos de votre absence et appuyer sur la touche afficheur *Modifier*.



Les informations d'absence disponibles sont les suivantes :

1. Faire défiler jusqu'à *Description* et appuyer sur la touche afficheur *Modifier*.
2. Entrer une description et la confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.
3. Faire défiler jusqu'à *Heure/date* et appuyer sur la touche afficheur *Modifier*.
4. Entrer les modifications et les confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.
5. Faire défiler jusqu'à *Acheminement des appels personnels* et appuyer sur la touche afficheur *Modifier*.
6. Entrer les modifications et les confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.
7. Faire défiler jusqu'à *Renvoi d'appel* et appuyer sur la touche afficheur *Modifier*.
8. Entrer les modifications et les confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.
9. Sélectionner *Message d'accueil* et le confirmer avec la touche afficheur *Modifier*.
10. Entrer les modifications et les confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Les réglages sont enregistrés. L'appelant voit ou entend les informations d'absence pour le profil de présence sélectionné.

## Renvoi d'appel

Vous voulez quitter votre station de travail. Les appels qui vous sont destinés doivent être renvoyés vers une autre destination (p. ex. un utilisateur, votre messagerie vocale).

Avec un renvoi d'appel, vous pouvez renvoyer les appels entrants vers une autre destination. Les variantes de renvoi d'appel suivantes sont à votre disposition.

### Remarque s :

- Dans le concept d'utilisateur One Number, un renvoi d'appel vaut pour tous les téléphones raccordés.
- Une seule variante de renvoi d'appel est possible en même temps.

Menu	Description
<i>Renvoi d'appel désact.</i>	Aucun renvoi d'appel n'est effectué.
<i>Toujours (renvoi d'appel)</i>	Les appels entrants sont renvoyés directement vers une autre destination (Call Forwarding Unconditional).

# Téléphoner

Menu	Description
<a href="#">Si occupé (renvoi sur occupation)</a>	Les appels entrants sont directement renvoyés vers une autre destination si vous êtes occupé (Call Forwarding if Busy).
<a href="#">Sur non réponse</a>	Les appels entrants sont transmis en plus vers une autre destination. La sonnerie retentit chez vous et à l'autre destination. C'est dans la configuration du système que l'on spécifie si la sonnerie doit retentir en simultanément ou après une temporisation sur l'autre destination. Le premier qui décroche prend la communication. Selon la configuration du système, le renvoi sur non réponse peut aussi être actif lorsque votre téléphone est occupé. Les renvois d'appel présents de la destination sélectionnée ne peuvent pas être effectués. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.

Les destinations suivantes sont à votre disposition:

Menu	Description
<a href="#">Utilisateur</a>	Les appels entrants sont renvoyés vers un utilisateur interne ou un numéro d'appel.
<a href="#">Messagerie vocale</a>	Les appels entrants sont déviés vers votre messagerie vocale, dans la mesure où elle a été configurée par votre responsable système. Vous pouvez utiliser le message d'accueil général ou le vôtre (voir chapitre « <a href="#">Configurer la messagerie vocale</a> », page 107). Vous trouverez de plus amples informations sur la messagerie vocale dans le mode d'emploi Mode d'emploi des systèmes de messagerie vocale sur le <a href="#">Mitel DocFinder</a> .

L'utilisation du renvoi d'appel est disponible via le menu système, une touche de fonction (voir chapitre «[Configurer des touches](#)», page 111) ou le Self Service Portal (voir chapitre «[MiVoice Office 400 Self Service Portal](#)», page 9).



## Activation du renvoi d'appel vers un numéro d'appel :

Appuyer sur la touche de fonction pour [Menu](#).



Faire défiler jusqu'à [Renvoi d'appel](#) et appuyer sur la touche afficheur [Sélectionner](#).



Sélectionner la variante de renvoi d'appel désirée et la confirmer avec la touche afficheur [Sélectionner](#).



Sélectionner *Utilisateur* comme variante de renvoi d'appel désirée et la confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.



Entrer le numéro d'appel de destination désiré et le confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le renvoi d'appel est activé.



## **Activation du renvoi d'appel vers la messagerie vocale :**

Appuyer sur la touche de fonction pour *Menu*.



Faire défiler jusqu'à *Renvoi d'appel* et appuyer sur la touche afficheur *Sélectionner*.



Sélectionner la variante de renvoi d'appel désirée et la confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.



Sélectionner *Messagerie vocale* comme destination de renvoi et la confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le renvoi d'appel est activé.



## **Modification du renvoi d'appel :**

Appuyer sur la touche de fonction pour *Menu*.



Faire défiler jusqu'à *Renvoi d'appel* et appuyer sur la touche afficheur *Sélectionner*.



Sélectionner la variante de renvoi d'appel désirée et taper sur la touche afficheur *Modifier*.



Sélectionner la destination de renvoi désirée et la confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le renvoi d'appel est activé.



## **Désactiver renvoi d'appel:**

Appuyer sur la touche de fonction pour *Menu*.



Faire défiler jusqu'à *Renvoi d'appel* et appuyer sur la touche afficheur *Sélectionner*.



Sélectionner l'option *Renvoi d'appel désact.* et la confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le renvoi d'appel est désactivé.

## Utiliser les listes d'appels et les messages vocaux

**Vous apprendrez dans ce paragraphe à utiliser les listes d'appels et les messages vocaux qui sont enregistrés dans le système de communications MiVoice Office 400.**

## Options de traitement des listes d'appels

Les listes d'appels (appels en absence/reçus et répétition de la numérotation) comptent chacune au maximum 30 entrées. Lorsque la liste est pleine, la toute dernière entrée est effacée de la liste.

Les appels en absence sont signalés sur l'affichage, la LED de message de la touche de la liste d'appels s'allume en rouge. Les options suivantes sont à votre disposition pour la suite du traitement des entrées:

**Remarque :** La représentation de la liste d'appels dépend du réglage que votre responsable système a sélectionné dans le système de communications MiVoice Office 400. *Avancé* ou *ID de photo*. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.

Menu	Description
<i>Effacer tout</i>	Effacer toutes les entrées d'une liste d'appels donnée.
<i>Détail</i>	Informations détaillées disponibles: <ul style="list-style-type: none"><li>• Numéro d'appel / Nom</li><li>• Date et heure de l'appel</li><li>• Etat de présence de l'utilisateur</li></ul>
<i>Effacer</i>	Effacer une entrée.
<b>Remarque :</b>	Si vous effacez une entrée dans la liste des appels non pris, les éventuels messages vocaux de cette entrée seront aussi effacés.
<i>Composer</i>	Rappeler un utilisateur.

L'utilisation des listes d'appels est disponible via le menu système, la touche de la liste d'appels ou une touche de fonction (voir chapitre «Configurer des touches», page 111).

Vous trouverez des informations supplémentaires sur les listes d'appels au chapitre «Numéroter depuis la liste d'appels», page 39.



### Options dans la liste d'appels:

Appuyer sur la touche de liste d'appels.



1. Faire défiler jusqu'à la liste d'appels souhaitée (Appels manqués, Appels reçus, Liste de recomposition) et appuyez sur la touche afficheur *Sélectionner*.
2. Passer la liste en revue jusqu'à ce que l'utilisateur recherché soit affiché.

**Appeler un utilisateur depuis la liste d'appels:**

Décrocher le combiné.

→ Le numéro d'appel de l'utilisateur est composé. L'utilisateur est effacé de la liste des appels en absence dès que la communication est établie.

**Appeler les informations détaillées sur une entrée:**

Sélectionner l'entrée souhaitée et appuyer sur la touche afficheur *Détail*.

**Effacer une entrée de la liste d'appels:**

Sélectionner l'entrée souhaitée et appuyer sur la touche afficheur *Effacer*.


**Effacer toutes les entrées de la liste d'appels:**

Sélectionner une entrée et effacer toutes les entrées avec la touche afficheur *Effacer tous*.

→ Le téléphone affiche un écran de confirmation *Supprimer tout ?* Confirmez la suppression en appuyant sur *Oui*.

→ Toutes les entrées de la liste d'appels sont supprimées.

## Options de traitement des messages vocaux

Votre affichage signale de nouveaux messages vocaux: . La LED de message clignote lentement en rouge.

Les options suivantes sont à votre disposition pour la suite du traitement des messages vocaux:

Menu	Description
<i>Effacer tout</i>	Effacer tous les messages vocaux.
<i>Paramètre</i>	Configurer un message d'accueil vocal (voir chapitre « <u>Gérer le message d'accueil personnel de la messagerie vocale</u> », page 107).
<i>Message d'accueil</i>	Configurer un message d'accueil vocal (voir chapitre « <u>Gérer le message d'accueil personnel de la messagerie vocale</u> », page 107).
<i>Détail</i>	Informations détaillées disponibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Numéro d'appel / Nom</li> <li>• Date et heure de l'appel</li> </ul> <p>Un message vocal est signalé à une messagerie vocale de groupe via <b>G</b>.</p>
<i>Effacer</i>	Effacer message vocal.
<i>Composer</i>	Appeler l'appelant du message vocal.

# Téléphoner

Menu	Description
<a href="#">Dévier</a>	Transmettre un message vocal à un autre utilisateur. Vous pouvez décider pour chaque message vocal d'en garder ou non une copie. Un message vocal transféré est signalisé via <b>W</b> .
<a href="#">Écouter</a>	Diffuser le message vocal.

- Remarques :**
- Selon la configuration du système, votre responsable système peut faire en sorte que vous soyez informé de la réception d'un nouveau message vocal par un e-mail (avec message vocal en pièce jointe). Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.
  - Des informations supplémentaires sur la configuration d'une messagerie vocale sont disponibles au chapitre «[Configurer la messagerie vocale](#)», page 107 ou dans le guide de l'utilisateur « Mode d'emploi des systèmes de messagerie vocale » sur le [Mitel DocFinder](#).
  - Les messages vocaux à une autre messagerie vocale pour laquelle vous avez une autorisation de lecture sont affichés dans la même boîte vocale que la votre. Vous disposez des mêmes options de traitement.

Les messages vocaux sont gérés via le menu système, une touche de messagerie vocale, une touche de fonction (voir chapitre «[Configurer des touches](#)», page 111), ou le Self Service Portal (voir chapitre «[MiVoice Office 400 Self Service Portal](#)», page 9).



Appuyer sur la touche de fonction pour [Messagerie vocale](#).



**Diffuser le message vocal:**

Sélectionner l'entrée souhaitée et appuyer sur la touche afficheur [Écouter](#).



**Appeler les informations détaillées sur un message vocal:**

Sélectionner l'entrée souhaitée et appuyer sur la touche afficheur [Détail](#).



**Effacer des messages vocaux:**

Sélectionner l'entrée souhaitée et appuyer sur la touche afficheur [Effacer](#).



**Effacer tous les messages vocaux:**

Sélectionner une entrée et effacer toutes les entrées avec la touche afficheur [Effacer tous](#).

**Appeler le contact du message vocal:**

Sélectionner l'entrée souhaitée et appuyer sur la touche afficheur *Composer*.

**Renvoyer un message vocal:**

1. Sélectionner l'entrée souhaitée et appuyer sur la touche afficheur *Renvoyer*.
2. Entrer le numéro d'appel et appuyer sur la touche afficheur *Envoyer*.
3. Si vous voulez garder une copie du message vocal, confirmez la question avec la touche afficheur *Oui*.

## Organisation en team (champ d'occupation)

**Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone pour répartir les communications au sein d'un team.**

### Utiliser la touche de champ d'occupation

Vous souhaitez, vous et vos partenaires du team, être accessibles en permanence en tant que team et pouvoir vous atteindre les uns les autres aussi rapidement que possible.

Vous pouvez, par simple pression d'une touche, appeler un membre du team ou prendre un appel à sa place. Si un partenaire du team téléphone, la LED de la touche de champ d'occupation correspondante s'allume. Vous êtes ainsi informé qu'un partenaire du team est occupé. La LED de la touche de champ d'occupation correspondante clignote lorsque le partenaire du team est appelé.

Pour que vous puissiez utiliser une touche du tableau des voyants d'occupation, il faut que celle-ci soit configurée en tant que telle par votre administrateur système ou par vous-même dans le Self Service Portal avec le numéro d'appel du partenaire du team (voir chapitre «Configurer des touches», page 111).

Les touches de champ d'occupation sur le téléphone présente deux états :

- **État de la ligne** : L'état de la ligne indique les différents états de la ligne, comme inactif, sonnerie, connecté et en attente. Ces états sont affichés via la LED sur le téléphone.
- **État de présence** : Il indique l'état de présence de l'utilisateur, comme disponible, absent, en réunion, occupé ou non disponible. L'état de présence est défini par le partenaire de l'équipe manuellement. Il est indi-

# Téléphoner






qué par le cercle sur le téléphone. Le cercle vert indique que le partenaire de l'équipe est disponible, le gris qu'il est absent, le jaune qu'il est en réunion, le rouge qu'il est occupé et le noir qu'il n'est pas disponible.

- Remarque :**
- L'état de la ligne et l'état de présence sont indépendants l'un de l'autre. L'état de présence n'est pas modifié lorsque l'état de la ligne est inactif ou occupé (sonnerie, connecté ou en attente).
  - Un champ d'occupation peut être enregistré uniquement sur les touches de fonction T1 à T20 et sur le module d'extension Mitel M695.
  - Le module d'extension Mitel M695 n'affiche pas les icônes d'image, il indique uniquement les icônes avec les premières lettres.

Le tableau suivant indique les états BLF sur le téléphone et les comportements de DEL correspondants.

État Champ d'occupation	Comportement des DEL
Inactif	Désactivé
Sonnerie	Rouge clignotant rapidement
En communication	Rouge
En attente	Rouge

Le tableau suivant indique les icônes de touche afficheur et la présence sur les états BFL indiqués.

Icône touche programmable	Présence sur l'état BLF
	Lignes
	Absent
	Réunion
	Occupé
	Non disponible



## Appeler un partenaire du team:

Appuyer sur la touche de champ d'occupation requise pour appeler le partenaire de team.

## Touches de ligne sur le sélecteur de lignes

**Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone dès l'instant où votre responsable système vous a attribué la ou les premières touches configurables en tant que touches de ligne SL. Les touches de ligne SL transforment votre téléphone en sélecteur de lignes.**

Chaque ligne SL est associée à un numéro d'appel propre vers lequel un appel externe ou interne peut être effectué. Un ou généralement plusieurs téléphones peuvent être reliés à cette ligne. Par exemple, dans une agence de voyages, tous les collaborateurs spécialisés dans les voyages en Europe. La touche associée à la ligne SL affiche l'état de la ligne via une LED et vous permet de prendre les appels passés sur celle-ci.

Votre téléphone devient un sélecteur de lignes dès l'instant où votre responsable système a attribué une ligne SL à une touche configurable. En configurant une touche de ligne SL, votre responsable système crée également une ligne personnelle vous permettant de passer des appels personnels. Toutes les autres touches de fonction conservent leur fonction.

Vous pouvez prévoir vos touches de ligne avec jusqu'à 9 niveaux de priorité.

Les lignes SL sont uniquement disponibles sur les touches de fonction T1 à T44.

### Prendre un appel sur une touche de ligne SL

Vous recevez des appels sur une ou plusieurs touches de ligne SL. La ou les touches de ligne SL clignotent rapidement. Vous souhaitez prendre l'appel sur une touche de ligne SL.

Si vous souhaitez d'abord répondre à un appel sur une autre touche de ligne SL, appuyez sur celle-ci pour prendre l'appel. Si vous décrochez le combiné sans appuyer au préalable sur une touche de ligne SL, la priorité est donnée à l'appel associé à cette touche.

**Remarque** : Lorsqu'un appel entrant rencontre une ligne SL occupée, l'appel est dirigé vers la deuxième ligne SL, et ainsi de suite. C'est seulement lorsque plus aucune ligne SL libre n'est disponible que l'occupation est signalée à votre appelant.

# Téléphoner



Décrocher le combiné.

→Priorité est donnée à la communication sur la ligne SL.

**Ou:**

1. Appuyer sur la touche de ligne SL.

→La ligne SL est occupée.

2. Décrocher le combiné.

→Communication avec la ligne SL sélectionnée.

## Engager des communications via une touche de ligne SL

Vous aimeriez téléphoner par le biais d'une touche de ligne.

Vous pouvez téléphoner via n'importe quelle touche de ligne SL libre.

Chaque touche de ligne SL possède son propre numéro d'appel, c'est-à-dire que lorsque vous téléphonez, vous transmettez le numéro d'appel associé à la touche de ligne SL active.

Les taxes sont calculées séparément selon les touches de ligne SL.



Entrer un numéro d'appel.



Appuyer sur une touche de ligne SL libre.

→La LED de la touche de ligne SL s'allume. La ligne SL est occupée.



Décrocher le combiné.

→Le numéro d'appel est composé.

## Utilisation de fonctions avec Mitel OpenCount

**MitelOpenCount est un pack logiciel de gestion des données de communication dans le système de communications et offre un aperçu transparent de toutes les structures de coûts. L'application peut être intégrée dans votre système de communications MiVoice Office 400 et permet la saisie, la gestion et l'exploitation de toutes les données de conversation et de communication.**

**Si Mitel OpenCount est intégré dans votre système de communications MiVoice Office 400, vous disposez des facilités supplémentaires suivantes sur votre téléphone.**

## Activer la téléphonie PIN

La téléphonie PIN fait partie intégrante de Mitel OpenCount. Les possibilités d'utilisation de la téléphonie PIN dépendent du domaine d'application, par exemple dans le domaine de la santé et de l'hébergement/hôtel.

- Indépendamment du téléphone, vous pouvez effectuer des appels externes payants. L'avoir peut être limité.
- Vous pouvez imputer les taxes et informations d'appel de vos conversations sortantes et entrantes à des projets précis.

Vous devez enregistrer cette fonction via le Self Service Portal sur une touche configurable (voir chapitre «Configurer ou effacer l'affectation des touches», page 111).

Vous trouverez d'autres informations à ce sujet dans les modes d'emploi spécifiques au produit Mitel OpenCount sur nos sites Internet ([www.mitel.com](http://www.mitel.com)) ou adressez-vous au responsable de votre système.



### Activer/désactiver l' appel PIN

Taper sur la touche de fonction pour *Appel PIN / Appel PIN: modifier*.

→ La fonction est activée/désactivée, la LED de la touche de fonction est allumée/éteinte.

## MobileLink

**Vous apprendrez dans ce paragraphe comment configurer la fonction MobileLink.**

Votre téléphone prend en charge MobileLink, une fonction qui permet une intégration mobile facile grâce à la technologie sans fil Bluetooth.

Avec la fonction MobileLink, vous pouvez exécuter les fonctions suivantes :

- Synchroniser la liste des contacts et l'historique des appels de votre téléphone portable avec votre téléphone Mitel 6930 SIP.

## Téléphoner

- Répondre à un appel reçu sur votre téléphone portable avec votre téléphone SIP.
- Faire basculer le son du téléphone portable sur le téléphone SIP et sur le téléphone portable.

### Remarque

:

- Des terminaux Bluetooth supplémentaires connectés à votre téléphone portable, par exemple montres connectées et casques, peuvent gêner ou altérer le comportement de la fonctionnalité MobileLink. Il est recommandé de déconnecter tout terminal Bluetooth supplémentaire de votre téléphone portable lors de l'utilisation de la fonctionnalité MobileLink sur votre téléphone SIP.

Pour configurer la touche MobileLink, vous devez vous connecter au Self Service Portal. Pour plus d'informations sur MiVoice Office 400 Self Service Portal, reportez-vous à la section «[MiVoice Office 400 Self Service Portal](#)», [page 9](#). Vous pouvez configurer les touches Mobile uniquement sur les touches afficheur supérieures.



### Touche MobileLink

Pour configurer les touches MobileLink, procédez comme suit :

1. Connectez-vous au Self Service Portal à l'aide de votre numéro de téléphone et de votre code PIN.
2. Cliquez sur l'onglet [Téléphones](#).
3. Sélectionnez votre téléphone SIP.
4. Sélectionnez la touche à configurer.
5. Sélectionnez [Fonction](#) dans le [Mode touche](#).
6. Sélectionnez la fonction [Mobile](#) dans la liste des options disponibles.
7. Confirmez la configuration des touches en cliquant sur [Enregistrer](#).

## Coupler un téléphone portable via Bluetooth

Pour savoir comment coupler votre téléphone portable à votre téléphone, consultez le chapitre «[Utiliser la fonctionnalité Bluetooth](#)», [page 90](#).

## Coupler un téléphone portable via la touche Mobile

La fonction Mobile fournit une intégration mobile transparente à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth.



### Pour coupler un téléphone portable via la touche Mobile :

1. Appuyez sur la touche de fonction pour *Mobile*.
2. Vérifiez que la fonctionnalité Bluetooth est activée. Si elle n'est pas activée, faites basculer le commutateur Bluetooth vers la droite.
3. Appuyez sur *Terminaux disponibles*.
  - Votre téléphone analyse les terminaux Bluetooth pris en charge.
4. Sélectionnez le téléphone portable que vous souhaitez coupler pour démarrer le processus de couplage.
  - Le téléphone tente d'associer le terminal Bluetooth. En cas de réussite, il se connecte automatiquement au terminal Bluetooth.
  - Si le couplage ou la connexion échoue, un message d'erreur s'affiche à l'écran. Appuyez sur *Réessayer* pour faire une nouvelle tentative de couplage ou de connexion, ou sur *Annuler* pour annuler la tentative.
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer la réussite de la connexion.
  - Votre téléphone portable connecté est ajouté à la liste des *Terminaux couplés* et est prêt à être utilisé.

---

**Remarque :** Pour les téléphones et d'autres terminaux Bluetooth, une demande de couplage Bluetooth s'affiche à la fois sur le téléphone et le téléphone portable ou le terminal Bluetooth correspondants. Assurez-vous que le code de couplage est le même sur les deux terminaux, puis appuyez sur Oui sur le téléphone et acceptez la demande de couplage sur votre téléphone portable ou votre terminal Bluetooth.

---



- Appuyez sur le bouton OK pour confirmer la réussite de la connexion.
  - Le terminal Bluetooth connecté est ajouté à la liste des *Terminaux couplés* et est prêt à être utilisé.

## Synchroniser les contacts du téléphone portable

Lors de la première association et connexion à un téléphone portable, votre téléphone tente automatiquement de synchroniser les contacts de votre portable à l'application Répertoire. Vous pouvez également synchroniser ou mettre à jour manuellement les contacts de votre téléphone portable.

# Téléphoner



Pour synchroniser ou mettre à jour manuellement les contacts de votre téléphone portable :

Vérifiez que vous avez couplé votre téléphone portable avec votre téléphone Mitel 6930 SIP. Voir «[Coupler un téléphone portable via Bluetooth](#)», page 86.



Appuyez sur la touche Contacts du téléphone.



Appuyez sur le dossier [Contacts mobiles](#).



Appuyez sur la touche afficheur [Recharger](#).

→ Votre téléphone essaie d'effectuer une nouvelle synchronisation pour mettre à jour les contacts de votre téléphone portable.

## Remarque

- Vous devez accepter la demande sur votre téléphone portable.
- Si la mise à jour échoue, un message indiquant que la récupération des contacts a échoué s'affiche sur l'écran. Appuyez sur Réessayer pour faire une nouvelle tentative de mise à jour, ou sur Annuler pour annuler la tentative.
- Certains téléphones portables ne synchronisent que les contacts enregistrés sur la mémoire flash du téléphone. Les contacts enregistrés sur la carte SIM du téléphone peuvent ne pas se synchroniser avec le téléphone Mitel SIP.
- Les contacts du portable sont effacés de l'application Répertoire lorsque le logiciel du téléphone est mis à jour. Si votre terminal mobile est configuré de manière à autoriser la resynchronisation automatique, le téléphone resynchronise les contacts lors de la prochaine connexion de votre terminal mobile à votre téléphone SIP. Si votre téléphone portable n'est pas configuré pour une nouvelle synchronisation, vous devez synchroniser manuellement vos contacts mobiles.

## Répondre à un appel entrant sur votre téléphone portable avec votre téléphone SIP

Quand votre téléphone portable est couplé et connecté à votre téléphone SIP, les appels entrants reçus sur votre téléphone portable sont également signalés sur votre téléphone SIP.



Pour répondre à un appel entrant sur votre téléphone portable en utilisant le téléphone SIP :



Décrochez le combiné pour une utilisation avec le combiné.

OU



Appuyez sur la touche Haut-parleur/casque () , sur la touche afficheur Mobile ou sur la touche afficheur *Répondre* pour un fonctionnement mains libres.

**Remarque**  
:

Appuyez sur la touche Décliner () pour refuser un appel entrant sur le téléphone portable.

## Transférer le son d'un appel actif reçu sur votre téléphone portable entre celui-ci et votre téléphone

Vous pouvez basculer le son de votre téléphone SIP vers votre téléphone portable et vice versa.



Pour transférer le son de votre téléphone SIP sur votre téléphone portable et vice versa :



Appuyez sur la touche programmable *Envoyer l'appel* pour envoyer le son de votre vers votre téléphone portable.



Appuyez sur la touche MobileLink pour transférer le son d'appel du téléphone portable vers le téléphone.

## Bluetooth

**Votre téléphone 6940 prend en charge MobileLink, une fonction qui permet une intégration mobile facile grâce à la technologie sans fil Bluetooth. Le téléphone prend en charge un casque ou un haut-parleur Bluetooth comme terminal audio alternatif.**

### Utiliser la fonctionnalité Bluetooth

Vous pouvez activer ou désactiver la fonctionnalité Bluetooth sur votre téléphone en utilisant le menu des paramètres Bluetooth. Vous pouvez également coupler, connecter ou dissocier un terminal Bluetooth avec votre téléphone.



#### **Pour activer la fonctionnalité Bluetooth**

Appuyez sur la touche Paramètres du téléphone pour accéder au menu Paramètres statiques.



Faites défiler jusqu'à l'icône Bluetooth et appuyez sur la touche afficheur *Sélectionner*.



Appuyez sur la touche afficheur *Activer* pour activer le Bluetooth.

→ La fonctionnalité Bluetooth est activée.

→ Une icône Bluetooth activé s'affiche sur la barre d'état de l'écran d'accueil du téléphone.



#### **Pour désactiver la fonctionnalité Bluetooth**

Appuyez sur la touche Paramètres du téléphone pour accéder au menu Paramètres statiques.



Faites défiler jusqu'à l'icône Bluetooth et appuyez sur la touche afficheur *Sélectionner*.



Appuyez sur la touche afficheur *Activer* pour désactiver le Bluetooth.

→ La fonctionnalité Bluetooth est désactivée.



#### **Pour coupler un terminal Bluetooth**

Appuyez sur la touche Paramètres du téléphone pour accéder au menu Paramètres statiques.



Faites défiler jusqu'à l'icône Bluetooth et appuyez sur la touche afficheur *Sélectionner*.



Vérifiez que la fonctionnalité Bluetooth est activée. Si la fonctionnalité n'est pas activée, appuyez sur la touche afficheur *Activer* pour activer le Bluetooth.



Si nécessaire, faites défiler jusqu'à **Terminaux disponibles** pour afficher la liste des terminaux Bluetooth disponibles.



Sélectionnez le terminal Bluetooth que vous souhaitez coupler et appuyez sur **Coupler** pour démarrer le processus de couplage.

→ Le téléphone tente d'associer le terminal Bluetooth. En cas de réussite, il se connecte automatiquement au terminal Bluetooth.

**Remarque :**

Pour les téléphones portables et d'autres terminaux Bluetooth, une demande de couplage Bluetooth s'affiche sur votre téléphone et le téléphone portable ou le terminal Bluetooth correspondants. Assurez-vous que le code de couplage est le même sur les deux terminaux, puis appuyez sur Oui sur votre téléphone et acceptez la demande de couplage sur votre téléphone portable ou votre terminal Bluetooth.



Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le succès de la connexion.

→ Le terminal Bluetooth connecté est ajouté à la liste des **Terminaux couplés** et est prêt à être utilisé.



**Oublier un terminal Bluetooth**

Appuyez sur la touche Paramètres du téléphone pour accéder au menu Paramètres statiques.



Faites défiler jusqu'à l'icône Bluetooth et appuyez sur la touche afficheur **Sélectionner**.



Vérifiez que la fonctionnalité Bluetooth est activée. Si la fonctionnalité n'est pas activée, appuyez sur la touche afficheur **Activer** pour activer le Bluetooth.



Sélectionnez le terminal Bluetooth souhaité et appuyez sur la touche afficheur **Oublier**.



Un message de confirmation **Voulez-vous oublier ce terminal ?** s'affiche à l'écran. Appuyez sur **Oui** pour oublier le terminal Bluetooth.

→ Le terminal Bluetooth est supprimé de la liste des **Terminaux couplés**.



**Déconnecter un terminal Bluetooth**

Appuyez sur la touche Paramètres du téléphone pour accéder au menu Paramètres statiques.



Faites défiler jusqu'à l'icône Bluetooth et appuyez sur la touche afficheur **Sélectionner**.



Vérifiez que la fonctionnalité Bluetooth est activée. Si la fonctionnalité n'est pas activée, appuyez sur la touche afficheur **Activer** pour activer le Bluetooth.



Sélectionnez le terminal Bluetooth que vous souhaitez déconnecter et appuyez sur la touche afficheur **Déconnecter**.

→ Le terminal Bluetooth est déconnecté.



Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le succès de la déconnexion.

# Téléphoner

Si nécessaire, faites défiler jusqu'à [Terminaux disponibles](#) pour afficher la liste des terminaux Bluetooth disponibles.

Sélectionnez le terminal Bluetooth que vous souhaitez coupler et appuyez sur [Coupler](#) pour démarrer le processus de couplage.

→Le téléphone tente d'associer le terminal Bluetooth. En cas de réussite, il se connecte automatiquement au terminal Bluetooth.

---

**Remarque :** Pour les téléphones portables et d'autres terminaux Bluetooth, une demande de couplage Bluetooth s'affiche sur votre téléphone et le téléphone portable ou le terminal Bluetooth correspondants. Assurez-vous que le code de couplage est le même sur les deux terminaux, puis appuyez sur Oui sur votre téléphone et acceptez la demande de couplage sur votre téléphone portable ou votre terminal Bluetooth.

---

Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le succès de la connexion.

→Le terminal Bluetooth connecté est ajouté à la liste des [Terminaux couplés](#) et est prêt à être utilisé.

## Oublier un terminal Bluetooth

Appuyez sur la touche Paramètres du téléphone pour accéder au menu Paramètres statiques.

Faites défiler jusqu'à l'icône Bluetooth et appuyez sur la touche afficheur [Sélectionner](#).

Vérifiez que la fonctionnalité Bluetooth est activée. Si la fonctionnalité n'est pas activée, appuyez sur la touche afficheur [Activer](#) pour activer le Bluetooth.

Sélectionnez le terminal Bluetooth souhaité et appuyez sur la touche afficheur [Oublier](#).

Un message de confirmation [Voulez-vous oublier ce terminal ?](#) s'affiche à l'écran. Appuyez sur [Oui](#) pour oublier le terminal Bluetooth.

→Le terminal Bluetooth est supprimé de la liste des [Terminaux couplés](#).

## Déconnecter un terminal Bluetooth

Appuyez sur la touche Paramètres du téléphone pour accéder au menu Paramètres statiques.

Faites défiler jusqu'à l'icône Bluetooth et appuyez sur la touche afficheur [Sélectionner](#).

Vérifiez que la fonctionnalité Bluetooth est activée. Si la fonctionnalité n'est pas activée, appuyez sur la touche afficheur [Activer](#) pour activer le Bluetooth.

Sélectionnez le terminal Bluetooth que vous souhaitez déconnecter et appuyez sur la touche afficheur [Déconnecter](#).

→Le terminal Bluetooth est déconnecté.

Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le succès de la déconnexion.



### Renommer un terminal Bluetooth couplé

Appuyez sur la touche Paramètres du téléphone pour accéder au menu Paramètres statiques.



Faites défiler jusqu'à l'icône Bluetooth et appuyez sur la touche afficheur **Sélectionner**.



Vérifiez que la fonctionnalité Bluetooth est activée. Si la fonctionnalité n'est pas activée, appuyez sur la touche afficheur **Activer** pour activer le Bluetooth.



Sélectionnez le terminal Bluetooth que vous souhaitez renommer et appuyez sur la touche afficheur **Renommer**.

→ Une boîte de dialogue apparaît et vous permet de modifier le nom du terminal Bluetooth.



Modifiez le nom du terminal à l'aide du clavier à l'écran et appuyez sur la touche afficheur Enregistrer pour enregistrer vos modifications.

→ Le terminal Bluetooth est renommé.



### Se connecter à un autre terminal Bluetooth ou à un terminal Bluetooth déconnecté

Appuyez sur la touche Paramètres du téléphone pour accéder au menu Paramètres statiques.



Faites défiler jusqu'à l'icône Bluetooth et appuyez sur la touche afficheur **Sélectionner**.



Vérifiez que la fonctionnalité Bluetooth est activée. Si la fonctionnalité n'est pas activée, appuyez sur la touche afficheur **Activer** pour activer le Bluetooth.



Sélectionnez le terminal Bluetooth que vous souhaitez connecter et appuyez sur la touche afficheur **Connecter**.

→ Le terminal Bluetooth est connecté et prêt à être utilisé.

# Adapter le téléphone à ses besoins personnels

**Vous apprendrez dans les paragraphes suivants comment adapter les réglages de base du téléphone à vos besoins personnels.**

Configurer l'affichage . . . . .	95
Configurer les propriétés audio . . . . .	96
Configurer les réglages téléphoniques généraux . . . . .	100
Se protéger des appels . . . . .	105
Gérer l'annuaire personnel . . . . .	105
Configurer la messagerie vocale . . . . .	107
Configurer le profil de présence. . . . .	108
Configurer des touches . . . . .	111

## Configurer l'affichage

**Vous apprendrez dans ce paragraphe comment régler les propriétés de l'affichage.**

### Régler l'affichage

Vous trouvez que l'affichage est trop clair ou trop sombre.

Affichage	Description
<i>Home Screen</i>	Possibilité de réglage de l'écran à l'état de repos.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Mode Écran d'accueil</i></li> </ul>	<p>Réglage de l'affichage pour l'écran en veille (voir chapitre "<u>Entrer le texte de l'affichage à l'état de repos</u>", page 103) :</p> <p>Mode 1: Le texte d'affichage 1 pour écran à l'état de repos apparaît un haut à gauche à côté de la touche de ligne, les affichages de la date et de l'heure apparaissent au milieu.</p> <p>Mode 2: Les textes d'affichage 1 et 2 pour écran à l'état de repos apparaissent au-dessus des affichages de la date et de l'heure.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Screen Saver Timer</i></li> </ul>	Intervalle de temps en secondes (0-7200 secondes) pendant lequel l'affichage à l'état de repos doit rester éclairé avant que l'écran de veille ne se déclenche (0 signifie aucun screen saver).
<i>Luminosité</i>	Possibilités de réglage de la luminosité de l'écran.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Réglage luminosité</i></li> </ul>	Luminosité de l'affichage du niveau 1 (sombre) à 5 (clair).
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Tempo. luminosité</i></li> </ul>	Intervalle de temps en secondes (1-7200 secondes) pendant lequel l'affichage à l'état de repos doit rester éclairé. Passé ce délai, l'éclairage s'estompe. La valeur par défaut est de 600 secondes (10 minutes).



Appuyer sur la touche des options.



Aller jusqu'à *Affichage* et appuyer sur la touche de sélection.



**Régler le mode Home Screen:**

Régler le mode désiré avec la touche de navigation horizontale et confirmer avec la touche afficheur *Sauvegarder*.



### Régler la durée de l'économiseur d'écran :

Entrer la durée désirée en secondes dans le champ de saisie et confirmer avec la touche afficheur *Sauvegarder*.



### Régler la luminosité:

Régler le mode désiré avec la touche de navigation horizontale et confirmer avec la touche afficheur *Sauvegarder*.



### Régler la durée de la luminosité :

Entrer la durée désirée en secondes dans le champ de saisie et confirmer avec la touche afficheur *Sauvegarder*.

## Configurer les propriétés audio

**Vous apprendrez dans ce paragraphe comment régler les propriétés audio de votre téléphone.**

### Régler le volume

Vous aimeriez modifier le volume de la sonnerie d'appel ou le volume d'écoute pendant une communication.


**Volume de sonnerie d'appel:** Vous pouvez adapter le niveau sonore des appels en état de repos ou lorsque la sonnerie retentit. Gardez la touche Moins fort enfoncée pour couper complètement la sonnerie.

**Volume d'écoute :** vous devez régler séparément le volume d'écoute du combiné et du haut-parleur. Le nouveau volume d'écoute est conservé même après la fin de la communication.



### Régler le volume (à l'état de repos, durant la phase de sonnerie/communication):

Moins fort : Appuyer sur la touche .

Plus fort : Appuyer sur la touche .

### Régler les propriétés de sonnerie

Vous aimeriez changer la manière de sonner de votre téléphone.

Les réglages suivants sont à votre disposition:

Tonalités	Description
<b>Signal d'appel</b> <b>Sonneries</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sonnerie 1...15</b></li> <li>• <b>Silence</b></li> </ul>	<p>Sélection des mélodies de sonnerie disponibles.</p> <p>Si vous ne voulez pas être dérangé pendant un certain temps, vous pouvez faire en sorte que votre téléphone ne sonne plus.</p>
<b>Sélect. tonalité</b>	Réglages des tonalités d'appel spécifiques au pays. Ce menu est mis en place par le responsable de votre système.



### Régler le signal de sonnerie:

Appuyer sur la touche des options.



Faire défiler jusqu'à **Audio**.



Avec la touche de navigation vers le bas, faire défiler jusqu'à **Sonneries** et confirmer avec la touche sélection.



Choisir le réglage désiré et le confirmer avec la touche afficheur **Sauvegarder**.  
→ Une mélodie retentit dès que vous avez sélectionné une mélodie de sonnerie.

### Remarque :

- Une liste des mélodies d'alarme est disponible pour diffusion: **Menu > Mélodies d'alarme > Test**.
- Vous pouvez configurer vos propres sonneries par le Self Service Portal pour chaque champ d'occupation et chaque touche de ligne. Vous trouverez plus d'informations sur le Self Service Portal dans le chapitre "MiVoice Office 400 Self Service Portal", page 9.

## Régler les propriétés audio

Votre téléphone vous permet de téléphoner ou de prendre des appels avec le combiné, le casque ou via le dispositif mains libres. Vous pouvez définir des mélodies de sonnerie personnalisées pour votre téléphone. Les réglages audio permettent l'utilisation des diverses combinaisons de ces trois mode de fonctionnement afin d'obtenir un maximum de flexibilité en exploitation téléphonique. Vous pouvez choisir entre les options suivantes:

Réglages audio	Description
<b>Mode audio:</b>	Possibilités de réglage du mode casque:
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Haut-parleur (Standard)</b></li></ul>	<p>La communication est établie via le combiné ou le dispositif mains libres.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En mode combiné, appuyez sur la touche Haut-parleur/casque afin de passer en mode mains libres.</li><li>• Retirez le casque en mode mains libres pour passer en mode combiné.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Casque</b></li></ul>	<p>La communication est établie via le combiné ou le casque.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En mode combiné, appuyez sur la touche Haut-parleur/casque afin de passer en mode casque.</li><li>• Retirez le combiné en mode casque pour passer en mode combiné.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Haut-parleur/Casque</b></li></ul>	<p>Les appels entrants sont établis tout d'abord par le dispositif mains libres en appuyant sur la touche Haut-parleur/casque.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez à chaque fois sur la touche Haut-parleur/casque afin de commuter entre le dispositif mains libres et le casque.</li><li>• Retirez le combiné pour passer à tout moment de dispositif mains libres ou casque à combiné.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Casque/M mains libres</b></li></ul>	<p>Les appels entrants sont établis tout d'abord par le casque en appuyant sur la touche Haut-parleur/casque.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez à chaque fois sur la touche Haut-parleur/casque afin de commuter entre le casque et le dispositif mains libres.</li><li>• Retirez le combiné pour passer à tout moment de dispositif mains libres ou casque à combiné.</li></ul>
<b>Casque:</b>	Possibilités de réglage pour votre casque:
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Vol micro/casque</b></li></ul>	Régler le volume du microphone du casque.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>DHSG</b></li></ul>	<p>Activer/désactiver DHSG.</p> <p>Téléphoner avec un casque sans fil au standard DHSG permet d'établir ou de libérer une communication depuis le casque. Demandez à votre revendeur quels casques sont spécialement conçus pour ce téléphone. Déconnectez toujours le téléphone de l'alimentation avant de raccorder un casque au standard DHSG.</p>

**Remarques :**

- Référez-vous au chapitre "Téléphoner avec un casque", page 36 pour savoir comment téléphoner avec le casque.
- Des informations supplémentaires sur le mode mains libres automatique sont disponibles au chapitre "Téléphoner en mode mains libres", page 34.



Appuyer sur la touche des options.



Faire défiler jusqu'à *Audio*.



**Régler le mode audio:**

1. Faire défiler vers le bas jusqu'à *Mode audio* et confirmer avec la touche sélection.
2. Choisir le mode désiré et le confirmer avec la touche afficheur *Sauvegarder*.



**Régler le casque:**

1. Faire défiler vers le bas avec la touche de navigation jusqu'à *Casque* et confirmer avec la touche sélection.
2. Choisir le volume ou DHSG désiré et le confirmer avec la touche afficheur *Sauvegarder*.

## Brancher le casque Bluetooth

Votre téléphone dispose d'un module intégré Bluetooth avec lequel vous pouvez brancher des casques Bluetooth.

Paramètre	Description
<i>Terminaux couplés</i>	Tous les terminaux couplés sont affichés.
<i>Terminaux disponibles</i>	Tous les terminaux disponibles sont affichés.



Appuyer sur la touche des options.



**Activer/Désactiver le mode Bluetooth:**

1. Appuyer sur *Bluetooth*.
  2. Activer: Bluetooth- Faire glisser le curseur  vers la droite.  
Désactiver: Bluetooth- Faire glisser le curseur  vers la gauche.
- Le mode Bluetooth est activé ( est affiché dans la ligne d'état)/désactivé.





### Ajouter et coupler le casque Bluetooth

1. Appuyer sur [Bluetooth](#).
2. Appuyer sur [Terminaux disponibles](#).
  - Tous les casques Bluetooth disponibles sont recherchés et affichés automatiquement.
3. Sélectionner le casque Bluetooth souhaité.
  - Le casque sélectionné est couplé automatiquement. Les différents étapes de commande que vous devez effectuer sur votre casque, sont indiquées dans les instructions de service spécifiques au produit de votre casque Bluetooth.
4. Confirmer avec la touche afficheur [Ok](#) lorsque le couplage a abouti.



### Découpler le casque Bluetooth:

1. Appuyer sur [Bluetooth](#).
  - Le mode Bluetooth doit être activé.
2. Appuyez sur [Terminaux couplés](#).
3. Sélectionner le casque souhaité et appuyer sur la touche afficheur [Déconnecter](#).
  - Le mode Bluetooth doit être activé.
4. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le succès de la déconnexion.

## Configurer les réglages téléphoniques généraux

**Vous apprendrez dans ce paragraphe comment procéder à d'autres réglages sur votre téléphone.**

### Sélectionner la langue

Vous aimeriez choisir une autre langue d'utilisateur pour votre affichage.

Pour que la langue de l'utilisateur locale comme la langue de l'utilisateur du système de communications MiVoice Office 400 soient changées, vous devriez configurer les réglages de la langue de votre téléphone exclusivement par le Self Service Portal. Vous trouverez plus d'informations sur le Self Service Portal dans le chapitre ["MiVoice Office 400 Self Service Portal"](#), page 9.

La sélection de la langue dépend des modules de langues que le responsable de votre système a installé dans votre téléphone. L'anglais est la langue standard et est compris dans chaque module de langues. Si la langue que vous souhaitez n'est pas disponible, le responsable de votre système peut installer d'autres modules de langues.

Si la langue souhaitée est disponible mais s'affiche partiellement ou pas du tout, vous devez redémarrer votre téléphone (voir chapitre "Redémarrer le téléphone", page 104).

## Sélectionner l'heure et la date

Les réglages pour l'heure et la date sont effectués par le responsable de votre système. C'est pourquoi le chapitre suivant s'adresse aux responsables système/installateurs qui règlent pour vous l'heure et la date.

En tant que responsable système/installateur, vous pouvez procéder aux réglages de l'heure et de la date globalement pour tous les téléphones Mitel SIP du système de communications MiVoice Office 400. Si aucun serveur horaire NTP n'est enregistré dans le système de communications, vous pouvez aussi procéder à ces réglages via le téléphone. Les réglages suivants sont à votre disposition:

Paramètre	Description
<i>Réglages</i>	
• <i>Format heure</i>	Format 12 ou 24 heures
• <i>Heure d'été</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste des formats d'heure d'été disponibles.               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Désactivé</li> <li>– Heure d'été 30 min</li> <li>– Heure d'été 1h</li> <li>– Automatique</li> </ul> </li> </ul>
• <i>Format date</i>	Liste des formats de date disponibles.
<i>Zones horaires</i>	Liste des zones horaires disponibles dans le monde.
<i>Réglage date et heure</i>	Régler manuellement l'heure et la date ou sélectionner <i>Utiliser NTP</i> et procéder aux réglages pour le serveur horaire.
• <i>Utiliser NTP</i>	Les paramètres d'heure et de date sont pilotés par le système de communications. L'heure et la date sont présentées sur l'affichage à l'état de repos.

Paramètre	Description
<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Serveur horaire 1-3</a></li></ul>	Réglage lorsque <a href="#">Utiliser le serveur horaire</a> est activé: Menu de réglage de l'adresse IP ou du nom de domaine du serveur horaire. Si un serveur horaire valide est configuré, le téléphone synchronise l'heure affichée avec le serveur de configuration spécifié. Le téléphone adopte l'heure du serveur horaire 1. Si celui-ci n'est pas configuré ou pas accessible, il interroge d'abord le serveur horaire 2, puis le serveur horaire 3.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Heure</a></li><li>• <a href="#">Date</a></li></ul>	Réglage lorsque <a href="#">Utiliser le serveur horaire</a> est désactivé: Menu de réglage de l'heure. L'heure et la date sont présentées sur l'affichage à l'état de repos.



Appuyer sur la touche des options.



Aller jusqu'à [Heure/date](#).



**Paramètres :**

1. Faire défiler vers le bas avec la touche de navigation jusqu'à [Paramètres](#) et confirmer avec la touche sélection.
2. Choisir le réglage désiré et le confirmer avec la touche afficheur [Sauvegarder](#).



**Régler la zone horaire:**

1. Faire défiler vers le bas avec la touche de navigation jusqu'à [Fuseau horaire](#) et confirmer avec la touche sélection.
2. Choisir le réglage désiré et le confirmer avec la touche afficheur [Sauvegarder](#).



**Réglage date et heure :**

1. Faire défiler vers le bas avec la touche de navigation jusqu'à [Réglage date et heure](#) et confirmer avec la touche sélection.
2. Choisir le réglage désiré et le confirmer avec la touche afficheur [Sauvegarder](#).

## Utiliser Live Dialpad (Clavier interactif)

Activer/désactiver le clavier interactif. Cette fonction locale n'est pas prise en charge par le système de communications MiVoice Office 400.

## Modifier le code personnel

Vous voulez modifier le code PIN qui vous permet de verrouiller/déverrouiller votre téléphone et ainsi protéger vos réglages téléphoniques (des informations supplémentaires sur le verrouillage/déverrouillage de votre téléphone sont disponibles au chapitre "Verrouillage/Déverrouillage de votre téléphone", page 62).

La combinaison de chiffres par défaut est "0000". Vous pouvez choisir comme nouveau code PIN une combinaison quelconque de 2 à 8 chiffres. Vous modifiez le code personnel de votre téléphone exclusivement par le Self Service Portal. Vous trouverez plus d'informations sur le Self Service Portal dans le chapitre "MiVoice Office 400 Self Service Portal", page 9.

- Remarques :**
- Le PIN, que vous avez modifié localement sur votre téléphone, ne peut ni être affiché, ni écrasé sur le Self Service Portal. C'est pourquoi, modifiez votre PIN exclusivement par le Self Service Portal du serveur de communications MiVoice Office 400.
  - Votre code personnel est valide pour tous les téléphones du concept d'utilisateur One Number (voir chapitre "Concept d'utilisateur One Number", page 8).

## Entrer le texte de l'affichage à l'état de repos

Vous voulez modifier le texte que votre téléphone affiche à l'état de repos.

Vous configurez le texte qui apparaît sur l'affichage de votre téléphone à l'état de repos via le Self Service Portal. Vous trouverez plus d'informations sur le Self Service Portal dans le chapitre "MiVoice Office 400 Self Service Portal", page 9.

## Réglages IP locaux

Votre téléphone enregistre les données spécifiques au téléphone telles que adresse IP ou espace de stockage. L'entrée de ces données est protégée par mot de passe et ne peut donc être effectuée que par le responsable de votre système. Vous avez toutefois la possibilité de consulter ces données.



### Appeler le statut du téléphone:

Appuyer sur la touche des options.



Faire défiler jusqu'à *État* et confirmer avec la touche sélection.

→ Les réglages s'affichent.



### Appeler le menu système:

Appuyer sur la touche de fonction pour *Menu*.



Aller jusqu'à *Version logicielle* et appuyer sur la touche de sélection.

→ Les réglages s'affichent.

## Redémarrer le téléphone

Vous aimeriez redémarrer votre téléphone. Vous devez redémarrer votre téléphone après les actions suivantes:

- Installation d'un nouveau module de langues.
  - Actualisation d'une langue récemment sélectionnée.
  - Installation de nouveau logiciel de téléphone.
  - Confirmation de nouveau réglages.
- Remarques :**
- Ne coupez pas votre téléphone de l'alimentation tant que le redémarrage est en cours.
  - Chaque fois lorsque votre téléphone est coupé de l'alimentation ou redémarré, le téléphone vérifie s'il y a une configuration modifiée ou qu'une mise à jour de langue et de matériel est disponible. Si oui, votre téléphone effectue automatiquement une actualisation qui dure quelques minutes. Pendant ce temps, ne coupez pas votre téléphone de l'alimentation.



Appuyer sur la touche des options.



Aller jusqu'à *Redémarrer* et confirmer avec la touche sélection.

Confirmer par *Oui* la question de sécurité.

→ Le téléphone est redémarré.

## Se protéger des appels

**La fonction de protection vous permet de vous protéger, via le guidage par menus ou à l'aide de facilités, contre le fait que d'autres utilisateurs vous appliquent des facilités téléphoniques.**

### Activer la protection contre les types d'appel

Vous souhaitez vous protéger contre certains types d'appel. Vous pouvez vous protéger des types d'appel suivants :

- Signal d'appel<sup>1)</sup>
- Intrusion
- Renvoi d'appel
- Communication d'interphone
- Fast Take
- Commande à distance

Vous configurez la protection contre ces types d'appel via le Self Service Portal. Vous trouverez plus d'informations sur le Self Service Portal dans le chapitre "[MiVoice Office 400 Self Service Portal](#)", page 9.

## Gérer l'annuaire personnel

**Vous trouverez dans ce paragraphe des informations importantes à propos de vos annuaires.**

### Sélection

Lorsque votre téléphone est raccordé via à un système de communications MiVoice Office 400, vous avez le choix entre les annuaires suivants:

#### **Annuaire système :**

L'annuaire système contient les contacts de l'utilisateur relié au système de communications MiVoice Office 400 et vos contacts privés auxquels vous seul pouvez accéder. Il est intégré au système de communications MiVoice Office 400 par le responsable de votre système.

<sup>1)</sup> Le responsable de votre système peut régler le système de communications MiVoice Office 400 de telle sorte que cette protection contre tout signal d'appel soit ignorée.

À l'aide la numérotation rapide et de la numérotation par le nom de l'annuaire système (voir chapitre "Numéroter depuis une recherche dans le répertoire", page 37), vous pouvez chercher et appeler un contact aussi bien du système de communications MiVoice Office 400 que de votre annuaire personnel.

### **Annuaire local :**

Outre l'annuaire système, votre téléphone dispose aussi d'un annuaire local. Vous l'enregistrez sur une touche de fonction.

L'annuaire local n'est pas pris en charge par le système de communications MiVoice Office 400. En d'autres termes, les contacts que vous conservez dans cet annuaire local ne sont disponibles que sur votre téléphone Mitel SIP. La fonction de recherche de l'annuaire système (numérotation rapide et numérotation par le nom) ne recherche pas dans l'annuaire local.

**Remarque :** Dans le menu d'options (touche d'option > *Annuaire*), vous pouvez configurer votre ordre des noms et le classement souhaités.

### **Contacts privés:**

Nous vous recommandons d'utiliser les produits suivants pour gérer vos contacts privés:

- Self Service Portal (voir chapitre "MiVoice Office 400 Self Service Portal", page 9).
- Mitel OfficeSuite
- Des répertoires externes comme p.ex. Microsoft Exchange (à condition que votre système de communications MiVoice Office 400 soit synchronisé avec des répertoires externes).

## Configurer la messagerie vocale

**Vous apprendrez dans ce paragraphe comment configurer votre messagerie vocale.**

### Gérer le message d'accueil personnel de la messagerie vocale

Selon la configuration du système, vous avez la possibilité d'enregistrer jusqu'à 3 messages d'accueil différents (par ex. en cas d'absence ou de vacances). Donnez à chaque message d'accueil le nom qui lui correspond. Selon la configuration du système, l'appelant peut laisser ou non un message (voir Mode).

Si aucun message d'accueil personnel n'est actif ou disponible, le message d'accueil global est automatiquement activé, pour autant qu'il ait été enregistré. Vous trouverez de plus amples informations sur la messagerie vocale auprès du responsable de votre système ou dans le mode d'emploi *Mode d'emploi des systèmes de messagerie vocale* sur le [Mitel DocFinder](#).

Les options suivantes sont à votre disposition pour la suite du traitement des messages d'accueil de la messagerie vocale:

Menu	Description
<a href="#">Enregistrer</a>	Enregistrer le message d'accueil.
<a href="#">Sélectionner</a>	Activer le message d'accueil.
<a href="#">Modifier</a>	Renommer le message d'accueil.
<a href="#">Mode :</a>	Sélectionner le mode:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Répondeur enregistré</a></li> </ul>	L'appelant peut laisser un message.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Répondeur simple</a></li> </ul>	L'appelant ne peut laisser aucun message.
<a href="#">Écouter</a>	Message d'accueil de la MV

Les paramètres de la messagerie vocale sont définis dans le menu système, via une touche de fonction (voir chapitre "[Configurer des touches](#)", page 111) ou le Self Service Portal (voir chapitre "[MiVoice Office 400 Self Service Portal](#)", page 9).

Les options de traitement de messages vocaux sont présentées au chapitre "[Options de traitement des messages vocaux](#)", page 79.



Appuyer sur la touche de fonction pour *Messagerie vocale*.



Appuyer sur la touche afficheur *Message d'accueil*.



**Renommer le message d'accueil de la messagerie vocale:**

1. Choisir le message d'accueil souhaité et appuyer sur la touche afficheur *Modifier*.
2. Entrer le nom et le confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.



**Enregistrer le message d'accueil de la messagerie vocale:**

1. Sélectionner le message d'accueil souhaité et appuyer sur la touche afficheur *Enregistrer*.
2. Décrocher le combiné et déclamer le texte de votre message d'accueil personnel.
3. Arrêter l'enregistrement avec la touche afficheur *Terminer*.



**Diffuser le message d'accueil de la messagerie vocale:**

1. Sélectionner le message d'accueil souhaité et appuyer sur la touche afficheur *Diffuser*.
2. Vous pouvez contrôler le texte du messages d'accueil et, au besoin, l'enregistrer une nouvelle fois.



**Sélectionner le mode:**

1. Sélectionner le message d'accueil souhaité et appuyer sur la touche afficheur *Mode*.
2. Choisir le mode désiré et le confirmer avec la touche afficheur *Sélectionner*.



**Activer le message d'accueil de la messagerie vocale:**

Sélectionner le message d'accueil souhaité et appuyer sur la touche afficheur *Sélectionner*.

## Configurer le profil de présence

Vous voulez gérer vos appels entrants individuels selon votre état de présence actuel (voir chapitre "Organiser les absences au poste de travail", page 72).

Vous disposez de 5 profils de présence avec lesquels vous pouvez piloter votre état de présence: *Disponible*, *Absent*, *En réunion*, *Occupé*, *Non disponible*. Les profils de présence contiennent des commandes d'action qui

sont exécutées lors de l'activation de l'état de présence. Il peut s'agir d'un renvoi d'appel vers la messagerie vocale ou vers un autre utilisateur et/ou d'un acheminement d'appel personnel prédéfini.

Vous pouvez procéder aux réglages suivants pour chacun de ces profils de présence:

Menu	Description
<i>Description</i>	Saisissez le texte qui indiquera aux autres utilisateurs votre état de présence (p.ex. « Réunion jusqu'à 16 heures »). Vous pouvez aussi laisser vide ce champ de saisie.
<i>Heure/date</i>	Enter l'heure et/ou la date de votre absence: Ces informations seront diffusées à votre appelant pour autant que vous ayez choisi le réglage <i>Message d'absence</i> pour le renvoi d'appel vers la messagerie vocale. Vous pouvez aussi laisser vide ce champ de saisie.
<i>Acheminement d'appel personnel:</i>	Déterminez les téléphones sur lesquels un appel devra être signalé (voir chapitre " <u>Activer acheminement d'appel personnel</u> ", page 60).
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Conserver les réglages</i></li> <li>• <i>Aucun</i></li> <li>• <i>Acheminement des appels ID &lt;1...5&gt;</i></li> </ul>	<p>Un appel est acheminé conformément à vos réglages.</p> <p>Un acheminement d'appel personnel éventuellement configuré est effacé.</p> <p>Numéro de votre acheminement d'appel personnel.</p>
<i>Renvoi d'appel:</i>	Déterminez les téléphones sur lesquels un appel devra être signalé (voir chapitre " <u>Renvoi d'appel</u> ", page 75).
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Conserver les réglages</i></li> <li>• <i>Renvoi désact.</i></li> </ul>	<p>Un appel est acheminé conformément à vos réglages.</p> <p>Un renvoi d'appel éventuellement configuré est effacé.</p>
<b>Remarque :</b>	Dans le Self Service Portal, vous pouvez définir si vous souhaitez la même ou respectivement une autre destination de renvoi pour des appels internes ou externes. Le numéro d'appel de la destination de renvoi d'appel externe est toujours indiqué sur l'affichage, sauf la destination externe de renvoi est <i>Aucun renvoi d'appel</i> .
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Utilisateur</i></li> <li>• <i>Messagerie vocale</i></li> </ul>	<p>Un appel est acheminé vers la destination de renvoi définie.</p> <p>Un appel est acheminé vers la messagerie vocale. Le message d'accueil à diffuser peut être configuré avec le message d'accueil MV.</p>

Menu	Description
<a href="#">Message d'accueil MV</a>	Activez votre message d'accueil désiré.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Conserver les réglages</a></li><li>• <a href="#">Informations d'absence</a></li><li>• <a href="#">Acheminement par défaut</a></li><li>• <a href="#">Message d'accueil personnel</a></li></ul>	<p>C'est votre message d'accueil actuellement réglé qui est utilisé.</p> <p>Votre appelant entend une information d'absence (ainsi que l'heure et la date si cela est configuré ainsi dans le profil de présence activé). Ce réglage n'existe pas dans le profil de présence <a href="#">Disponible</a>. Vous trouverez un supplément d'information sur le sujet au chapitre "<a href="#">Information d'absence</a>", page 74.</p> <p>Le message d'accueil global est diffusé à votre appelant (désignation en fonction du système de communications MiVoice Office 400).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si vous avez donné un autre nom à votre message d'accueil personnel, c'est le nom de votre message d'accueil qui sera affiché dans la sélection. Un des messages d'accueil personnels sera diffusé à votre appelant.</li><li>• L'heure et la date ne sont jamais diffusées avec le message d'accueil global et les messages d'accueil personnels.</li></ul>

Les paramètres de présence sont définis dans le menu système, via une touche de fonction (voir chapitre "[Configurer des touches](#)", page 111) ou le Self Service Portal (voir chapitre "[MiVoice Office 400 Self Service Portal](#)", page 9).



### Modifier le profil de présence:

Appuyer sur la touche de fonction pour [Menu](#).



Aller jusqu'à [Présence](#) et confirmer avec la touche sélection.



Sélectionner le profil de présence désiré et taper sur la touche afficheur [Modifier](#).



Sélectionner le réglage souhaité et appuyer sur la touche afficheur [Modifier](#).



Entrer les modifications et les confirmer avec la touche afficheur [Sélectionner](#).

## Configurer des touches

**Vous apprendrez dans ce paragraphe comment enregistrer des numéros d'appel, des fonctions et des champs d'occupation sur une touche.**

### Touches disponibles

Vous pouvez choisir les touches suivantes pour la configuration:

Liste d'appelants	Description
Touche afficheur	Vous pouvez enregistrer des numéros d'appel ou des fonctions sur une touche afficheur.
Touches afficheur du haut	Vous pouvez enregistrer sur une touche afficheur des numéros d'appel, des fonctions ou des champs d'occupation (T1 à T44).
Touche de ligne	Les touches de ligne sont réglées par le responsable de votre système. Vous trouverez un supplément d'informations sur les touches de ligne au chapitre " <a href="#">Numéroter avec une touche de ligne</a> ", page 41.

Vous pouvez associer chaque touche à un type d'action donné, de manière à pouvoir exécuter une action par une simple pression de touche. Le choix suivant est à votre disposition:

Type d'action	Désignation	Description
<i>N° d'appel</i>	Touche de numéro	Attribuer la touche au numéro d'appel et au nom
<i>Fonction</i>	Touche de fonction	Attribuer la touche à une fonction pour exécuter ou pour activer/désactiver cette dernière.
<i>Champ d'occupation</i>	Touche de Team	Attribuer la touche au numéro d'appel de votre partenaire de Team. Les touches de Team sont uniquement disponibles sur les touches de fonction T1-T44. Vous pouvez également configurer un champ d'occupation sur les touches du module d'extension Mitel M695.

### Configurer ou effacer l'affectation des touches

Vous souhaitez affecter une touche configurable à un numéro d'appel, à une fonction ou à un champ d'occupation ou effacer de nouveau l'affectation de touche.

La configuration d'une touche doit être effectuée soit par votre responsable système, soit par vous-même sur le Self Service Portal (voir chapitre "MiVoice Office 400 Self Service Portal", page 9). Une vue d'ensemble des fonctions disponibles est présentée au chapitre "Vue d'ensemble des fonctions disponibles", page 66.

**Remarque** : Une touche, que vous avez configurée localement sur votre téléphone, ne peut ni être affichée, ni écrasée sur le Self Service Portal. C'est pourquoi, toujours configurez vos touches par le Self Service Portal du serveur de communications MiVoice Office 400.

# Poste opérateur

**Cette section décrit les options disponibles lorsque le téléphone Mitel 6930 SIP est enregistré sur le système en tant que poste opérateur.**

Téléphone en tant que poste opérateur . . . . .	114
Configuration du téléphone en tant que poste opérateur	117
Utiliser un poste opérateur . . . . .	118

# Téléphone en tant que poste opérateur

**Le poste opérateur est le centre névralgique téléphonique de votre entreprise. Les appels externes et internes entrants sont acheminés vers ce téléphone via plusieurs lignes physiques. Ainsi, plusieurs appels peuvent arriver en même temps sur un poste opérateur.**

**Votre téléphone devient un poste opérateur lorsque l'administrateur du système l'a défini dans le téléphone dans le système comme un poste opérateur et a configuré certaines touches d'opérateur sur ce téléphone. Vous pouvez apporter des modifications à la configuration des touches opérateur et utiliser votre téléphone comme poste opérateur avec des fonctionnalités spécifiques.**

## Touches opérateur

Une fois que votre téléphone est configuré comme un poste opérateur, l'administrateur système configure également quelques touches opérateur sur le téléphone. Vous pouvez apporter quelques modifications à la configuration des touches opérateur. Les appels internes et externes sont signalés de façon dynamique sur les touches opérateur (voir le chapitre "File d'opérateur", page 115). Les touches opérateur peuvent être utilisées pour :

- répondre à des appels internes et externes et les commuter ;
- passer des appels externes ;
- afficher les informations d'appel, telles que le nom de l'appelant, son numéro ou les deux ; le nom de destination, le numéro ou les deux.

La touche opérateur utilise les champs suivants pour afficher des informations :

- **Icône**  : l'icône indique l'état de l'appel.
- **Nom de l'appelant / numéro**  : le nom de l'appelant, s'il est connu, est affiché ici. Sinon, seul le numéro de l'appelant s'affiche.
- **Informations complémentaires**  : les informations supplémentaires sur l'appel s'affichent ici. Vous pouvez accéder à d'autres informations en faisant basculer la flèche droite dans la partie inférieure de la touche opérateur.

**Remarque** : Chaque touche opérateur équivaut à deux touches afficheur. Cela signifie que deux touches afficheur apparaissent de la même couleur qu'une touche rectangulaire. Cela signifie que deux touches afficheur apparaissent de la même couleur qu'une touche rectangulaire. La touche afficheur inférieure présente des informations complémentaires sur l'appel.

## Couleurs de fond pour les touches opérateur

En tant que poste opérateur, un téléphone prend en charge 26 couleurs différentes pour les touches opérateur sur le téléphone. Elles sont référencées par nom, comme rouge foncé, rouge, bleu foncé, bleu, vert foncé, vert, et ainsi de suite. Vous pouvez changer la couleur de fond pour chaque touche opérateur en utilisant le Self Service Portal. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.


## Touches de fonction pour le poste opérateur

Votre poste opérateur offre les touches de fonction suivantes, une fois que votre administrateur système les a configurées :

- Suppléance : cette touche de fonction permet à l'opérateur de transférer des appels d'un poste opérateur vers une destination différente. La touche peut être définie n'importe où sur le téléphone et / ou le module d'extension.
- Touche d'aperçu de la file d'attente : une touche de fonction standard qui ne peut être configurée que sur les touches afficheur supérieures du poste opérateur. La touche indique le nombre total d'appels dans la file d'attente, le nombre d'appels externes, et la période de temps (en minutes) durant laquelle l'appel le plus long se trouve dans la file d'attente.

## File d'opérateur

Un poste opérateur peut recevoir plusieurs appels en même temps sans être occupé. Cependant, une touche opérateur ne peut traiter qu'un seul appel à la fois. Un poste opérateur peut gérer jusqu'à 10 appels simultanément grâce à ses touches ; cependant, il peut y avoir plus de signaux d'appels dans la file d'attente. Un appel est mis en relation avec une touche opérateur dès que la touche opérateur devient libre.














Un poste opérateur affiche une icône pour la file d'opérateur  sur la ligne supérieure (barre de statut). L'icône affiche le nombre total d'appels en file d'attente de l'opérateur. Si toutes vos touches opérateur sont occupées, le décompte de la file d'attente affiche le nombre total d'appels sans réponse, parqués, et en maintien ainsi que les nouveaux appels entrants.

### Touche d'aperçu de la file d'attente

Un poste opérateur aura une touche d'aperçu de la file d'attente une fois que votre administrateur système l'aura configurée sur votre téléphone. La touche présente une icône qui affiche le nombre total d'appels internes et externes dans la file d'attente. La touche indique également des informations supplémentaires, comme le nombre d'appels externes et la période de temps (en minutes) durant laquelle l'appel le plus long se trouve dans la file d'attente. Vous pouvez afficher les différentes informations en appuyant sur la flèche de la touche afficheur qui représente la touche d'aperçu de la file d'attente.

### Affichage, icônes d'affichage et LED

Le tableau suivant répertorie les différentes icônes représentant l'état d'un appel (interne ou externe) :

-  • Appel externe (système à 1 société)
-  • Appel interne (système à 1 ou 2 sociétés)
-  • Appel externe renvoyé à un poste opérateur (système à 1 société)
-  • Appel interne renvoyé à un poste opérateur dans un système à 1 ou 2 sociétés
-  Appel externe (société A)
-  Appel externe renvoyé à un poste opérateur (société A)
-  Appel externe (société B)
-  Appel externe renvoyé à un poste opérateur (société B)
-  En communication
-  Parqué
-  Mise en attente
-  Transféré
-  Rappel de comm. maintenue

## Configuration du téléphone en tant que poste opérateur

**Vous pouvez configurer jusqu'à 10 touches opérateur sur un poste opérateur.**

### Ajouter et configurer les touches du poste opérateur

Vous pouvez définir un certain nombre de paramètres qui influent sur la réponse du téléphone lorsqu'une personne appelle un poste opérateur.

Votre administrateur système définit les paramètres du poste opérateur sur votre téléphone et vous disposez alors d'un poste opérateur prédéfini. Vous pouvez apporter des modifications à la configuration des touches opérateur. Si un système à 2 sociétés est configuré, utilisez la fenêtre de configuration de l'opérateur pour effectuer les réglages pour la société A et la société B.

Pour apporter des modifications à la configuration des touches opérateur de votre poste opérateur, vous devez vous connecter au Self Service Portal. Pour plus d'informations sur le MiVoice Office 400 Self Service Portal,, voir la section "[MiVoice Office 400 Self Service Portal](#)", page 9).



1. Connectez-vous au Self Service Portal à l'aide de votre numéro de téléphone et de votre code PIN.
2. Cliquez sur l'onglet [Téléphones](#).
3. Sélectionnez le téléphone (selon les téléphones que vous possédez).
4. Sélectionnez la touche opérateur à configurer. La fenêtre de configuration des touches s'ouvre. Comme votre téléphone est défini en tant que poste opérateur, la valeur du [Mode](#) est prédéfinie comme [Opérateur](#), et vous ne pouvez pas la modifier.
5. Sélectionnez la couleur dans la [Couleur de fond](#).
6. Selon la configuration, spécifiez les paramètres de la société A ou de la société B. La fenêtre de configuration des touches affiche les paramètres que vous pouvez configurer pour la touche opérateur.
7. Définissez le [Délai de sonnerie](#). Vous pouvez sélectionner [Sonnerie désactivée](#) pour qu'il n'y ait pas de sonnerie, [Pas de délai](#) pour une sonnerie instantanée et sonnerie dans [10 s](#), [20 s](#), [30 s](#) pour une temporisation de 10, 20 ou 30 secondes respectivement.

- Sélectionnez la case [Liste d'appels](#) pour insérer une entrée dans la liste d'appels ; décochez la case pour ne pas insérer d'entrée dans la liste d'appels.
- Confirmez la configuration des touches en cliquant sur [Enregistrer](#).

## Utiliser un poste opérateur

### Répondre à un appel sur une touche opérateur

Vous recevez des appels sur une ou plusieurs touches opérateur. Vous souhaitez répondre à l'appel sur l'une des touches opérateur.

Pour répondre à l'appel sur une touche opérateur, appuyez sur la moitié supérieure de la touche opérateur.

Si vous recevez un appel lorsque votre téléphone est en état de repos, cet appel est signalé sur la première touche opérateur de votre téléphone.

Vous pouvez gérer les appels pour deux sociétés différentes sur le même poste opérateur si celui-ci est configuré comme système à 2 sociétés. Lors d'un appel entrant, l'affichage indique si l'appel est pour la société A ou la société B.



#### Répondre à un appel avec la touche opérateur



Appuyez sur la moitié supérieure de la touche opérateur du téléphone.

→ Vous êtes en relation avec l'appelant.

→ L'icône de la touche opérateur passe à l'état connecté.

### Effectuer des appels à l'aide de la touche opérateur

Vous aimeriez téléphoner à l'aide d'une touche opérateur. Vous pouvez passer un appel à l'aide de toute touche opérateur libre sur le poste opérateur. Les taxes de communication sont enregistrées séparément pour chaque touche opérateur. Notez que vous ne pouvez pas effectuer des appels internes au moyen d'une touche opérateur, mais uniquement des appels externes. Si vous voulez effectuer un appel interne ou externe avec votre numéro d'appel personnel, vous pouvez le faire via votre ligne personnelle. Pour plus d'informations, voir le chapitre ["Tenir une communication", page 33](#)).



### Passer un appel via la touche opérateur



Passer un appel via la touche opérateur



Choisissez la **société A** ou la **société B**, le cas échéant.



Saisissez le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant.

→ Saisissez quelques caractères et le système affichera une liste de noms et de numéros qui correspondent à votre saisie.



Sélectionnez le nom correspondant dans la liste.

→ Le numéro d'appel est composé. Parlez à l'appelant en mode mains libres ou décrochez le combiné pour converser en mode combiné. L'icône sur le téléphone affiche des informations sur l'appel : appel destiné à la société A ou à la société B.


## Régler le volume de la sonnerie

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie lorsqu'un appel arrive sur une touche opérateur. Vous pouvez régler le volume sonore lorsque l'appel est en cours.




### Réglage du volume



Appuyez sur la touche  pour diminuer le volume de la sonnerie.



Appuyez sur la touche  pour augmenter le volume de la sonnerie.

**Remarque**  
:

La modification effectuée pour l'appel opérateur n'a pas d'impact sur le volume de la sonnerie des appels personnels.

## Modifier les touches actives

Vous êtes en communication et souhaitez répondre à un appel sur une autre touche opérateur ou passer un autre appel.

Vous pouvez changer d'appel en appuyant sur une touche. La communication active est automatiquement parquée localement.



## Parquer la communication et commuter la ligne



Appuyez sur une touche opérateur lorsqu'un appel entre.



→ La communication active est parquée. La communication sur la touche sélectionnée est activée.

## Reprendre un appel parqué



Appuyez sur la touche opérateur sur laquelle l'appel est parqué.



→ Vous êtes désormais reconnecté à l'appel parqué.

## Mise en attente/transfert/conférence

Mettre un appel en attente, transférer la communication ou effectuer une audioconférence se font tout naturellement. Pour plus d'informations, voir le chapitre "Téléphoner", page 32).

## Activer une suppléance pour le poste opérateur

Une fois que votre administrateur système a configuré votre téléphone en tant que poste opérateur et saisi un numéro d'utilisateur de destination pour la fonction de suppléance, vous pouvez renvoyer les appels entrants sur votre poste opérateur vers cette destination, à l'aide de la fonction de suppléance. Si l'administrateur système ne configure pas de touche de fonction pour la fonction de suppléance, vous pouvez la configurer via le Self Service Portal.



## Activer / désactiver la fonction de suppléance



Appuyez sur la fonction de **suppléance** une fois pour l'activer ; appuyez de nouveau pour la désactiver.

### Remarques :

- Les communications actives déjà en cours d'exécution sur le poste opérateur ne sont pas renvoyées, même si la fonction de suppléance est activée.

- Si la fonction de suppléance est activée, l'appel est toujours signalé de manière visuelle sur le poste opérateur, mais plus de manière sonore.
- La fonction de suppléance sert à renvoyer les appels destinés uniquement au poste opérateur. Elle ne transfère pas les appels vers votre numéro d'appel personnel.

## Passer des appels dans un système à 2 sociétés

Vous gérez un système à 2 sociétés et souhaitez apparaître soit comme la société A, soit comme la société B.

Propriétés d'un système à 2 sociétés :

- Chaque touche opérateur vous permet d'apparaître en tant que société A ou société B.
- Les listes d'appels ne sont pas gérées séparément pour chaque société.
- Les taxes de communication sont enregistrées séparément pour chaque société.
- Une suppléance s'applique de manière égale aux deux sociétés.



### Passer un appel au nom de la société A ou B



Appuyez sur une touche opérateur libre.



Sélectionnez la société A ou B pour l'appel sortant.



Saisissez le numéro de téléphone de l'appelant.

# Informations de produit et de sécurité, indications juridiques

**Vous trouverez ici les informations de produit et de sécurité. Vous trouvez par ailleurs des informations sur la protection des données ainsi que des indications juridiques. Veuillez lire attentivement ces informations.**

Indications de sécurité . . . . .	123
A propos de Mitel . . . . .	123
Informations sur les produits . . . . .	123
Protection des données . . . . .	126
Exclusion de la responsabilité . . . . .	126
Avis réglementaires . . . . .	128

## Indications de sécurité

Vous trouverez les consignes de sécurité au chapitre "Indications de sécurité", page 4.

## A propos de Mitel

Mitel® (Nasdaq : MITL) (TSX : MNW) est un leader mondial dans la communication d'entreprise. Il propose des solutions qui permettent aux petites comme aux grandes entreprises de connecter facilement les employés, les partenaires et les clients, en tout lieu et à tout moment, avec n'importe quel terminal. Mitel propose à ses clients l'un des portefeuilles produits les plus complets du marché et la meilleure offre de migration vers le cloud. Avec plus d'un milliard de dollars US de chiffre d'affaires annuel consolidé, 60 millions de clients dans le monde, et une position de n°1 en Europe occidentale, Mitel est incontestablement un leader sur le marché des communications d'entreprise. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.mitel.com](http://www.mitel.com).

## Informations sur les produits

### Fonction et but d'utilisation

Ce produit fait partie de la solution de communication MiVoice Office 400.

MiVoice Office 400 est une solution de communication ouverte, modulaire et complète pour le domaine des affaires, comprenant plusieurs serveurs de communication de puissance et capacité d'extension différentes, ainsi qu'un riche portefeuille de téléphones et une multitude d'extensions. La solution comprend un serveur d'application pour les communications unifiées et les services multimédias, un contrôleur FMC pour l'intégration des téléphones mobiles, une interface ouverte destinée aux développeurs d'applications, ainsi qu'une multitude de cartes et modules d'extension.

Cette solution de communication et tous ses composants ont été développés afin de couvrir la totalité des besoins de communication des entreprises et organisations, en offrant à la fois convivialité et simplicité de maintenance. Les produits et composants individuels sont interdépendants et ne doivent pas être utilisés à d'autres fins ni remplacés par des

produits ou composants tiers (excepté pour la connexion de réseaux, applications et terminaux approuvés aux interfaces spécifiquement certifiées pour cette utilisation).

## Informations pour l'utilisateur

Les produits MiVoice Office 400 sont fournis avec les informations de sécurité, les mentions légales et les documents utilisateur requis. Vous pouvez télécharger tous les documents utilisateur, tels que les guides d'utilisation et manuels sur les systèmes, sur le portail des documents MiVoice Office 400 sous la forme de documents individuels ou d'ensembles de documentation. Certains documents utilisateur ne sont disponibles qu'avec un login de partenaire.

En votre qualité de revendeur spécialisé, il est de votre responsabilité de vous tenir constamment informé de l'étendue des fonctions, de l'utilisation adéquate et du fonctionnement de la solution de communication MiVoice Office 400 et d'informer et instruire vos clients sur tous les aspects utilisateur du système installé :

- Vérifiez que vous disposez de tous les documents utilisateur pour utiliser votre produit de manière efficace et adéquate.
- Vérifiez si les versions des documents d'utilisateur correspondent au niveau de logiciel des produits MiVoice Office 400 mis en œuvre et assurez-vous que vous disposez des dernières éditions.
- Lisez d'abord les informations d'utilisateur avant de mettre votre produit en service.
- Conservez ces informations à un endroit bien accessible et consultez-les si vous avez des doutes sur l'utilisation de votre produit.
- Ne remettez votre produit à des tiers que conjointement aux informations d'utilisateur.

---

Télécharger des documents MiVoice Office 400 depuis Internet :

<http://www.mitel.com/docfinder> ou <http://edocs.mitel.com>

---

## Accord de licence logiciel

Mitel, désigné ci-après comme « vendeur », accorde au client une licence d'utilisation personnelle, mondiale, incessible, sans possibilité de sous-licence, non exclusive et limitée à l'utilisation du logiciel sous forme d'objet uniquement avec l'équipement pour lequel il a été conçu. Ce produit peut comprendre des programmes dont la licence a été octroyée à Mitel par des fournisseurs tiers pour une distribution selon les termes de cet accord.

Ces programmes sont confidentiels et propriétaires. Ils sont protégés en tant que tels par la loi sur le copyright en qualité d'ouvrages non publiés, de même que par des traités internationaux dans toute leur étendue en vertu de la loi applicable dans la juridiction du client. Ces programmes confidentiels et propriétaires sont en outre des œuvres conformes aux exigences de la section 401 du titre 17 du Code des États-Unis. Le client ne doit divulguer ces programmes et informations confidentiels et propriétaires à aucun tiers et ne doit exporter de logiciels sous licence vers aucun autre pays, sauf conformément aux lois et restrictions des États-Unis en matière d'exportations.

Le client accepte de ne pas effectuer de rétro-ingénierie, de ne pas décompiler, désassembler ou afficher les logiciels fournis sous forme de code objet. Le client ne devra pas modifier, copier, reproduire, distribuer, transcrire, traduire ou réduire à une forme lisible par un support électronique ou par une machine le code source dérivé sans l'accord écrit explicite du vendeur et de ses fournisseurs ni diffuser ou révéler le logiciel sous une autre forme à des tiers. Tous les logiciels fournis à ce titre (qu'ils fassent ou non partie du microprogramme), y compris toutes les copies, sont et doivent rester la propriété du vendeur et de ses fournisseurs, et sont soumis aux termes et conditions du présent accord. Tous droits réservés.

Lorsqu'il utilise ce logiciel, le client doit veiller à respecter l'accord du client soumis aux termes et conditions ci-inclus. La suppression et la modification de marques déposées, de notes de copyright, de logos, etc., l'usage de logiciels ou de tout équipement à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont prévus, ainsi que toute autre violation matérielle de cet accord mettront automatiquement fin à cette licence. Si cet accord est rompu pour cause de violation, le client doit immédiatement cesser d'utiliser et détruire ou restituer au vendeur tous les logiciels sous licence ainsi que les autres informations confidentielles ou propriétaires. Le vendeur, ses fournisseurs ou les concédants ne sauraient être responsables d'un quelconque dommage résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le logiciel, même si le vendeur est avisé de la possibilité de tels dommages (y compris, mais sans s'y limiter, les manques à gagner, les interruptions d'activité, la perte d'informations professionnelles, les autres pertes pécuniaires ou les dommages indirects).

## Protection des données

### Protection contre l'écoute et l'enregistrement

La solution de communication MiVoice Office 400 contient des fonctions qui permettent l'écoute ou l'enregistrement de conversations sans que les interlocuteurs ne s'en rendent compte. Veuillez noter que ces fonctions ne peuvent être mises en œuvre qu'en conformité avec les dispositions nationales de protection des données.

## Garanties limitées

### Exclusion de la responsabilité

(Non applicable pour les États-Unis, le Canada et l'Australie.)

Tous les éléments et composants de la solution de communication MiVoice Office 400 sont fabriqués en appliquant les directives de qualité ISO 9001. Les informations d'utilisateur correspondantes ont été rédigées avec soin. Les fonctions des produits MiVoice Office 400 ont été soumises à des tests poussés d'homologation et approuvées. Il n'est toutefois pas possible d'exclure complètement les défauts. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable d'éventuels dommages directs ou indirects, consécutifs à une erreur de maniement, à un usage inapproprié ou à un quelconque comportement incorrect. Il est fait référence aux risques possibles aux emplacements correspondants des informations d'utilisateur. La responsabilité pour manque à gagner est exclue dans tous les cas.



#### **⚠ ATTENTION !**

seuls le fabricant, ses représentants autorisés ou les autres personnes légalement autorisées peuvent réparer ce produit. Unauthorized repair will void this express warranty.

---

## États-Unis et Canada uniquement

Mitel garantit ce produit contre les défauts et dysfonctionnements en conformité avec les spécifications fonctionnelles agréées par Mitel en relation avec ces produits durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale (« période de garantie »). En cas de défaut ou de dysfonctionnement, Mitel procédera gratuitement, selon son choix et à titre exclusif, soit à la réparation, soit au remplacement du produit s'il est renvoyé

durant la période de garantie. Les éventuelles pièces de rechange utilisées pour les réparations peuvent être des pièces révisées ou contenir des éléments révisés. Si le remplacement du produit est nécessaire, celui-ci peut être remplacé par un produit révisé du même aspect et de la même couleur. Si la réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou défaillant est nécessaire au titre de cette garantie, celle-ci s'applique au produit réparé ou remplacé jusqu'à l'expiration d'un délai de quatre vingt dix (90) jours après la date de reprise ou d'envoi chez vous du matériel, ou jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si celle-ci est ultérieure. Tout produit envoyé pour réparations durant la période de garantie doit être accompagné d'une preuve de la date d'achat.

## Exclusions

Mitel ne garantit pas que ses produits sont compatibles avec le matériel d'une compagnie de téléphone particulière. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrectes, de modifications, d'accidents, de négligence, d'un usage impropre ou abusif, d'incendie ou de causes naturelles telles qu'orages ou inondations, une fois que le produit se trouve en votre possession. Mitel décline toute responsabilité pour tout dommage et frais d'appel longue distance découlant d'une utilisation non autorisée et/ou illicite.

La responsabilité de Mitel ne saurait être engagée pour un quelconque dommage accessoire ou indirect, y compris mais sans s'y limiter les préjudices ou dépenses découlant directement ou indirectement de l'utilisation faite par le client ou de l'incapacité d'utiliser ce produit séparément ou en association avec d'autres équipements. Ce paragraphe ne s'applique toutefois pas aux préjudices indirects sous forme de dommage corporel subi par la personne dans le cas d'un produit utilisé ou acquis en priorité pour un usage personnel, familial ou domestique.

Cette garantie définit la totalité des responsabilités et obligations de Mitel par rapport à la rupture de garantie ; les présentes garanties réservées ou limitées sont les seules garanties. Elles se substituent à toute autre garantie explicite et implicite, y compris les garanties ou l'adéquation pour des usages particuliers.

## Réparation sous garantie

Si le produit tombe en panne pendant la période de garantie, veuillez appeler notre numéro d'information de service. Les éventuels frais de port seront à votre charge. Vous devez présenter un justificatif d'achat si vous retournez ce produit pour le faire réparer pendant la période de garantie.

## Réparation hors garantie

Mitel offre une assistance et des réparations continues pour ce produit. Ce service assure la réparation ou le remplacement de votre produit Mitel, à la discrétion de Mitel, pour un prix fixe. Tous les frais de port sont à votre charge. Pour obtenir plus d'informations et des instructions d'expédition, appelez notre numéro d'information sur les réparations.

---

Numéro d'information sur les réparations :  
1 800 574 1611

---



### ⚠ ATTENTION !

Seuls le fabricant, ses représentants autorisés ou les autres personnes légalement autorisées peuvent réparer ce produit. Toute tentative de réparation non autorisée annulera la garantie.

---

## Avis réglementaires

### Pour l'UE et la Suisse

#### Conformité CE

Mitel Schweiz AG déclare par la présente que les produits MiVoice Office 400

- sont conformes aux exigences de base et aux autres dispositions applicables des directives EMC (2014/30/UE) et LVD (2014/35/UE).
- sont fabriqués conformément RoHS selon la directive 2011/65/UE.

Les déclarations de conformité spécifiques aux produits sont disponibles à l'adresse [www.mitel.com/regulatory-declarations](http://www.mitel.com/regulatory-declarations).

### Pour les clients canadiens

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE).

Le label ISDE permet d'identifier les équipements agréés. Cette certification signifie que l'équipement répond à certaines exigences de protection, d'exploitation et de sécurité du réseau de télécommunications. L'ISDE ne garantit pas que l'équipement fonctionnera conformément aux attentes de l'utilisateur. Le numéro de certification ISDE est le suivant :

---

IC: 173A-M470RFA

---

Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont autorisés à se raccorder aux installations de l'entreprise de télécommunications locale. L'équipement doit également être installé

selon un mode de connexion approuvé. Le client doit avoir conscience que le respect des

conditions ci-dessus ne peut empêcher la dégradation du service dans certaines situations.

La réparation d'un équipement agréé doit être effectuée par un réparateur canadien agréé désigné par le fournisseur. En cas de réparation ou de modification effectuée par l'utilisateur sur cet équipement, ou de dysfonctionnement de l'équipement, l'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur

de déconnecter l'équipement.

Les utilisateurs doivent s'assurer, pour leur propre protection, que les raccordements électriques de mise à la terre de l'entreprise de distribution d'électricité, des lignes téléphoniques et du réseau de canalisations d'eau métalliques internes, le cas échéant, sont reliés entre eux. Cette précaution est particulièrement importante en zone rurale.



**ATTENTION !**

L'utilisateur ne doit pas essayer d'effectuer ces branchements lui-même. Il doit faire appel à un service de contrôle des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

---

Le Ringer Equivalence Number (REN) indique le nombre maximal de terminaux qu'il est possible de connecter à une interface téléphonique. La terminaison sur une interface peut consister en toute combinaison de terminaux, à condition que la somme des REN de l'ensemble des terminaux ne dépasse pas 5.

---

Le REN est 0,1.

---

Cet équipement ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour toute réparation, faites appel à un réparateur agréé MITEL ou à MITEL Corporation. Pour obtenir un numéro d'autorisation de retour MITEL ou des informations sur la maintenance ou la réparation, contactez MITEL au numéro de téléphone suivant :

---

1 800 SXMITEL (1 800 796 4835)

---

**Vous devez impérativement demander un numéro d'autorisation de retour MITEL avant d'envoyer l'équipement au service de réparation MITEL.**

---

Repair facility

MITEL Corporation  
350 Legget Drive  
Kanata, Ontario  
Canada K2K 2W7

---

# Indice

## A

À propos de Mitel	123
Accessoires <i>voir: Indications de sécurité</i>	5
Acheminement des appels personnels <i>voir:</i> Acheminement des appels, activation	61
Acheminement des appels: – activation	61
Actualisation	104
Affectation des touches de fonction (réglage par défaut)	19
Affichage, réglage	95
Alimentation <i>voir: Indications de sécurité</i>	4
Announcement: – starting	53
Annuaire local <i>voir: Annuaire</i>	105
Annuaire système <i>voir: Annuaire</i>	105
Annuaire: – annuaire externe	38
– local	105
– système	105
Appel d'échéance, confirmation: – appel d'échéance unique	64
– rappel d'échéance répété	64
Appel privé avec code personnel	43
Appel silencieux, activation	57
Appel: – intercepter sa propre communication	52
– prendre	33, 91
Appels <i>voir: Engager communication</i>	36
Appels: – avec un autre téléphone Mitel	43
– depuis la liste d'appels	39
Avis réglementaires	128

## B

Brancher le casque Bluetooth	99
------------------------------	----

## C

Call routing: – profile	62
Casque: – Bluetooth	99
– Mode	97
– utiliser	36
Champ d'occupation	82
Clavier alphanumérique	20
Clavier interactif <i>voir: Live Dialpad</i>	102
Clavier magnétique <i>voir: Mitel K680 25, 27, 30</i>	
CLIR <i>voir: Masquer le numéro</i>	47
Commande	17
Communication d'interphone à un groupe <i>voir: Communication d'interphone</i>	54
Communication d'interphone d'urgence	53
Communication d'interphone: – recevoir	54
Communication d'interphone: – avec un groupe	54
Communication: – engager	36
– enregistrer	55
– quitter	33, 91
– refuser	33, 91
– tenir	33, 91
Concept d'utilisateur One Number	8
Conditions environnementales <i>voir: Indications de sécurité</i>	4
Configurer des touches: –	110
Connecter <i>voir: Transfert d'une communicati- on</i>	51
Connexions <i>voir: Indications de sécurité</i>	4
Contraste	95
Contrôle des coûts <i>voir: Indications de sécu-</i>	

rité ..... 4

## D

Date, régler ..... 101  
Débloquer un téléphone ..... 43  
Désactiver le microphone ..... 35  
Déverrouillage *voir*: verrouillage du téléphone  
..... 63  
Dialpad *voir*: Live Dialpad ..... 102  
Double-appel pendant la communication 48

## E

Écoute amplifiée ..... 33  
Écoute *voir*: Protection des données ... 126  
Écran, réglage ..... 95  
Éléments d'exploitation ..... 11  
Élimination *voir*: Indications de sécurité .. 5  
Enregistrement:  
– *voir*: appels, enregistrement ..... 55  
Enregistrer:  
– *voir*: Protection des données ..... 126  
Entretien *voir*: Indications de sécurité .... 4  
État tél. .... 103  
Exclusion de la responsabilité ..... 126

## F

Fast Take ..... 9

## G

Garanties limitées ..... 126  
Gérer des répertoires *voir*: Annuaire ... 105  
Gestion de l'observation du trafic ..... 85  
Guidage par menus *voir*: Utilisation ..... 17

## H

Heure, régler ..... 101  
Home Screen ..... 95  
Hotline ..... 67

## I

Icônes d'affichage ..... 14  
Icônes d'affichage:  
– poste opérateur ..... 116  
Icônes *voir* Icônes ..... 14  
Indications de sécurité ..... 4  
Information d'absence, réglage ..... 75  
Informations du document ..... 5  
Informations pour l'utilisateur ..... 124  
Informations sur le produit ..... 123  
Intrusion confidentielle ..... 60  
Intrusion:  
– activer ..... 59  
– *voir aussi*: Intrusion confidentielle ..... 59

## L

Langue, sélectionner ..... 100  
LED ..... 21  
LED de message *voir*: LED ..... 21  
Légende *voir* Légende des touches ..... 11  
Ligne SL:  
– Prendre un appel ..... 84  
– téléphoner ..... 85  
Liste d'appels:  
– appeler un contact ..... 79  
– effacer une entrée ..... 79  
– informations détaillées ..... 79  
– liste d'appels en absence ..... 39  
– liste d'appels reçus ..... 39  
– numéros d'appel composés ..... 39  
Liste d'options ..... 13  
Liste de rappel ..... 39  
Live Dialpad, utiliser ..... 102  
Luminosité ..... 95

## M

Mains libres ..... 34, 88, 90  
Masquer le numéro:  
– en permanence ..... 47  
– par appel ..... 47

Mélodies alarme .....	97
Menu système .....	17
Message vocal:	
– diffuser .....	80
– effacer .....	80
– informations détaillées .....	80
– renvoyer .....	80
Messagerie vocale:	
– configurer .....	106
– message d'accueil, gestion .....	107
– voir aussi: message vocal .....	80
Mise en attente .....	47
Mitel K680 .....	25, 27, 30
Mitel M680 .....	22
Mitel OpenCount .....	85
MiVoice Office 400 Self Service Portal ...	9
Module d'extension des touches:	
– Mitel M680 .....	22
Muet .....	35

## N

Ne pas déranger, activer:	
– Occupé .....	57
– Rediriger .....	57
Numérotation par le nom .....	38
Numérotation rapide .....	38
Numérotation:	
– avec champ d'occupation .....	41
– avec une touche configurable .....	41
– depuis un annuaire personnel .....	38
– par le nom .....	38
Numéroter:	
– avec numéro d'appel .....	36
– avec touche de ligne .....	42
– par répétition de la numérotation .....	39

## O

Objets métalliques <i>voir</i> : Indications de sécurité .....	4
OpenCount .....	85
Organisation de team <i>voir</i> : champ d'occupation .....	82

## P

Parquer .....	48
Permuter entre 2 interlocuteurs <i>voir</i> : va-et-vient .....	49
Piloter l'état de présence .....	73
PIN:	
– changing .....	103
– telephony, activating .....	86
Placement libre .....	65
Poste opérateur :	
– Effectuer des appels .....	118
Poste opérateur:	
– Appels dans un système à 2 sociétés .....	121
– Configuration .....	116
– Couleurs de fond pour les touches opérateur .....	115
– File d'attente .....	115
– Icônes d'affichage .....	116
– Informations générales .....	114
– Modifier les lignes actives .....	119
– Régler le volume de la sonnerie .....	119
– Répondre à des appels .....	118
– Touche d'aperçu de la file d'attente .....	116
– Touches de fonction .....	115
– Touches opérateur .....	114, 117
Profil de présence:	
– configurer .....	108
– sélection .....	73
Propriétés audio, réglage .....	97
Propriétés de sonnerie .....	96
Protection contre les types d'appel, activation .....	105
Protection des données .....	126

## R

Rappel:	
– demander .....	45
Recherche avancée .....	38
Recherche dans le répertoire .....	38
Redémarrage .....	104
Réglages IP .....	103
Réglages IP locaux <i>voir</i> : Réglages IP ..	103

Réglages par défaut des touches	19
Renvoi d'appel:	
– sur non réponse	76
– sur occupation (CFB)	76
– toujours (CFU)	76
– vers messagerie vocale	76
Renvoyer <i>voir</i> : Renvoi d'appel	76
Renvoyer <i>voir</i> : Transfert d'appel	51
Répondre au rappel	
–	46
Rétro-éclairage	95
Ring Alone, activer	62

## S

Screen Saver	95
Sélecteur de lignes	84
Sélection de la fonction d'une touche configurable	67
Self Service Portal	9
Signal d'appel:	
– chez un utilisateur interne	44
– répondre	44
Sonnerie silencieuse <i>voir</i> : Propriétés de sonnerie	96
Symboles <i>voir</i> icônes	14

## T

Take	52
Téléphone de réception:	
– Touche de fonction	87
Téléphoner:	
– avec un casque	36
– en écoute amplifiée	33
– en mode mains libres	34, 88, 90
Tenir interlocuteur en maintien <i>voir</i> : Maintien	47
Tenir une conférence	50
Texte affiché à l'état de repos	103
Texte:	
– corriger	21

– entrer	21
Tonalités <i>voir</i> : Propriétés de sonnerie	96
Touche de ligne	84
Touches:	
– Configurer l'affectation	111
– désignations	11
– Effacer l'affectation	111
– légende	11
– sélection	111
Transfert d'une communication:	
– avec annonce	51
– sans annonce	51

## U

Utiliser la touche afficheur	17, 18
Utiliser la touche de navigation	17
Utiliser une touche configurable	18

## V

Va-et-vient	49
Verrouillage du téléphone	63
Verrouillage <i>voir</i> : Verrouillage du téléphone	63
Version logicielle <i>voir</i> : Réglages IP	103
Volume de la sonnerie <i>voir</i> : Réglage du volume	96
Volume du combiné <i>voir</i> : Volume, réglage	96
Volume, réglage	96

